¡BIEN HECHO, CHICO!

¡CONAN-KUN ESTABA EN LO CORRECTO AL SUGERIRNOS ESTE CAMINO!

¡LAS FLORES DEL SAKURA HAN FLORECI-DO!

¡ES IN-CREÍBLE!

HM ...

ESTUVIMOS AQUÍ DESPUÉS DE CLASES CON GENTA Y LOS DEMÁS, Y PENSÉ QUÉ ESTAS FLORES ERAN HERMOSAS.

DETECTIVE CONAN

PERO EN ESE ENTON-CES...

ÉL PROBABLE-MENTE NO LO SABÍA ...

MI PRIMER ENCUENTRO CON SHI-N'ICHI.

CADA VEZ QUE VEO LAS FLORES DE SAKURA, RE-CUERDO...

Sigue nuestra edición desde *fb.com/DCExtremoFansub* y los Spoilers desde *fb.com/DCExtremoSpoilers*
¡Desde este FILE, la edición actual y en Español de España pasarán a publicarse en conjunto!

名探偵コナン

★ Primera Parte ★

DCEXTREMO FANSUB

FILE921
Ran Girl (Primera Parte)

青山剛昌
AOYAMA·GŌSHŌ

Traducción: **HokuseiKyo - Jaime_Metal**
Edición General: **Jaime_Metal**
Portada y páginas a color: **LadyTantei**

¡LO ODIABA!

¡¡Los hice esperar!!
¡¡Un capítulo totalmente nuevo!!
¡¡Una sorpresa en la ventisca del sakura!!

Hace trece años ...

OYE, QUERIDO ...

AH, ¿NO ESTABA EN LA MESA DE LA COCINA?

¿HAS VISTO LA INSIGNIA DE RAN?

ESA ES LA INSIGNIA DEL AÑO PASADO, ¡LA INSIGNIA DEL GRUPO TULIPAN!

¡PERO A PARTIR DE HOY, RAN SE CONVERTIRÁ EN ESTUDIANTE DEL GRUPO SAKURA!

LA PUSE SOBRE EL ARMARIO DE LOS ZAPATOS PARA RECORDAR TOMARLA CUANDO LLEVE A RAN AL PARVULARIO...

¿LA HAS VISTO?

AHORA QUE LO DICES, ALGO SE CAYÓ AL PISO...

CUANDO SAQUÉ MIS ZAPATOS...

AH...

CRATCH

¡¿EEH?!

MALDICIÓN... ¡¡LA PISÉ!!

¡DEBES ESTAR BROMEANDO! YA DEBE ESTAR ROTA, ¿NO?

¡¡AHHHH!!

Grupo Sakura
Mouri Ran

NO CREO QUE ESO FUNCIONE...

SOLO INTENTA PEGARLA NUEVAMENTE LO MEJOR QUE PUEDAS...

PERDÓN...

¿Y QUÉ HARÉ HASTA ENTONCES?

SUPONGO QUE TENDREMOS QUE PEDIRLE A TU PROFESOR QUE HAGA UNA NUEVA...

¡EHH!

BLAM

AH, OYE...

BUENO, ME LLAMARON DEL CUARTEL HOY, ASÍ QUÉ YA ME VOY...

4

¡SÍ!

TRÁEME ALGO DE CARTULINA Y PAPEL DE COLOR, ¿ESTÁ BIEN?

¡NO TE PREOCUPES! MAMÁ HARÁ UNA NUEVA PARA TÍ PARA QUE USES MIENTRAS TANTO.

SOLO RÍNDE-TE...

ESA NIÑA NO VOLVE-RÁ NUNCA MÁS...

DIME, ¿QUÉ DEBERÍA HACER PARA ARRE-GLARLO?

¡NO QUIERO!

ESO NO PASARÁ ...

¿HACERLO DE NUEVO? SI LO HACEMOS DE NUEVO, TODO IRÁ BIEN...

NO HAY ATA-DURAS EN EL TIEM-PO PARA VOLVER A HACERLO ...

¡ESTOY MUY EMOCIONADA, KUDOU-SENSEI!

¡ESTOY MUY AGRADECIDA!

¡NO PUEDO CREER QUE TODAVÍA ME RECUERDE!

ESTUVISTE TAMBIÉN EN LA FIRMA DE AUTÓGRAFOS EN HOKKAIDO, ¿NO ÉS ASÍ?

¡SENTÍ COMO SI ME LA HUBIESE ESTADO DICIENDO A MI MISMA! ¡¡ME DAN ESCALOFRÍOS POR TODO EL CUERPO!!

¡REALMENTE AMÉ LA ÚLTIMA FRASE DE LA DETECTIVE VAGABUNDA: "NO HAY ATADURAS EN EL TIEMPO PARA VOLVER A HACERLO..."!

dou Yuusaku
aparición del muerto]
rma de autógrafos por
lanzamiento del libro

TE LO AGRADEZCO MUCHO ...

ES SOLO UN VIEJO HÁBITO MÍO...

NO EN REALIDAD...

¿LA TORMENTA DE NIEVE SE RETRASÓ CONVIRTIÉNDOSE EN LLUVIA?

¿HM?

HOLA, ¿YUKIKO?

¿LA INSIGNIA DE SHIN'ICHI?

AH, DAME UN MINUTO.

PIP

"PRII"

"PRII"

SAQUÉ EL ESTUCHE DE MIS ANTEOJOS Y MI BOLÍGRAFO DEL ESCRITORIO AYER...

¿LA HAS VISTO?

LA DEJÉ EN EL ESCRITORIO DEL ESTUDIO DESPUÉS DE ESCRIBIR SU NOMBRE EN ELLA...

ES EL PRIMER DÍA DE SHIN'ICHI EN EL NUEVO PARVULARIO.

¡SÍ! SU INSIGNIA PLÁSTICA CON FORMA DE SAKURA...

LA TENGO.

SÍ...

ESTABA MUY APURADO ASÍ QUE PUSE CUALQUIER COSA EN MI BOLSILLO...

"RIS"

SERÍA PROBLEMÁTICO SI ALGUIEN TE RECONOCE...

ASEGÚRATE DE PONERTE TU SOMBRERO Y ANTEOJOS CUANDO VENGAS...

SUPONGO QUE TENDRÉ QUE IR A BUSCARLA CUANDO LLEVE A SHIN-CHAN AL PARVULARIO, ¡ASÍ QUE ESPÉRAME!

¡NO PUDE EVITARLO, TODOS LOS BUENOS LÁPICES ESTÁN EN TU ESCRITORIO!

COMO ESTABA EN EL ESCRITORIO TAMBIÉN...

¡LO SABÍA! ¡DESPUES DE TODO TÚ LA TOMASTE YUUSAKU!

¿SHIN'ICHI?

EMM...

¡VAMOS, SHIN-CHAN!

¡OK! ♡

"PIP"

LA OTRA SE ROMPIÓ...

¡MAMÁ LA HIZO PARA MÍ!

RAN-CHAN, ¿QUÉ LE PASÓ A TU INSIGNIA?

¿EH?

RIO BEIKA

¡DE ESA FORMA, PUEDO LLEVARLA Y SACÁRMELA LIBREMENTE!

¡Y TIENE UN ALFILER DETRÁS!

¡INCREÍBLE, PARECE UNA REAL!

AH...

¡DÁMELO!

PAS

¿QUÉ ES ESTO? ¿UN PAPEL?

¡JA JA! ♡

¡LA MADRE DE RAN-CHAN ES UN GENIO!

¡ES CIERTO!

SO-CHAN!

¡¡DEVUÉLVELA!!

¡NO! ¡NO SE LA DEVOLVERÉ!

¡DEVUÉLVELA!

¡NO JUGAREMOS CONTIGO!

¡ASÍ ES ASÍ ES!

¡NOSOTROS NO JUGAMOS CON LOS QUE LLEVAN ESTE TIPO DE COSAS!

PARVULARIO

¡VAMOS, DETÉNGANSE!

...DEBERÍA ESTAR LISTA LA PRÓXIMA SEMANA.

EN CUANTO A LA INSIGNIA DE RAN-CHAN...

Efune Ronsuke (39)
Profesor de educación preescolar

VENGAN ACÁ.

¡UAA!

¡SÍ!

¿CREES QUE PUEDASS ESPERAR HASTA LA PRÓXIMA SEMANA?

¡OBSERVÉ A MI MAMÁ MIENTRAS LA HACÍA, ASÍ QUE PUEDO HACERLA YO MISMA!

¡NO TE PREOCUPES!

...PERO SE DAÑÓ.

Grupo Sakura Moguri Ran

CONSEGUÍ TRAERLA DE VUELTA...

DISCULPA, RAN-CHAN...

TIC
TIC
TIC
RAAP
"ZAS"
SE DO-BLA...
SE TOMA LA ESQUINA...
...SE EMPE-ZABA ASÍ...
LO RE-CUER-DO...
TIP
TIP
ENTON-CES...
ENTON-CES...
TIP
Y LUE-GO...

SOLO UN POCO MÁS...

YA CASI ...

VAMOS ...

LA COR- TO...

LUEGO, LA DOBLO...

"CHIC"

SE DIBU- JA UNA LÍNEA AQUÍ ...

ASÍ ES, JUSTO DE ESA FORMA...

¡LISTO!

HAZ UNA PARA MÍ TAMBIÉN.

ES UNA FLOR DE SAKURA ...

¿CREES QUE SOY TONTO?

HA-CIÉNDOME ESA PRE-GUNTA...

S-SÍ...

¿CÓMO LO SA-BES?

¿NO ES ASÍ?

¡...HAY SOLO TULIPANES!

Y EN LA FILA DETRÁS DE TÍ...

TODAS SON FLORES DE SAKURA, ¿NO?

EN ESTA FILA, TODOS PUSIERON SUS INSIGNIAS EN SUS INFORMES...

TU UNIFORME ES EL ÚNICO SIN INSIGNIA.

PE-PERO... ¿CÓMO SUPISTE QUE ESTABA HACIENDO UNA FLOR DE SAKURA CON TAN POCA INFORMACIÓN?

DEFINITIVAMENTE...

Y LUEGO SE ABRE ...

SE CORTA ASÍ...

ADEMÁS DE ESO, SI SE DOBLA UNA HOJA CUADRADA DE PAPEL DE ESTA MANERA CREANDO 10 SECCIONES IGUALES...

¡ERES COMO UNA BEBÉ LLORONA!

PERDISTE TU INSIGNIA, ASÍ QUE INTENTASTE HACER UNA NUEVA MIENTRAS LLORABAS...

¡ASÍ FUE COMO LO ENTENDÍ!

¡ESTO SE VERÁ COMO UNA FLOR DE SAKURA!

¡AAAA

Baño

¡HICE UN VIAJE EXTRA A LA FIRMA DE LIBROS DE TU PADRE PARA QUE LA TUVIERAS DE VUELTA!

¡¿ES EN SERIO?!

¿UNA MUJER ESPÍA...?

CREO QUE LA PERDÍ POR ALGUNA PARTE ...

¡LA TENÍAS HACE UN RATO!

ESPERA, ¿DÓNDE ESTÁ TU INSIGNIA?

PODRÍAS SER...

OYE, TÚ...

¡POR ESO LE PEDÍ A ESTA CHICA QUE ME HICIERA UNA NUEVA PARA MÍ!

¡RESULTASTE ESTAR EN EL MISMO PARVULARIO!

AH, SÍ...

¡LA HIJA DE ERI-CHAN, RAN-CHAN!

KU...

¿CUÁL ES TU NOMBRE?

ESCRIBIRÉ TU NOMBRE EN ELLA TAMBIÉN ...

SI QUIERES UNA INSIGNIA DE SAKURA, PUEDO DARTE LA QUE HICE.

OH...

LAS NUEVAS INSIGNIAS ESTARÁN DISPONIBLES LA PRÓXIMA SEMANA ...

GRA-GRA-CIAS...

SHIN'ICHI ...

KU-DOU ...

¡BIEN! ¡AQUÍ TIENES!

¡DEL GRUPO SAKURA!

KUDOU SHIN'ICHI...

¡YO NO SOY UNA BEBÉ LLO-RONA!

YO...

SHI-N'ICHI-KUN...

ES TUYA, PERO DEBES PROME-TERME ALGO...

¡¡NO ME VUELVAS A LLAMAR BEBÉ LLORONA NUNCA MÁS!!

Continúa en el SS #25

Desde pequeño era engreído... ¡¿Y cuando se conocieron fue "de lo peor"?!


Sonoko-chan
es viril.
♡
DCEXTREMO
FANSUB
Soliloquio de Sherry - FILE 921
by青山剛昌

Créditos a sus respectivos Scan,Repoia No Renombres.







Sejuro Akashi

#A.G ゴメス

dcextremo.blogspot.com

名探偵コナン

DCEXTREMO FANSUB

FILE922

Ran Girl (Segunda Parte)

青山剛昌

AOYAMA GŌSHŌ

Mouri Ran del grupo Sakura...
¡¿Odia a Shin'ichi-*kun*?!

fb.com/DCExtremoFansub
twitter.com/DCExtremo
ask.fm/DCExtremo
j.mp/DailyDCE

Traducción: **HokuseiKyo - Jaime_Metal**
Edición General: **Jaime_Metal**
Portada y páginas a color: **LadyTantei**

名探偵コナン

★ Segunda Parte ★

OCEXTREMO FANSUB

FILE922

Ran Girl (Segunda Parte)

青山剛昌

AOYAMA GŌSHŌ

Mouri Ran del grupo Sakura...
¡¿Odia a Shin'ichi-*kun*?!

Traducción: **HokuseiKyo - Jaime_Metal**
Edición General: **Jaime_Metal**
Portada y páginas a color: **LadyTantei**

¡¡NO ME VUELVAS A LLAMAR BEBÉ LLORONA NUNCA MÁS!!

Mientras caen las sakuras, se va desenredando el encuentro de cuando eran niños...

¡RECUERDO QUE EN ESE MOMENTO, RAN MIRABA FIJAMENTE A SHIN'ICHI-KUN MIENTRAS LE GRITABA!

EEH...

NO TENÍA OTRA OPCIÓN...

TODOS ESTÁBAMOS EN EL PARVULARIO Y ÉL INTENTABA PARECER UN ADULTO...

PROBABLEMENTE PENSABA QUE A EXCEPCIÓN DE ÉL, TODOS LOS OTROS NIÑOS ERAN IDIOTAS...

ASÍ QUE SENTÍ GANAS DE CONTRADECIRLO...

2

EN REALIDAD, ESTABA LLORANDO PORQUE LA INSIGNIA QUE MAMÁ HIZO PARA MÍ SE ROMPIÓ Y ME SENTÍA DISGUSTADA...

¿VES? ESTABAS LLORANDO...

DE LA FLOR DE SAKURA ...

SÍ, EL REAL SIGNIFICADO...

¿EL REAL PROPÓSITO?

Y EN ESE MOMENTO, NO ENTENDÍ EL REAL PROPÓSITO POR EL CUAL SHIN'ICHI ME PEDIÓ QUE LE HICIERA UNA FLOR DE SAKURA, INCLUSO ME ENOJÉ CON ÉL...

¿QUÉ ESTÁ MIRANDO?

¡LA HA ESTADO MIRANDO SIN PARAR DURANTE UN RATO!

¿QUÉ?

¿EH?

APLAUDO ATANDO ♪

ATANDO ABRIENDO ♪

¡ASÍ ES!

¿EN SERIO?

¡EFUNE-SENSEI NOS MIRA A TODOS! ¡¡PORQUE ÉL ES EL PROFESOR!!

¡A ESTA CHICA DE AQUÍ!

¡PORQUE EFUNE-SENSEI ES SIMPÁTICO Y AMABLE! ♡

ADEMÁS, ¡TODOS TAMBIÉN ESTÁN MIRANDO A EFUNE-SENSEI!

EH...

¡CUANDO CREZCAMOS!

MUCHAS DE NOSOTRAS QUEREMOS SER LA ESPOSA DE EFUNE-SENSEI...

¡¡POR QUÉ TENGO QUE DECÍRTELO, TONTO!!

YO...

ENTONCES, ¿A TÍ TE GUSTA TAMBIÉN?

OLVÍDATE DE ÉL... SOLO DICE COSAS EXTRAÑAS...

¿ÉL ME ODIA?

¿EH?

LO SIENTO, SUPONGO...

BIEN ENTONCES...

¡¡BIEN!!

¡CUANDO CRUCEN POR UN PASO PEATONAL DEBEN LEVANTAR LAS MANOS!

¿LO RECUERDAN?

¡CHICOS!

PAR
PEATO
Y BIC
CLET

¡VAMOS, SHIN'ICHI-KUN, DEBES LEVANTAR LA MANO TAMBIÉN!

!

.....

¡YA, YA! ¡DEJEN DE PELEAR!
¡YA TE DESLIZASTE DENANTES!
¡TÚ TAMBIÉN!
¡¡WUHUU!!
Parque de niños Beika
¡SÍ!
¿QUIERES DESLIZARTE?
VEAMOS, ¡TÚ SIGUES RANCHAN!
FUOOO
¡¡WIII!!
6
OYE, SHIN'ICHI-KUN...
.....
¡ES MUY DIVERTIDO!
¡SHIN'ICHI-KUN, DEBERÍAS TIRARTE POR LA RESBALADILLA!
CHAC

PARVULARIO BEIKA

¡ES HORA DE LA SIESTA!

BIEN, TODOS ...

¡DIS-CULPA!

ESTE LUGAR ESTÁ RESER-VADO PARA RAN-CHAN ...

¡PERDÓN, PERDÓN!

FORMEN UNA LÍNEA POR GRUPO...

COMO SIEMPRE ...

ESO ES MUY EXTRAÑO, ¿NO CREE?

ADEMÁS DE ESO, ¡HAY OTRAS 3 COSAS SOSPECHOSAS QUE HE VISTO QUE HA HECHO!

AH, NO ES LO QUE PIEN-SAS...

¿POR QUÉ ELLA ES LA ÚNICA QUE TIENE UN LUGAR ESPE-CÍFICO PARA DORMIR?

¿EH?

Y TAMBIÉN EN LA RESBALADILLA DEL PARQUE, HABÍAN MUCHAS PERSONAS QUE SE FORMARON ANTES QUE ELLA...

¡PERO FUE Y LA DEJÓ TIRARSE PRIMERO!

CUANDO ESTUVIMOS AFUERA DE CAMINO AL PARQUE...

¿POR QUÉ ESTUVO SOSTENIENDO SU MANO TODO EL TIEMPO?

¿POR QUÉ CAMBIÓ EL PARQUE?

¡ES MÁS PELIGROSO PORQUE TENEMOS QUE PASAR POR DOS PASOS PEATONALES MÁS!

¡Y MÁS IMPORTANTE, ESE PARQUE AL QUE FUIMOS ESTÁ MUCHO MÁS LEJOS QUE EL QUE SOLEMOS VISITAR!

¡Y LUEGO LE HARÁ ALGO TERRIBLE, ¿NO ES ASÍ?!

ESTÁ INTENTANDO ACERCARSE A ELLA, HACIÉNDOLA LA MASCOTA DEL PROFESOR...

JA JA JA JA JA JA

"PFFT"

¡¡EXPLÍQUESE!!

ALGUNAS VECES ELLA TERMINA SIENDO LA ÚNICA QUE NO SE DESLIZA POR LA RESBALADILLA...

ES PORQUE ELLA ES MUY CONSIDERADA CON LOS DEMÁS Y TIENDE A DEJARLOS PASAR...

LA RAZÓN POR LA QUE DEJÉ QUE RAN-CHAN SE DESLIZARA PRIMERO EN LA RESBALADILLA...

FUE PORQUE ELLA UNA VEZ SE QUEDÓ ATRÁS Y TERMINÓ CAMINANDO EN LA DIRECCIÓN OPUESTA TODO EL CAMINO A HAIDO...

LA RAZÓN POR LA QUE SOSTUVE DE LA MANO A RAN-CHAN DURANTE TODA LA CAMINATA AL PARQUE ...

Y NO LLEGÓ A TIEMPO...

UNA VEZ RAN-CHAN ESTUVO DURMIENDO LEJOS DEL BAÑO...

ES PORQUE ESTÁ MÁ CERCA DEL BAÑO...

Y EL POR QUÉ DE QUE ELLA DUERMA EN ESTE LUGAR EN PARTICULAR...

¡¡NO LAS DIGAS TAN FUERTE!!

ESE TIPO DE COSAS ...

¿QUÉ? ¿NO PUDISTE AGUANTAR EL PIPI Y TE MOJASTE?

¿DETECTIVE-KUN?

TE LA DIRÉ EN NUESTRO PRÓXIMO PASEO MAÑANA, ¿ESTA BIEN...?

Y FINALMENTE, LA RAZÓN POR LA QUE FUIMOS A UN PARQUE TAN LEJANO...

FUAS

¡¡SHIN'ICHI ES UN IDIOTA!!

HAS ESTADO AJENA A LA CLASE TODO EL DÍA...

RAN-CHAN, ¿PASÁ ALGO?

FUU...

VAMOS A LEVANTAR NUESTRAS MANOS PARA CRUZAR LA CALLE...

¡BIEN, TODOS!

Al día siguiente...

NO, NO ES ÉSO...

¿ES POR ESE CHICO DE ATRÁS QUIEN FUE DEMASIADO LEJOS AYER?

MÁS BIEN, TÚ FUISTE LA QUE FUE MOLESTADA...

PERO NUNCA MOLESTÉ A NADIE ANTES, ¿CIERTO?

Y ME DIJÓ QUE DEJARA DE MOLESTAR A MIS AMIGOS...

MI MAMÁ ME GRITÓ ANOCHE...

.....

Parque de niños Beika

¡BIEN, AHORA EXPLÍQUESE!

¿ELLA?

ES ELLA...

PERO LA MÁS GRAN-DE RAZÓN PARA ESCO-GER ESTE PARQUE ...

Y CRUZAR UNOS CUANTOS PASOS PEATO-NALES MÁS, AYUDARÁ A LOS NIÑOS A RE-CORDAR LAS NORMATIVAS DE TRÁFICO...

ESCOGÍ ESTE LEJANO PAR-QUE PARA DARNOS A TODOS LA OPORTU-NIDAD DE EJERCITAR-NOS MÁS ...

¡¿POR QUÉ NOS TRAJO A ESTE PARQUE?!

HAY UN HOSPITAL AL LADO DE ESTE PAR-QUE...

¿LA VES? LA QUE ESTÁ POR LOS SAKURAS...

ELLA EN REALIDAD ES...

UNA MUJER ...

DESDE ESE HOSPITAL PUEDES VER A ALGUIEN MIRANDO HACIA ACÁ...

¡SÍ!

¿ES LO MISMO QUE UNA NOVIA?

¿EH? ESPOSA ...

LA ESPOSA DEL PROFESOR...

Y ÚLTIMAMENTE SE LA HA PASADO DENTRO Y FUERA DEL HOSPITAL ...

ELLA HA ESTADO DÉBIL Y ENFERMA...

NO ENCONTRARÁ NIÑOS COMO USTEDES ALLÍ...

PERO TODO POR ALLÁ ES MUY VIEJO...

EHH ...

EL PRÓXIMO MES, ELLA SERÁ CAMBIADA A OTRO HOSPITAL EN LAS MONTAÑAS, DONDE EL AIRE ES MÁS FRESCO...

¡ESTÁ BIEN!

¡AL FINAL, SUPONGO QUE SOLO ESTOY SIENDO UN POCO CAPRICHOSO!

ELLA AMA MUCHO A LOS NIÑOS...

POR ESO LOS TRAJE A TODOS AQUÍ, QUERÍA QUE ELLA VIESE A LOS NIÑOS JUGANDO, LLENOS DE ENERGÍA...

¡¿QUIEN QUERRÍA ESCUCHAR A ALGUIEN QUE LLEVA UNA INSIGNIA TAN RARA COMO ESA?!

¡HMM, NO QUIÉRO!

¡ASÍ ES, ASÍ ES!

ENTONCES, ¿POR QUÉ NO LA SALUDAMOS TODOS JUNTOS?

¡SÍ!

¡HAGÁMOSLO! ¡SALUDÉMOSLA!

NO LO CREO...

¡¡NO JUGAREMOS CONTIGO NUNCA MÁS!!

¡¡MI INSIGNIA DE SAKURA!!

¿NO LA VES?

¿EH?

SI DOS PERSONAS TIENEN LA MISMA, SON AMIGOS, ¿NO?

Y SI SOMOS AMIGOS...

TENGO LA MISMA QUE ELLA...

¡AMBAS HECHAS DE PAPEL!

¡¡NO HAY FORMA DE QUE YO NO VAYA A JUGAR CON ELLA!!

PAC

LO QUE ME OCURRIÓ ANTES...

¡NOSOTROS NO JUGAMOS CON LOS QUE LLEVAN ESTE TIPO DE COSAS!

ÉL DEBIÓ VER...

YA VEO...

EL REAL PROPÓSITO...

ASÍ QUE POR ESO...

¡¡¡NO HAY FORMA DE QUE YO NO VAYA A JUGAR CON ELLA!!

¡AMBAS HECHAS DE PAPEL!

TENGO LA MISMA QUE ELLA...

CREO QUE LA PERDÍ POR ALGUNA PARTE...

ESPERA, ¿DÓNDE ESTÁ TU INSIGNIA?

ES UNA FLOR DE SAKURA, ¿NO ES ASÍ?

HAZ UNA PARA MÍ TAMBIÉN.



¿EH...?

HARÍA BIEN RECORDANDO QUE...

"CLANC"

NO CREA QUE VOY A PERDER CONTRA USTED...

TAMBIEN...

¿QUÉ PASA CON EL KUN?

ME LLAMASTE SHIN'ICHI ...

¡SALUDEMOS A LA ESPOSA DEL PROFESOR!

¡¡SALUDA CON NOSOTROS SHIN'ICHI!!

¡VAMOS!

¡PUEDES LLAMARME TAMBIÉN SOLO RAN!

¡ESTÁ BIEN!

UN NUEVO AMOR DE INFANCIA...

MIENTRAS LAS FLORES DEL SAKURA SE ARREMOLINAN EN EL VIENTO...

¡¡EMERGE!!

■Continúa en el SS #26■

■¡Desde el siguiente capítulo empezará el punto de vista de "Shin'ichi Boy"! ¡Si lo lees comparandolo con Ran Girl, la emoción se multiplicará!


Él siempre ha sido un hombre con falta de deli-cadeza...
DCEXTREMO FANSUB
Soliloquio de Sherry - FILE 922
by青山剛昌

ENTONCES AQUELLA VEZ SHIN'ICHI-KUN SIMULÓ HABER RESUELTO EL CASO DEL SAKURA, ¿Y SIMPLEMENTE DIJO LO QUE HABÍA VISTO?

EH... ¡DEBES ESTAR BROMEANDO!

¡AL PARE-CER! ♡

DETECTIVE CONAN

PUDE VERLO POR LA VENTANA TODO EL TIEMPO ...

TONTA ...

ADEMÁS, PARECE QUE EN REALIDAD QUERÍA AYUDAR A RAN-KUN PARA EVITAR QUE NO LA SIGUIERAN MOLESTANDO...

JAJA... BUENO ESTOY SEGURA DE QUE SOLO QUERÍA VERSE COOL FRENTE A UNA CHICA...

¡DEBE DEVOLVERME MI ADORACIÓN!

DIOS, NO PUEDO CREER QUE LE HAYA DICHO QUE FUE "INCREÍBLE" ...

Y LAS PALABRAS "NO VAMOS A JUGAR CONTIGO" ...

HABÍA UNA CHICA EN PROBLEMAS A LA QUE LE HABÍAN ROBADO ALGO...

FUE DE VERDAD, MI PRIMERA...

POR ESO, AQUELLA VEZ...

Sigue nuestra edición desde *fb.com/DCExtremoFansub* y los Spoilers desde *fb.com/DCExtremoSpoilers*

名探偵コナン

★ Tercera Parte ★

DCEXTREMO FANSUB

FILE923
Shin'ichi Boy (Primera Parte)

青山剛昌
AOYAMA GOSHO

Traducción: **HokuseiKyo - Jaime_Metal**
Edición General: **Jaime_Metal**
Portada y páginas a color: **LadyTantei**

DEDUCCIÓN A CORAZÓN A-CELERADO...

¡¿El nacer del Detective Kudou Shin'ichi se revelará?!
En aquel día de su niñez...
¡¿Qué fue lo que realmente ocurrió...?!

ASEGÚRATE DE PONERTE TU SOMBRERO Y ANTEOJOS CUANDO VENGAS...

SUPONGO QUE TENDRÉ QUE IR A BUSCARLA CUANDO LLEVE A SHIN-CHAN AL PARVULARIO, ¡ASÍ QUE ESPÉRAME!

¿SHIN'ICHI?

EY...

¡VAMOS, SHIN-CHAN!

¡OK! ♡

SERÍA PROBLEMÁTICO SI ALGUIEN TE RECONOCE...

"PIP"

¿ADÓNDE TE FUISTE?

SE PUEDE CONSEGUIR...

Y SOLO SE PRESENTA AL PÚBLICO EL PUNTO DE PARTIDA Y LA CONCLUSIÓN...

SI SIMPLEMENTE SE SUPRIMEN TODAS LAS INTERREFERENCIAS INTERMEDIAS...

Serie de Sherlock Holmes

LOS BAILARINES

Original de Conan Doyle

Sherlock Holmes LOS BAILARINES Conan Doyle

¡TE EN-CON-TRÉ!

YA...

¡NO HE ACABADO DE LEER ESTE LIBRO!

¡DIOS! ¿QUÉ ESTÁS HACIEN-DO?

BUM BUM

¡¡UN EFECTO SORPRENDENTE, AUNQUE PUEDE QUE UN TANTO DE MAL GUS-TO!!

TE CONVERTIRÁS EN UN CUATRO OJOS COMO TU PADRE...

NI DE BRO MA ...

ADEMÁS, SI SIGUES LEYENDO EN LUGARES OSCUROS...

ESO NO ES PROBLEMA... ¡REALMENTE NO ME IMPORTA NO IR!

¿NO HABÍAMOS HABLADO DE QUE IBAS A IR A TU NUEVO PARVULARIO HOY?

¡¡NUNCA!!

¡NUNCA VOY A LLEVAR ANTEOJOS!


HAAAAAAA♡


BUENO EN REALIDAD NO ES MUY DIFÍCIL DECIR QUE ERES UNA ACTRIZ DISFRAZADA...
CHIC
QUÉ EXTRAÑO... Y ME PUSE LENTES DE SOL Y UN SOMBRERO...
CHIC


¡ENTENDIDO! ♡
¡AHORA VE Y DEJA DE ROBARME EL PROTAGONISMO EN MI FIRMA DE AUTÓGRAFOS!
¡AQUÍ ESTÁ LA INSIGNIA DE SAKURA!


¡¿POR QUÉ NO NOS TOMAMOS UNA FOTO GRUPAL?!
¿USTEDES SE LLAMAN EL UNO AL OTRO?
¿HA VUELTO AL NEGOCIO DEL ESPECTÁCULO?
¡FUJIMINE YUKIKO!
Kudou Yuusaku
¡La desaparición del muerto!
Firma de autógrafos por lanzamiento del libro


YA ESTÁ ...


BIEN ...
¡PÓNTELA EN TU UNIFORME Y SALGAMOS DE AQUÍ!
AHORA SHINCHAN ...
最新刊!!

NO, NADA PARECIDO...

¿...COMO HUEVOS, ALFORFÓN, O QUESO?

¿HAY ALGO QUE SHIN'ICHI-KUN NO PUEDA COMER?

LO SIGUIENTE QUE NECESITO CONFIRMAR ES SI EL ESTUDIANTE TIENE ALGUNA ALERGIA...

BEIKA

RAAP

RAAS

LA BIBLIOTECA ...

DÓNDE ESTÁ LA BIBLIOTECA...

CLIC

VEAMOS ...

NO TIENEN BIBLIOTECA...

RAAS

IMPOSIBLE, NO ME DIGAS QUE ...

RIIS

ESTA ES EL GRUPO TULIPÁN ...

ESTA FILA ES EL GRUPO MANZA-NA...

PENSÉ QUE ES-TE ERA UNO DE LOS LUGARES EN DONDE PONEN A LA GENTE MUERTA EN LAS PELÍ-CULAS ...

DIOS, ESO ME ASUSTÓ... SOLO ES-TABAN TO-MANDO UNA SIESTA EN FILA ...

SÍ, SÍ... TODOS USTEDES SON MUY BUENOS NIÑOS...

Y EL GRUPO CERCANO AL FREN-TE ES EL GRUPO SAKURA ...

TIP

¡DEBIERON HABERLE ROBADO SU INSIGNIA!

ES LA ÚNICA QUE NO TIENE UNA FLOR DE SAKURA EN SU ROPA...

...LA QUE ESOS CHICOS DE HACE RATO ESTUVIERON MOLESTANDO?

¿ELLA NO ES ...

...AHORA?

ENTONCES, ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO...

¡¡PAPÁ USÓ EL MÉTODO DE PLIEGUE!!

CUANDO DECORAMOS NUESTRO ÁRBOL DE NAVIDAD CON ESTRELLAS...

¡LA HE VISTO ANTES!

ESA FORMA EN LA QUE DOBLA EL PAPEL...

ESPERA UN MINUTO...

¡LO QUE SIGNIFICA QUE POR LA FORMA EN QUE ESTÁ CORTANDO, DEBE ESTAR HACIENDO UNA FLOR DE SAKURA!

DESPUÉS DE DOBLAR EL PAPEL, SI LO CORTAS EN LÍNEA RECTA SE FORMA UNA ESTRELLA...

AHORA ESTÁ HACIENDO UNA NUEVA DE PAPEL...

COMO SU INSIGNIA DE FLOR DE SAKURA FUE ROBADA ANTES...

¡ESO DEBE SER!

¿PODRÍA ELLA SALTAR Y ELOGIARME?

¿PODRÍA ELLA SORPRENDERSE?

SHERLOCK HOLMES DECÍA QUE SI SIMPLEMENTE SE SUPRIMEN TODAS LAS INTERFERENCIAS INTERMEDIAS Y SOLO SE PRESENTAN AL PÚBLICO EL PUNTO DE PARTIDA Y LA CONCLUSIÓN, SE PUEDE CONSEGUIR UN EFECTO SORPRENDENTE, AUNQUE PUEDE QUE UN TANTO DE MAL GUSTO...

BUM BUM BUM BUM

REALMENTE LE QUIERO PREGUNTAR SI ACERTÉ...

¡AH... MALDICIÓN!

BUM BUM BUM BUM

LA QUE LE FUE ROBADA...

NO, ESA NO ES...

¡NOSOTROS NO JUGAMOS CON LOS QUE LLEVAN ESTE TIPO DE COSAS!

?!

NO ERA ESTA...

¡¡¡INSIGNIA DE PLÁSTICO!!!

HAZ...

ES UNA FLOR DE SAKURA, ¿NO ES ASÍ?

HAZ UNA PARA MÍ TAMBIÉN ...

¡ACERTÉ!

¿CÓMO LO SABES?

S-SÍ...

¿QUÉ OCURRE? ¿POR QUÉ DEJÓ DE MOVERSE?

NO ME DIGAS QUE ...

¡¿ESTUVE MAL?!

BUM BUM

BUM BUM

FÁCILES DE ENTENDER PARA ELLA ...

AHORA, SI HAGO LO MEJOR PARA HACER MIS DEDUCCIONES...

¿CREES QUE SOY TONTO?

LA SIGUIENTE PARTE ES LA MÁS IMPORTANTE, NECESITO ACTUAR CONFIADO COMO SHERLOCK HOLMES ...

ESPERA, ESPERA, NECESITO CALMARME...

¡¡ESTARÁ MUY SORPRENDIDA!!

ELLA DEFINITIVAMENTE...

APOSTARÍA QUE ELLA CREE QUE SOY INCREÍBLE ...

¿ESTÁ SORPRENDIDA COMO LO ESTARÍA WATSON?

MUY BIEN, ¿CÓMO ESTUVO?

BUM BUM

BUM BUM

¡ERES COMO UNA BEBÉ LLORONA!

PERDISTE TU INSIGNIA, ASÍ QUE INTENTASTE HACER UNA NUEVA MIENTRAS LLORABAS...

¡ASÍ FUE COMO LO ENTENDÍ!

¡¡¡AAAAAAAA!!!

¡¡INCREÍBLE! ¡ES COMO SI TUVIERAS SUPERPODERES!

ELLA DEBE ESTAR EN SHOCK TAMBIÉN ...

TONTA... ¡NO TENGO SUPERPODERES!

¡¡INCREÍBLE! ¡¡SHERLOCK HOLMES ES INCREÍBLE!!

¡TODOS ESTÁN SORPRENDIDOS!

¿EH?

¡PERO NO SOY UNA BEBÉ LLORONA!

¿POR QUÉ SE VE ENOJADA?

¿EH?

MA-¡MAMÁ!

RAAS

AH, SHIN-CHAN, ¡ESTÁS AQUÍ!

¡NO ESTOY LLORANDO!

¡ESTÁS LLORANDO AHORA!

¡NO!

ESTÁS LLORANDO.

CREO QUE LA PERDÍ POR ALGUNA PARTE ...

¡LA TENÍAS HACE UN RATO!

ESPERA, ¿DÓNDE ESTÁ TU INSIGNIA?

PUEDO LITERALMENTE VER TUS LÁGRIMAS...

EN REALIDAD LA ESCONDÍ EN MI BOLSILLO...

PERO VOY A SEGUIR PRETENDIENDO QUE NO SÉ DONDE ESTÁ...

?!

ESE TIPO ...

¡¿QUÉ ESTÁ PASANDO?!

¿A QUIÉN ESTÁ MIRANDO?

PERO, ¿POR QUÉ?

¿A ELLA?

KU-KUDOU SHIN'ICHI, ¡DEL GRUPO SAKURA!

¿CUÁL ES TU NOMBRE?

SI QUIERES UNA INSIGNIA DE SAKURA, PUEDO DARTE LA QUE HICE.

ESCRIBIRÉ TU NOMBRE EN ELLA TAMBIÉN ...

GRA-GRACIAS ...

KUDOU ... SHIN'ICHI...

SHIN'ICHI-KUN ...

ES TUYA, PERO DEBES PROMETERME ALGO...

¡BIEN! ¡AQUÍ TIENES!

¡Y SHIN'ICHI-KUN, POR FAVOR NO LE DIGAS BEBÉ LLORONA OTRA VEZ!

¡OIGAN, USTEDES NECESITAN DEJAR DE PELEAR!

¡¡NO ME VUELVAS A LLAMAR BEBÉ LLORONA NUNCA MÁS!!

¡YO NO SOY UNA BEBÉ LLORONA!

¿QUIÉN ES USTED?

ENCANTADO TAMBIÉN...

SÍ...

¡TU PROFESOR DEL AULA!

¡ENCANTADO DE CONOCERTE!

EFUNE RONSUKE...

La intuición del pequeño detective...
¡nos dice que con ese hombre hay que tener cuidado!

Continúa en el SS #27

Traducción: **HokuseiKyo - Jaime_Metal**
Edición General: **Jaime_Metal**
Portada a Color: **LadyTantei**

名探偵コナン ★ Resolución ★

DCEXTREMO FANSUB

FILE924
Shin'ichi Boy (Segunda Parte)

青山剛昌
AOYAMA GŌSHŌ

La historia de cuando se conocieron Shin'ichi y Ran...
De los puntos de vista que chocan,
¡¿cuál es la verdad que se ve?!

Kudou Shin'ichi del grupo sakura:
¡¡Nunca voy a perder contra un tipo como él!!

¿HABLAS DE EFUNE-SENSEI, TU PROFESOR?

¡ESTOY SEGURO!

¡¡DEFINITIVAMENTE HAY ALGO EN ESE TIPO!!

Unos días después...

¿A QUÉ TE REFIERES?

DICES QUE HAY ALGO CON ÉL...

¡SÍ!

2

Y GRITA SU NOMBRE MUY FUERTE ...

Y EN EL PARQUE, ¡¡ÉL LA DEJÓ COLARSE EN FRENTE DE TODOS PARA QUE SE DESLIZARA PRIMERO POR LA RESBALADILLA!!

Y CUANDO SALIMOS A CAMINAR, SIEMPRE LA SOSTIENE DE LA MANO...

ESE TIPO DEJA QUE ESA CHICA TENGA SU PROPIO LUGAR RESERVADO PARA DORMIR...

■¡Él es extraño! ¿Cuál es la deducción del pequeño Shin'ichi..?

¿QUIÉN ES ESA CHICA?
¿Y...?
AH, BUE- NO, ES...
OH...
¡¡DEBE QUERER CONTROLARLA Y HACERLE COSAS MALAS!!
S-SU NOMBRE ES...
¿HMM ?
RAN ...
ESTÁ UN POCO CELOSO DE EFUNE-SENSEI PORQUE ÉL ES MUY BUENO CON RAN-CHAN, ¿NO ES ASÍ?
QU-
JAJA... CREO QUE SHIN-CHAN ...

¿LE PREGUNTASTE AL PROFESOR SOBRE ESO?
PERO ES EN REALIDAD UN PROBLEMA QUE MUESTRE UN TRATO PREFE- RENCIAL FRENTE A UN SOLO NIÑO...
¡SÍ!
¡EN ABSOLUTO!
¡¿QUÉ ESTÁS DI- CIENDO?!
¡ESO NO ES A LO QUE ME REFIERO!

ERA PORQUE ELLA NO TENÍA UN BUEN SENTIDO DE LA ORIENTACIÓN, Y UNA VEZ FUE DEJADA ATRÁS, TERMINANDO EN ALGÚN LUGAR PELIGROSO...

LA RAZÓN DE POR QUÉ SOSTENÍA SU MANO CUANDO CAMINÁBAMOS...

ESE LUGAR ESTÁ CERCA DEL BAÑO...

DIJO QUE LA RAZÓN DE POR QUÉ LE HABÍA DEJADO UN LUGAR RESERVADO ERA PORQUE ESTABA CERCA DEL BAÑO Y ELLA NO HABÍA LLEGADO A TIEMPO...

Baño

ES PORQUE ELLA SIEMPRE DEJA QUE LOS DEMÁS VAYAN PRIMERO, ESAS FUERON SUS RAZONES...

Y LA RAZÓN DE POR QUÉ DEJÓ QUE SE DESLIZARA PRIMERO...

...Y QUE AHORA ESTABAN YENDO A UN PARQUE DIFERENTE AL DE ANTES?

¿LE DIJISTE TAMBIÉN QUE HABÍAN CAMBIADO SU RUTA DIARIA...

BUENO ...

ESAS EXPLICACIONES SUENAN MUY RAZONABLES PARA MÍ...

¡¿NO DIJE YA QUE NO ES ESO?!

REALMENTE ESTÁS CELOSO ...

PERO SHINCHAN, PARECE QUE...

OH...

¡¡DIJO QUE ME DIRÍA LA RAZÓN DE ESO CUANDO FUÉSEMOS A NUESTRA CAMINATA DE MAÑANA!!

¡ASÍ ES!

¡¡ESTOY SEGURO DE QUE ÉL ES UN HOMBRE MALO!!

LA FORMA EN LA QUE LA MIRABA ...

¡SÍ, ELLA SIEMPRE ÉS LA ÚLTIMA QUE TODAVÍA SIGUE DURMIENDO!

¿RAN-CHAN ES LA QUE MÁS DUERME?

OYE, SHIN'ICHI...

.....

¡¡NUNCA VOY A PERDER CONTRA UN TIPO COMO ÉL!!

HMM ...

BLAM

UNA DE MIS FANS TAMBIÉN SE APELLIDA EFUNE ...

AUNQUE ELLA ES DE HOKKAIDOU ...

EL APELLIDO DEL PROFESOR DE SHIN'ICHI ES EFUNE...

OH, YUU-CHAN, ¿PENSASTE EN ALGO?

Y ME DIJO QUE DEJARA DE MOLESTAR A MIS AMIGOS...

MI MAMÁ ME GRITÓ ANOCHE...

Al día siguien-te...

.....

MÁS BIEN, TÚ FUISTE LA QUE FUE MOLES-TADA...

¡SÍ!

PERO NUNCA MOLESTÉ A NADIE ANTES, ¿CIERTO?

CHIC

?!

BRRRRR

"YIIS"

CHIC

CHIC

CHIC

¡EEH!

LA ESPOSA DEL PROFE-SOR...

ELLA EN REALIDAD ES...

Parque de niños Beika

JAJAJA

CLIC

RAAS

Baño

FUF

RAAP

SHAAAA

Dos días después ...

LARIO BEIRA

SAAA

.....

SAAA

SAAA

SAAA

COMO MEDIDA DE PRECAUCIÓN DEBERIAMOS ANOTAR LA MATRÍCULA TAMBIÉN...

SÍ...

DEBERÍAMOS LLAMAR A LA POLICÍA, ¿NO?

?!

SÍ... ¡HA ESTADO ESTACIONADO DETRÁS DE LA ESCUELA DESDE HACE RATO!

¿EH? ¿UN FURGÓN NEGRO?

E-
ESTÁ BIEN...
¡POR FAVOR, TENGA CUIDADO!
ENTONCES CONTAMOS CON US-TED...
EFUNE-SENSEI...
¡¿QUÉ TAL SI VOY Y ECHO UN VISTAZO?!
¡ESO NO PA-SARÁ! ¡¡NO QUIE-RO!!
¡SOLO RÍNDETE! ESA NIÑA NO VOLVE-RÁ NUNCA MÁS...
PLASH
PLASH
PLASH
NO HAY ATA-DURAS EN EL TIEMPO PARA VOLVER A HACER-LO...
¿HACERLO DE NUEVO? SI LO HACEMOS DE NUEVO, TODO IRÁ BIEN...
¡¡CREO QUE DEBERÍAMOS DETENERNOS!!
ZAS
PLAC

QU-
¡¿QUIÉN ERES TÚ?

NO TE QUEDES AHÍ EN LA LLUVIA, VEN Y SIÉNTATE JUNTO A MÍ...

?!

QUIEN RECIENTEMENTE SE VOLVIÓ FAMOSO...

SOLO UN NOVELISTA ...

AHORA ESTÁ EN LA ESTACIÓN DE POLICÍA SOMETIDO BAJO UN INTERROGATORIO...

FUE CAPTURADO POR UNOS POLICÍAS AMIGOS QUIENES LO ESTABAN ESPERANDO PARA TENDERLE UNA EMBOSCADA...

COMO ÉL ESTABA INTENTANDO ENTRAR AL PARVULARIO A TRAVÉS DE LA VENTANA DEL BAÑO...

AH, BUENO ...

¡¿ESTE NO ES EL AUTOMÓVIL DE MI CUÑADO?!

UN NOVELISTA... ¡¿Y DÓNDE ESTÁ ÉL?!

BLAM

E INTENTO DE SECUESTRO A UNA NIÑA...

ESTARÁ BAJO LOS CARGOS DE IRRUMPIR EN UNA PROPIEDAD...

……

USTEDES ESTABAN PLANEANDO SECUESTRAR A UNA NIÑA LLAMADA MOURI RAN...

TU CUÑADO FUE EL ENCARGADO DEL ACTUAL SECUESTRO ...

?!

ENTONCES, BUSCASTE UNA EXCUSA PARA UBICARLA CERCA DE LA PUERTA...

PORQUE HAY UNA CORTA DISTANCIA A LA VENTANA DEL BAÑO DESDE DONDE PLANEABAN IRRUMPIR...

LA TOMASTE DE LA MANO DURANTE LA CAMINATA PARA INFORMARLE A TU CUÑADO CUAL NIÑO SE LLEVARÍAN...

LUEGO PARA VERIFICAR SI ELLA EN EFECTO ERA LA NIÑA QUE TU ESPOSA QUERÍA, GRITASTE FUERTE SÚ NOMBRE Y LA PUSISTE EN LO ALTO DE LA RESBALADILLA PARA QUE DE ESA FORMA TU ESPOSA PUDIESE VERLA BIEN DESDE LA VENTANA DEL HOSPITAL...

CHIC

POR LA EXPLICACIÓN QUE DISTE DECLARANDO QUE ELLA UNA VEZ NO ALCANZÓ A LLEGAR AL BAÑO, ESO FUE PORQUE ÚSUALMENTE LA DROGABAS CON PÍLDORAS PARA DORMIR, ¿NO ES ASÍ?

LOS NIÑOS QUE SON DOSIFICADOS CON PÍLDORAS PARA DORMIR TIENDEN A HACER COSAS SIN INTENCIÓN PORQUE LAS PÍLDORAS HACEN QUE ESTÉN CONFUNDIDOS...

NO SOLO ESO, TAMBIÉN ESCRIBISTE EN SU LIBRO DE CONDUCTA QUE ELLA HABÍA MOLESTADO A OTROS NIÑOS, RESULTANDO QUE TERMINASE SIENDO DISCIPLINADA POR SUS PADRES...

TU OBJETIVO ERA HACERLE PARECER QUE TÚ ERAS EL ÚNICO EN QUIEN PODÍA CONFIAR...

LO CUAL SIGNIFICA...

TAMBIÉN HICISTE QUE ELLA FUESE MOLESTADA APRÓPOSITO AL FAVORECERLA...

LO CUAL LLEVÓ A QUE LOS OTROS NIÑOS SINTIERAN UN RESENTIMIENTO HACIA ELLA ...

PERO COMO MI HIJO SE DIO CUENTA DE TU SOSPECHOSO COMPORTA-MIENTO, DECIDISTE ADELANTAR EL SECUES-TRO...

TU PLAN ORIGINAL ERA PROLONGAR TU ESTANCIA CON RAN-CHAN PARA QUE ELLA SE SINTIESE MUY CÓMODA CONTI-GO...

T-¿TÚ HIJO?

JUSTO COMO MI HIJO LO SOSPE-CHÓ...

QUE HICISTE TODO ESTO PARA QUE ELLA SE SINTIERA CÓMODA CONTIGO DESPUÉS DE SECUESTRARLA...

Y AHORA ESTÁ PA-RADO EN FRENTE DE LA PUERTA COMO UN GUARDIAN ...

YA DEBE HABER REVISADO QUE LA PUERTA DEL BAÑO ESTÉ CERRADA CORRECTAMENTE, CERRÁNDOLA POR DENTRO COMO SE LO PEDÍ...

EN ESTE MO-MENTO, MÍ HIJO ...

A ESA CHICA ...

PARA ASÍ PODER PROTEGER ...

USTEDES PLANEARON EM-PEZAR DE NUEVO Y CRIAR A SU "HIJA" NUEVA-MENTE DESDE EL MOMENTO QUE CREÍAN ELLA ERA MÁS ADORABLE, EL PARVU-LARIO...

TU ESPOSA MUY PROBABLEMENTE QUEDÓ TRAUMA-TIZADA CUANDO TU HIJA ESCAPÓ, LO CUAL SE CONVIRTIÓ EN LA RAÍZ DE SU NEUROSIS...

TE LO EXPLI-CARÉ...

CO-¡¿CÓMO LO SU-PISTE?!

ES PORQUE TU HIJA ESCAPÓ, ¿NO ES ASÍ?

MI CUÑADO Y YO NO TENÍAMOS MUCHA OPCIÓN EN REA-LIDAD...

M-MI ESPOSA TIENE UN SERIO PRO-BLEMA NEURÓ-TICO...

NO, ESTOY SEGURO QUE TU ESPOSA YA FUE CITADA Y LLEVADA A LA ESTACIÓN DE POLICÍA... JUNTO CON TU HIJA...

¿ENTONCES PODEMOS PRETENDER QUE MI ESPOSA NO FORMA PARTE DE ESTO? CONSIDERANDO LO ENFERMA QUE ESTÁ CREO QUE ELLA NO PUEDE ...

ASÍ ES... MI ESPOSA COMETIÓ MÚLTIPLES INTENTOS DE SUICIDIO Y TAMBIÉN DESARROLLÓ UN DESORDEN ALIMENTICIO... NO PODÍA SEGUIR VIENDO CÓMO SE MARCHITABA...

ES POR ESO QUE QUERÍAN SECUESTRAR A ALGUIEN INOCENTE COMO RAN-CHAN PARA HACERLA PASAR COMO SU PROPIA HIJA, ¿NO ES ASÍ?

TAMBIEN DIJO QUE DESPUÉS DE LEER LA ÚLTIMA FRASE QUE LA MUJER DETECTIVE DICE EN MI NOVELA, SINTIÓ COMO SI SE LA ESTUVIESE DICIENDO A ELLA MISMA...

LA GENTE DE HOKKAIDOU NO USA PARAGUAS CUANDO NIEVA, POR ESO CREÍ QUE ELLA FUE NACIDA Y CRIADA EN ALGUNA OTRA PARTE...

ELLA QUERÍA CONVENCERLO DE REGRESAR CON SU FAMILIA UNA VEZ MÁS ASÍ QUE DIJO: "NO HAY ATADURAS EN EL TIEMPO PARA VOLVER A HACERLO". VIENDO SU NIVEL DE REACCIÓN CON ESA FRASE, ES MUY PROBABLE QUE ELLA TAMBIÉN HAYA ESCAPADO DE CASA...

EN MI NOVELA, LA MUJER DETECTIVE DICE SU ÚLTIMA FRASE CUANDO FINALMENTE LOGRA ENCONTRAR AL FUGITIVO QUE HABÍA FINGIDO SU MUERTE PARA HUIR...

ELLA VIVE EN HOKKAIDOU EN ESTE MOMENTO Y TRAJO CONSIGO UN PARAGUAS PORQUE ESTABA NEVANDO... DIJO QUE ERA UN VIEJO HÁBITO...

UNA DE MIS FANS TIENE TU MISMO APELLIDO, "EFUNE" ...

MI- ¡¿MI HIJA?!

AHORA, SI QUIERES VER A TU HIJA, ENTRÉGATE...

ANTES DE QUE MIS AMIGOS POLICÍAS QUE ESTÁN ESCONDIDOS CERCA DE AQUÍ, PIERDAN LA PACIENCIA...

HOKKAIDOU ES FRECUENTEMENTE VISITADO POR ESTUDIANTES DE SECUNDARIA COMO UN PUNTO VACACIONAL.

ADEMÁS, LAS PERSONAS QUE HUYEN TIENDEN A QUEDARSE CON ALGUIEN QUE CONOCEN, O IR A UN LUGAR CON EL QUE ESTÁN FAMILIARIZADOS...

...rompieron en lágrimas.

Muchos de los chicos que amaban a Efune-*sensei*...

A-A... ESTO ...

Al día siguiente, el parvulario anunció que Efune-*sensei* tuvo que irse por razones personales...

Los chicos, quienes no tenían ni idea de lo que ocurrió, estaban muy conmocionados...

SOLO LLORA ...

SI QUIERES LLORAR ...

¡AAAAAA!

BEBÉ LLORONA...

JU...

YA NO TE LLAMARÉ ...

JU...

¿SOLO LLORA?

SI QUIERES LLORAR...

¡APUESTO QUE EL PRIMER AMOR DE SHIN'ICHI FUE SU MADRE ACTRIZ!

IM-PO-SI-BLE ...

ENTONCES, ¿ESO SIGNIFICA QUE RAN-KUN FUE SU AMOR A PRIMERA VISTA?

BUENO, ¿QUÉ SE SUPONÉ QUE TENÍA QUE DECIR? ODIABAS SER LLAMADA BEBÉ LLORONA...

¡ASÍ PARE-CE!

QUIÉN DIRÍA QUE UN NI-ÑO DE 4 AÑOS PO-DRÍA SER UN HABLANTE TAN DULCE ...

QUE NOS CO-NOCI-MOS ...

QUE DESDE ESE DÍA ...

¡¡DEL GRU-PO SA-KU-RA!!

KU-KUDOU SHIN'I-CHI...

¿CUÁL ES TU NOMBRE ?

RAN NO SABE...

¡MUY PRO-BABLE-MENTE! ♡

GRACIAS...

GRA...

KUDOU SHIN'I-CHI... ...

¡¡AQUÍ TIENES!!

¡BIEN!

CON ESA SONRISA SUYA...

Un gran sonrisa.
En ese instante, la historia comenzó...

AUNQUE... NO TENGO IDEA POR QUÉ ME ODIABA TANTO EN ESE EN-TONCES...

YA ME TENÍA ATRAPADO...

Desde el siguiente capítulo publicaremos la vieja saga "El regreso del gran detective". La historia continuará a comienzos de verano.


De todas formas, parece ser que Hokkaidō es el segundo lugar más visitado por los viajes escolares mientras que Okinawa es el más visitado...
DCEXTREMO FANSUB
Soliloquio de Sherry - FILE 924
by青山剛昌

dcextremo.blogspot.com

名探偵コナン

DCEXTREMO FANSUB

Traducción: **HokuseiKyo - Jaime_Metal**
Edición General: **Jaime_Metal**
Portada a Color: **LadyTantei**

FILE925
¡¿El nacimiento de la gran pareja?!

青山剛昌
AOYAMA GŌSHŌ



fb.com/DCExtremoFansub
twitter.com/DCExtremo
ask.fm/DCExtremo
j.mp/DailyDCE
DCE FANSUB

Sigue nuestra edición desde *fb.com/DCExtremoFansub* y los Spoilers desde *fb.com/DCExtremoSpoilers*

名探偵コナン

DCEXTREMO FANSUB

★ Primera Parte ★

FILE925

¡¿El nacimiento de la gran pareja?!

青山剛昌

AOYAMA GŌSHŌ

Traducción: **HokuseiKyo - Jaime_Metal**
Edición General: **Jaime_Metal**
Portada a Color: **LadyTantei**



DCE FANSUB

¿REALMENTE NO LO RECONOCES?

¿Y BIEN?

NO...

AL SUPERIN-TENDENTE KURODA ...

AH, ENTÓN-CES ERA ESO...

SU ROSTRO ERA ATE-RRADOR DESDE EL COMIEN-ZO...

SE ME ESTABA ACERCANDO CON UNA CARA ATERRADORA, ¿CÓMO PODRÍA HABER ESTADO TRANQUILA?

LO DIJE ...

¿Y POR QUÉ TE AFERRABAS A MÍ EN ESE MOMENTO ENTONCES?

■¡Kuroda Hyoue apareció frente a Conan y los demás...!

PERO, TODO ESTARÁ BIEN, ¿NO?

¡AYUMI CASI LLORÓ*!

¡HACE QUE LA GENTE TIEMBLE DE MIEDO!

SU ROSTRO ERA ATERRADOR, ¿NO?

S-SÍ ...

*Las niñas en japón suelen expresarse en tercera persona.

ESO ES BUENO ...

PERO LOS MENSAJES QUE EL PROFESOR ME HA ENVIADO HASTA AHORA SON TODOS ACERCA DE LA CENA DE ESTA NOCHE...

Y HABERSE DADO CUENTA DE QUE SOY SHERRY, QUIEN TRAICIONÓ A LA ORGANIZACIÓN, YA HABRÍA I-RRUMPIDO EN LA CASA DEL PROFESOR AGASA...

DESPUÉS DE HABER VISTO DE CERCA MI CARA...

SI ESE KURODA ES REALMENTE RUM, COMO SOSPECHA-BAS...

DE TODAS FORMAS, NOS HARÁ BIEN TENER CUI-DADO...

¡¿NO ME DIGAS QUE ALGO LE PASÓ AL PRO-FESOR?!

PAC

O-¡OYE!

¿QUÉ PASA?

.....

PENSÉ QUE ERA UNA AME-NAZA...

¿QUÉ? ES SOLO ALGUNA NOTICIA SENSACIONALISTA ...

Big Osaka

Higo Ryuusuke

×

Idol

Okino Youko

¡¡SE DESCUBRE EL ROMANCE!!

La pareja comprando felizmente ♡

¡¡LA GRAN PAREJA!!

¡¿EN SERIO?!

¡EH... ¿ES CIERTO ESO?!

4

EN-TON-CES ESE TIPO ...

ESPERA UN MOMENTO... SI OKINO YOUKO ESTÁ ENVUELTA...

¿ESTÁS DECEP-CIONA-DA?

SU CARA SE PUSO VERDE...

.....

A-¿AI-CHAN ?

AI-CHAN LO CREE TAM-BIÉN, ¿VER-DAD ...?

¡Y SI ES NI-ÑA, PODRÍA SER MIEM-BRO DEL EQUIPO NACIONAL DE FÚT-BOL FE-MENI-NO!

¡EL HIJO DE ESTOS DOS PODRÍA SER UN ATRACTIVO J. LEA-GUER!

¡OYE, ¿PAPÁ?!

MUDFRI

DESPACHO PRIVADO

OYE...

SUS REPRESENTANTES NO HAN PODIDO CONTACTARSE CON ELLOS HOY...

BUUZ

"PIP"

PERO AMBOS SE GRADUARON DEL MISMO INSTITUTO, Y PUDIERON HABÉR HECHO AMISTAD EN EL PASADO...

NI SIQUIERA PUEDEN DAR ALGÚN COMENTARIO AL RESPECTO...

¡¡CÁLMATE, PAPÁ!!

LO SABÍA ...

¿NO INVESTIGAS AMORÍOS TODO EL TIEMPO?

¿POR QUÉ NO LO INVESTIGAS PRIMERO ANTES DE EMPEZAR A DESANIMARTE?

AH...

FUAH...

"PIP"

BUZ

¡¡AA-AH!!

BUENO, SIEMPRE CREÍ QUE SERÍA REALMENTE RARO QUE ELLOS SALIERAN JUNTOS...

AHORA LE PREGUNTAREMOS AL COMPAÑERO DE HIGO SU OPINIÓN...

PLAC

¿ENTONCES LO HARÍA SI ALGUIEN LO CONTRATASE PARA HACERLO?

¡ESE ES MI PRINCIPIO!

¡NO SEAS TONTA! ¡UN DETECTIVE NO PUEDE INVESTIGAR ALGO ÚNICAMENTE BASADO EN SUS PROPIOS INTEREses!

A-

AI-CHAN...

¿EH?

"TOC TOC"

¡¡LA CONDUCTA DE HIGO RYUUSUKE Y OKINO YOUKO!!

LO CONTRATARÉ PARA INVESTIGAR...

¿QUÉ ES ESTO...?

¡¡ACEPTO!!

¡ESTÁ BIEN!

CLANC

¡POR SUPUESTO, ES UN TRABAJO VOLUNTARIO!

OYE, OYE, HAIBÁRA...

.....

¡PERO COMO SUS REPRESENTANTES DIJERON QUE NO PUEDEN DAR COMENTARIOS, SIGNIFICA QUE AMBOS ESTÁN CONSCIENTES DEL ESCÁNDALO, ASÍ QUE ELLOS PODRÍAN CONTINUAR VIÉNDOSE OTRO DÍA!

EN ESTE PUNTO, POR LO GENERAL SE DEBE ESPERAR UNA RESPUESTA SUPERFICIAL...

"CLICK"

¡TONTO!

Y SUS REPRESENTANTES YA DIJERON QUE NO HAN PODIDO CONTACTARLOS ...

AL CONTRARIO DE MUCHA GENTE, NOSOTROS NI SIQUIERA SABEMOS DÓNDE VIVEN ...

PERO... ¿CÓMO VAS A ENCONTRAR ALGO DE ESOS DOS?

LO QUE SIGNIFICA ...

TAMBIÉN SE SABE QUE HIGO-SAN SUELE APAGAR SU CELULAR CUANDO TIENE ALGÚN ASUNTO PERSONAL...

SU REPRESENTANTE SE QUEJÓ SOBRE ESTO ANTES ...

YOUKO-CHAN SUELE NO DARSE CUENTA QUE SU CELULAR SE QUEDA SIN BATERÍA...

PERO POR LO GENERAL ENVÍAS MENSAJES DE TEXTO ENTRE SÍ O LLAMAS...

"TAP"

JUNTO CON LA FECHA DE HOY...

QUE SI REALIZO UNA BÚSQUEDA QUE CONTENGA "OKINO YOUKO", "HIGO RYUUSUKE", Y "CITÁ"...

Y LE OFRECIÓ DISFRUTAR DE UNA CENA CON ELLA COMO UN SIGNO DE SU GRATI-TUD...

QUIZÁS YOUKO-CHAN LE PIDIÓ A HIGO-SAN QUE ESCOGIERA UN REGALO PARA SU HERMANO MENOR O ALGO ASÍ...

PE-PERO ELLOS SOLO ESTABAN COMPRANDO UN RELOJ PARA HOMBRE, ¿NO ES ASÍ?

¡ALGUIEN LOS VIO EN UN RESTAURANT EN HAIDO Y PUBLICÓ UNA FOTO EN SU BLOG!

VES, ¡AHÍ LO TIENES!

SU-SUPON GO...

...Y DE TODAS FORMAS, ¿POR QUÉ LE PEDIRÍA ESPECÍFICAMENTE A HIGO-SAN QUE LO ESCOGIERA? ¡ESO NO TIENE NINGÚN SENTIDO!

YOUKO-CHAN NO TIENE HERMANO MENOR...

¡NO! ¡ESO ES IMPOSIBLE!

JUUU

BUM...

AH...

¿EH?

PARECE QUE ELLOS REALMENTE ESTAN SALIENDO, ¿NO? ♡

¡LLÉ-VANOS ALLÍ!

¡¿DÓNDE QUEDA?!

PERO, QUE ESTÉN ALLÍ O NO REAL-MENTE ...

EN REALIDAD, ESCUCHÉ QUE EL SENPAI DE HIGO-SAN DE SU EQUIPO DE FÚTBOL ESCOLAR ABRIÓ UN RESTAURANT ITALIANO EN HAIDO DESPUÉS DE RETIRARSE DE LA J. LEAGUE...

¡NO APARECE EL NOMBRE!

D-DE CUALQUIER FORMA, ¿POR QUÉ NO VAMOS A ESE RES-TAURANT Y ECHAMOS UN VISTAZO?

¡NO PUEDO CREER-LO!

NO-

NO ME SORPRENDE QUE RAN NO HAYA QUERI-DO VENI-DO...

PERO... POR LA FORMA EN LA QUE ESTOS DOS SE ESTÁN COMPOR-TANDO...

¡EN REALIDAD ESTÁN AQUÍ!

CREÍ QUE TE GUSTABAN LAS CANCIONES DE OKINO YOUKO Y HASTA LAS ESCUCHABAS UN MONTÓN DE VECES...

LAS ACABO DE ELI-MINAR TODAS ...

CONTANDO EL NÚMERO DE VECES QUE LA IDOL LE HA SONREIDO A HIGO-SAN...

¿QUÉ ESTÁS HACIEN-DO?

NO, NO ES...

¿ENTONCES ESE TIPO ES EL SENPAI DEL TONTO FUTBOLISTA?

¿EH?

¿AH?

ESE HOMBRE ES EL SOMMELIER, ¿NO?

¿QUÉ PLANEA HACER CON YOUKO-CHAN DESPUÉS DE EMBORRACHARLA?

ESE IDIOTA...

EL NOMBRE DEL SENPAI ES AZUKA TEIYA, ÉL ES EL DEFENSA DE LOS TOKYO SPIRITS, ¡Y UNA VEZ FUE SELECCIONADO PARA EL EQUIPO NACIONAL DE FÚTBOL!

FUE GRAVEMENTE HERIDO AL AÑO DE HABER SIDO TRANSFERIDO AL EXTRANJERO, Y SE RETIRÓ EN POCO TIEMPO...

CREO QUE VOLVERÁ EN UN RATO...

ÉL SALIÓ A COMPRAR VINO...

Yamada Akimichi (43)
Sommelier

AH, ¿EL DUEÑO?

"GLUP"

DISCULPE, ¿DÓNDE ESTÁ AZUKA-SAN?

AQUÍ ESTÁ SU POSTRE...

Banba Reiko (27)
Camarera

DISCUL-
PEN...

¡AH!

¡AH!

"PIN"

¿ESE HIGO NO ES UN CONOCIDO DEL DUEÑO? TE HABRÍA DADO UN BUEN REGAÑO SI HUBIESE ESTADO AQUÍ...

OH, CIELOS ...

PROBA-
BLEMENTE ESTÁ ENCAN-
TADA CON HIGO-SAN ...

ENTONCES ESA CAMARERA DEBE SER NUEVA...

FUA

FUA

JE...

NO CREAS QUE PUEDES HACER LO QUE QUIE-
RAS SOLO PORQUE ERES LA MUJER DEL DUEÑO...

ESTÁ BIEN... ÉL NO SE EN-
FADA CONMI-
GO...

¡CHIS!

Kounoe Yasuto (28)
Camarero

PODRÁS ANDAR HACIENDO LO QUE QUIERAS ...

LO MISMO TE DIGO, NO CREAS QUE PORQUE ERES MI EX-
NOVIO...

ESTÁ BIEN ...

¿DEBERÍAMOS BUSCARLO?

YA DEBERÍA HABER VUELTO ...

EL DUEÑO ESTÁ LENTO HOY...

BANBA-SAN, TE DEJARÉ LA BODEGA A TÍ...

KOUNOE Y YO REVISAREMOS EL CUARTO DE ATRÁS...

ÉL NO HA CONSEGUIDO DORMIR LO SUFICIENTE ÚLTIMAMENTE ...

ESTE SOFÁ SE USA PARA LA SIESTA...

NO ESTÁ AQUÍ...

ENTONCES VAMOS A ESPERAR UN RATO MÁS...

NO ESTÁ EN LA BODEGA TAMPOCO...

BLAM

STAFF ONLY

BUENO, ES SU RESTAURANT, ASÍ QUE NO PUEDO HACER MUCHO ...

SÍ... ME DIJO QUE LOS VINOS QUE COMPRÉ ERAN MUY CAROS...

CLAC

STAFF ONLY

DE CUALQUIER FORMA, ESCUCHÉ QUE HABÍAS TENIDO UNA DISCUSIÓN CON EL DUEÑO LA NOCHE ANTERIOR...

ME LO PREGUNTÓ DE NUEVO...

Y-¡YO REVISARÉ EL BAÑO!

ESTÁ BIEN ...

PARA ESTAR SEGUROS, REVISA EL BAÑO TAMBIÉN ...

VAMOS A BUSCAR OTRA VEZ...

ESTO ES REAL-MENTE PROBLE-MÁTICO ...

SI AZUKA-SAN HABÍA VUELTO O NO...

NO ESTÁ EN LA BODEGA...

HMMM ...

TAMPOCO EN EL BAÑO ...

NO PODEMOS HACER NADA... LO DESPER-TAREMOS DENTRO DE 10 MINU-TOS.

¿SABRÁ QUE HAY UN CONO-CIDO SUYO ACÁ?

SÍ... CUBIERTO CON UNA MANTA DE LA CABEZA A LOS PIES...

¿EN SERIO?

CREO QUE ESTÁ TO-MANDO UNA SIES-TA EN EL SOFÁ...

¡EL DUEÑO ESTÁ AQUÍ DENTRO!

CLAC

AH, ESTÁ BIEN ...

VOLVERÉ AL CUARTO A DESPERTARLO ENTONCES ...

HAN PASADO YA UNOS 10 MINUTOS...

"PRII"

"CLAC"

LOS LLEVARÉ ENTON-CES...

ENTONCES YA DESPERTÓ...

"TRAE A HIGO Y A YOUKO-CHAN A LA BODEGA SIN ATRAER LA ATENCIÓN DE NADIE"...

¡AH! EL DUEÑO ME ENVIÓ UN MENSAJE...

ESE TONTO FUTBOLISTA CAMINA MUY LENTO...

¿ESA IDOL NO ESTÁ SIENDO UN POCO PEGA-JOSA?

PARECE QUE VAN A ALGUNA PARTE...

¿QUÉ SUCE-DE?

¿EH?

¿EH? ¿EN SERIO?

HABÍA OLOR A CIGARRO.

PERO CUANDO FUI ALLÍ HACE UN MOMENTO...

¿FUMAR EN LOS BAÑOS NO ESTÁ PROHIBIDO?

ENTONCES IRÉ A FUMAR RÁPIDO AL BAÑO...

¡¡AAAH!!

A-A LA BODEGA SUBTERRÁNEA...

¡¿A-DÓNDE FUERON?!

ZAS

E-¡ESE FUE UN GRITO DE YOUKO-CHAN!

¡¿YOUKO-CHAN?!

Y YOUKO-CHAN...

TAPTAP...

NO ME DIGAS QUE ESE TONTO FUTBOLISTA...

¡¡POR FAVOR, DESPIERTA!!

¡OYE, ¿AZUKA-SAN?!

¡¿AZUKA-SAN?!

El lugar de encuentro secreto entre las celebridades, ¡¡se convirtió en el escenario de un asesinato!!

Continúa en el SS #35


shock
DCEXTREMO
FANSUB
Soliloquio de Sherry - FILE 925
by青山剛昌

名探偵コナン

dcextremo.blogspot.com

DCEXTREMO FANSUB

FILE926
¿Cuál es la coartada de los empleados?

青山剛昌
AOYAMA GOSHO

Traducción: **HokuseiKyo - Jaime_Metal**
Edición General: **Jaime_Metal**
Portada a Color: **LadyTantei**

fb.com/DCExtremoFansub
twitter.com/DCExtremo
ask.fm/DCExtremo
j.mp/DailyDCE

La pareja dispareja...

¡¿Y una deducción con ojos entrecerrados?!

DCE FANSUB

Sigue nuestra edición desde *fb.com/DCExtremoFansub* y los Spoilers desde *fb.com/DCExtremoSpoilers*

名探偵コナン

DCEXTREMO FANSUB

★ Segunda Parte ★

FILE926
¿Cuál es la coartada de los empleados?

青山剛昌
AOYAMA GŌSHŌ

Traducción: **HokuseiKyo - Jaime_Metal**
Edición General: **Jaime_Metal**
Portada a Color: **LadyTantei**

La pareja dispareja...

¡¿Y una deducción con ojos entrecerrados?!

DCE FANSUB

ES ENTRE LAS 7 Y LAS 8 PM, EN EL MARGEN DE UNA HORA...

LA HORA ESTIMADA DE LA MUERTE ...

LA VÍCTIMA ES EL DUEÑO DE ESTE RESTAURANT, ASUKA TEIYA-SAN, DE 31 AÑOS ...

EL ARMA DEL CRIMEN FUE UNA NAVAJA ENCONTRADA JUNTO AL CADÁVER...

LA CAUSA DE LA MUERTE FUE LA PÉRDIDA DE SANGRE DEBIDO A UN CORTE EN LA ARTERIA CARÓTIDA...

LOS PRIMEROS EN ENCONTRAR EL CUERPO FUERON ESTOS DOS CLIENTES...

Y...

ASÍ PARECE...

PROBABLEMENTE SEA LA MISMA...

AL PARECER FALTABA UNA NAVAJA EN EL CUARTO TRASERO DE ESTE RESTAURANT...

¡Los primeros en encontrar el cadáver fueron esas dos celebridades...!

SÍ...

AH,

J. LEAGUER HIGO RYUUSUKE-SAN Y LA IDOL OKINO YOUKO-SAN...

SÍ, ASUKA-SAN FUE MI SENPAI EN NUESTRO EQUIPO DE FÚTBOL DEL INSTITUTO... TENÍA UN FAVOR QUE PEDIRLE ASÍ QUE NOS ORGANIZAMOS PARA ENCONTRARNOS...

¿CONOCÍA A LA VÍCTIMA?

DIJO QUE HABÍA RECIBIDO UN MENSAJE DE TEXTO DE PARTE DE ASUKA-SAN PIDIENDO QUE NOS TRAJERA A ESTE LUGAR...

EL CAMARERO NOS TRAJO ACÁ...

PERO, ¿POR QUÉ VINIERON A LA BODEGA? USTEDES SOLO SON CLIENTES ...

PERO EL MENSAJE DE TEXTO NO FUE ENVIADO DIRECTAMENTE A ALGUNO DE USTEDES, ¿NO?

YO TAMBIÉN ME GRADUÉ DEL INSTITUTO KOUNAN, ASÍ QUE...

HAY ALGO MÁS QUE QUIERO PREGUNTARLES...

ENTONCES...

CREO QUE DEBÍ TRAERLO A ESTE RESTAURANT...

YO PERDÍ MI TELÉFONO...

NO... YO NO LO CONOCÍA MUCHO...

¿NO LO SABÍA? ¡ESTO ES NOTICIA EN UNA GRAN CANTIDAD DE SITIOS!

¿DE QUÉ ESTAS HABLANDO?

¡¿EEEEH?!

¿EH?

¿ESTABAN TENIENDO UNA CITA?

¡AQUÍ DICE QUE "SE DESCUBRIÓ EL ROMANCE" ENTRE RYUUSUKE HIGO Y OKINO YOUKO!

Higo Ryuusuke
x
Okino Youko
SE DESCUBRE EL ROMANCE!

¡MIRE!

¿QUÉ ESTÁ PASANDO?

¡HABLA!

¿Y BIEN?

4

¡AL PARECER ELLOS ESTUVIERON MUY OCUPADOS DURANTE LA HORA DEL CRIMEN ANTES DE QUE EL CADÁVER FUESE ENCONTRADO!

DE CUALQUIER FORMA, VAMOS A OIR LO QUE TIENEN QUE DECIR LOS OTROS EMPLEADOS...

AL PARECER SOLO HABÍAN VENIDO ACÁ...

¿POR QUÉ ESTÁN MOURI-KUN Y LOS DEMÁS AQUÍ?

¿MUY OCUPADOS?

ÉL Y YO BUSCAMOS EN EL CUARTO TRASERO...

EMPEZAMOS COMO A LAS 7 PM, CREO...

Kounoe Yasuto (28)
Camarero

Yamada Akimichi (43)
Sommelier

HABÍAN UNOS CLIENTES QUE ESTABAN ESPERANDO PARA ENCONTRARSE CON EL DUEÑO...

DESPUÉS NOS DIMOS CUENTA DE QUE HABÍA VUELTO A ESCONDIDAS Y ESTABA TOMANDO UNA SIESTA EN EL CUARTO TRASERO.

SÍ... PORQUE EL DUEÑO TARDABA MUCHO EN VOLVER Y NOS DIVIDIMOS PARA BUSCARLO.

Y LE PEDÍ A ELLA QUE BUSCARA EN LA BODEGA...

Banba Reiko (27)
Camarera

NO HABÍA NADIE EN EL SOFÁ, SOLO UNA SABANA...

PERO CUANDO VINIMOS LA PRIMERA VEZ, ESTABA COMO AHORA...

EN ESTE SOFÁ...

¿DÓNDE ESTABA TOMANDO SU SIESTA?

ESTE CUARTO, QUE ES BÁSICAMENTE UNA HABITACIÓN DE DESCANSO PARA LOS EMPLEADOS...

¿CUAL ES EL CUARTO TRASERO?

CLIC

STAFF ONLY

AHÍ FUE CUANDO LO VI...

YO BUSQUÉ EN EL CUARTO TRASERO ESTA VEZ...

PERO 10 MINUTOS DESPUÉS, ECHAMOS UN VISTAZO NUEVAMENTE...

AH...

NO...

ENTONCES, ¿CUANDO BÚSCARON EN LA BODEGA EL DUEÑO NO ESTABA ALLÍ?

SE HABÍA SACADO SUS ZAPATOS Y LOS PUSO SOBRE EL SOFÁ, ¡NO PUEDO EQUIVOCARME!

SÍ... DURMIENDO EN EL SOFÁ, CUBIERTO CON UNA SÁBANA DE LA CABEZA A LOS PIES...

OH, ¿AL DUEÑO?

YO RECIBÍ UN MENSAJE DE TEXTO DEL DUEÑO EN ESE MOMENTO ...

BLAM

PERO YA NO ESTABA DURMIENDO EN EL SOFÁ...

ELLA NOS INFORMÓ DE AQUELLO, ASÍ QUE FUI A DESPERTAR AL DUEÑO 10 MINUTOS DESPUÉS...

¿QUÉ PASÓ DESPUÉS DE ESO?

"SUF"

"SUF"

PERO POR QUÉ EL SERÍA ...

ASÍ QUE LOS TRAJE A LA BODEGA...

ALREDEDOR DE LAS 7:30 PM ...

¿CUÁNDO FUE ESO?

DECÍA "TRAE A HIGO Y A YOUKO-CHAN SIN ATRAER LA ATENCIÓN DE NADIE"...

PERO SOLO ME ENCONTRÉ A YAMADA-SAN...

ASÍ QUE LOS DEJÉ A AMBOS EN LA BODEGA Y FUI ALLÍ A BUSCARLO...

PENSÉ QUE QUIZÁS VOLVIÓ AL CUARTO TRASERO YA QUE NOS HABÍAMOS TARDADO UN RATO EN LLEGAR ...

PERO NO HUBO RES-PUES-TA...

¡¡JEFE! ¡¡YA ESTÁN AQUÍ!!

LO LLAMÉ CUANDO ESTÁBAMOS DENTRO...

¿QUÉ ESTÁN INVES-TIGANDO ELLOS?

AH, NO...

¡PERO EN SERIO! TÚ LE INSISTISTE A YOUKO-CHAN EN VENIR A ESTE RESTAU-RANT, ¿NO ES ASÍ?

EL DE-TECTIVE MOURI YA HABÍA LEGADO ...

PROBABLEMENTE ESTA SEÑORITA FUE QUIEN LO INVITÓ...

ANTES DE QUE SIQUIERA CORRIÉ-RAMOS A LA BODE-GA...

CUANDO ESCU-CHAMOS EL GRI-TO DE YOUKO-SAN.

LOS TRES ESTÁBAMOS DISCUTIENDO SOBRE DÓN-DE PODRÍA ESTAR EL DUEÑO...

ESO DEBIÓ HABER SIDO ENTRE LAS 7:50 PM ...

ÉL NO VOLVIÓ, ASÍ QUE ESTUVIMOS DEAMBULANDO POR LA BODEGA...

SÍ...

¿ENTONCES DESCU-RIERON EL CUERPO MIENTRAS ESPERABAN EN LA BODEGA?

EN CUALQUIER CASO, VAMOS A HACERLES ALGUNAS PREGUNTAS DE FORMA INDI-VIDUAL...

¡¿EEEEEH?!

SÍ... ESO QUIERE DECIR QUE ESTOS DOS SON SOSPECHO-SOS...

ESO ES DENTRO DEL RANGO DE LA HORA ESTIMADA DE LA MUERTE ...

LUEGO EN EL BAÑO DE HOMBRES...

CUANDO BUSCAMOS POR PRIMERA VEZ AL DUEÑO, ESTUVE CON YAMADA-SAN EN ESTE CUARTO...

COMO DIJE ANTES, ¡NO PUEDO SER EL PRESUNTO CRIMINAL!

STAFF ONLY

PERO ...

SOLO LE GRITÉ AL DUEÑO AL MOMENTO DE ENTRAR, NO LLEGUÉ MÁS ADENTRO...

A PESAR DE QUE LLEVÉ A ESOS DOS A LA BODEGA...

Y LA LLAVE SIEMPRE ESTÁ COLGADA EN LA MURALLA DEL PASILLO, PARA ASEGURARNOS DE QUE PERMANEZCA A LA VISTA DEL PERSONAL...

¡ESO ES IMPOSIBLE! LA BODEGA SIEMPRE ESTÁ CERRADA...

¡USTED PUDO PRETENDER IR AL BAÑO, Y EN SU LUGAR IR A LA BODEGA!

MIENTRAS BANBA-SAN Y YAMADA-SAN ESTUVIERON ATENTIENDO A LOS CLIENTES...

¡SOLO EL DUEÑO TENÍA LLAVES DE RESPALDO!

SÍ... LA PUERTA TRASERA TAMBIÉN ...

¿ENTONCES ESTE CUARTO ESTÁ SIEMPRE CERRADO TAMBIÉN?

EL DUEÑO ODIA LOS CIGARROS ...

PORQUE ANTERIORMENTE HUBIERON EMPLEADOS QUE FUERON A FUMAR A LA BODEGA Y AL CUARTO TRASERO, POR LO TANTO ESO ES PARA PREVENIR QUE ESOS INCIDENTES VUELVAN A OCURRIR...

¿POR QUÉ ES NECESARIO HACER ESO?

EN-TIEN-DO...

LOS TÉCNICOS FORENSES LO ESTÁN BUS-CANDO EN LA BODEGA...

PERO EL CELULAR DE LA VÍCTIMA NO ESTA POR NINGÚN LADO...

SÍ... EN EL BOLSILLO DEL PANTALÓN...

¿LA VÍCTIMA TENÍA ESA LLAVE DE RESPALDO?

SI ERES EL ASESINO, ENTONCES DATE PRISA Y CONFIÉSA-LO...

AH, NO, ESO FUÉ ...

¿NO ES ESO UN MOTIVO?

LE PRE-GUNTÉ A LA CAMARERA DENANTES... EL DUEÑO ESTABA FU-RIOSO POR ESO...

¡EH!

LA PERSONA QUE ESTUVO FUMANDO EN EL BAÑO FUISTE TÚ, ¿NO?

DE CUAL-QUIER FORMA, NO FUI YO... NO ODIABA AL DUEÑO EN ABSO-LUTO...

EL SOMMELIER, YAMADA-SAN, TUVO UNA DISCUSIÓN CON ÉL LA NOCHE AN-TERIOR SOBRE EL VINO...

PERO, ¿LOS OTROS DOS NO TIENEN MOTIVOS TAMBIÉN?

...PORQUE SU RUPTURA SE COM-PLICÓ?

¿NO LO HABRÁ ASESINA-DO...

S-¿SU MUJER?

Y LA CAMARERA BANBA REIKO ES LA MUJER DEL DUEÑO...

ESTABA SALIENDO CON EL DUEÑO...

Dualian Aska

¡SÍ, ES VERDAD!

OH... ¿ENTONCES ÉL SE QUEDABA AQUÍ?

LAS VENTAS DE ESTE RESTAURANT HAN ESTADO TERRIBLES ESTE ÚLTIMO TIEMPO ...

¡ESO ES PORQUE EL DUEÑO QUERÍA QUEDARSE AQUÍ PARA PENSAR EN UNA MANERA DE MEJORAR EL NEGOCIO!

PERO EL CAMARERO, KOUNOE-SAN, DIJO QUE EL DUEÑO Y USTED NO SE HABÍAN ESTADO YENDO JUNTOS A CASA ÚLTIMAMENTE...

¡¡PERO NUNCA HUBO ALGUNA RUPTURA!!

INCLUSO HAY ZAPATOS EXTRAS ...

CLIC

ES VERDAD ...

¡SÍ! POR ESO EL CASILLERO DEL DUEÑO, EL DE LA IZQUIERDA, TIENE HARTAS PRENDAS PARA VESTIR...

¿ENTONCES NO HABRÁ PUESTO ALGO DEBAJO DE LA SÁBANA QUE SIMULARA QUE ÉL ESTABA DURMIENDO ALLÍ?

AH, SÍ...

PERO, CUANDO EL DUEÑO ESTUVO DURMIENDO LO HACÍA COMPLETAMENTE CUBIERTO CON UNA SÁBANA, ASÍ QUE NO PUDO VERLE LA CARA, ¿NO ES ASÍ?

E-¿EXNOVIO ...?

KOUNOE DEBIÓ HABER DICHO ESO POR CELOS, COMO ÉL ES MI EXNOVIO...

¡SI ÉL HUBIESE ENCONTRADO EL CUERPO ENTONCES TODO SE HABRÍA TERMINADO!

MIENTRAS ESTUVE BUSCANDO AL DUEÑO EN ESTE CUARTO, EL SOMMELIER YAMADA-SAN ESTUVO REVISANDO LA BODEGA, ¿NO?

INCIALMENTE CUANDO BUSCASTE EN LA BODEGA, EN REALIDAD FUISTE A MATAR AL DUEÑO, Y LUEGO HICISTE QUE SE VIERA COMO SI ESTUVIESE VIVO, ¿NO ES ASÍ?

¿EH? ¿QUÉ PODRÍA GANAR AL HACER ESO?

¿QUIZÁS HASTA LIMPIABA EL POLVO FINO QUE NI SIQUIERA NOTAMOS?

SÍ, INCLUSO DESPUÉS DE HABER LIMPIADO A FONDO ESTE LUGAR, PODÍA SEGUIR ESCUCHANDO EL SONIDO DE LA ASPIRADORA...

¡ENTONCES EL DUEÑO REALMENTE AMABA LA LIMPIEZA!

DESPUÉS DE CERRAR POR EL DÍA, EL DUEÑO SE QUEDABA Y LO LIMPIABA CUIDADOSAMENTE...

¡POR SUPUESTO!

PERO ESTE CUARTO SE MANTIENE MUY LIMPIO ...

ES DECIR, ¿QUE EL DUEÑO PUDO YA HABER SIDO ASESINADO EN LA BODEGA EN ESE MOMENTO?

KOUNOE-KUN Y YO NOS QUEDAMOS EN LA PUERTA Y LLAMAMOS AL DUEÑO...

EL DUEÑO ESTABA DE HECHO AUSENTE...

¿EH?

Italian Aska

¿CUÁNDO FUI A BUSCAR A LA BODEGA?

DE CUALQUIER FORMA, ESCUCHAMOS QUE USTED TUVO UNA DISCUSIÓN CON EL DUEÑO LA NOCHE ANTERIOR...

SÍ...

SOLO PARA COMPRAR EL VINO CARO QUE QUERÍA...

¿POR ESO LO MATÓ?

BUENO, COMO ÉL RESTAURANT LE PERTENECE, SOLO PUEDO HACER LO QUE ÉL DICE...

SOLO INTENTABA PERSUADIRLO, PERO A PESAR DE QUE LE DIJE QUE EL OBJETIVO ERA SER UN AUTÉNTICO RESTAURANT ITALIANO, ESO NO SIRVIÓ...

EL NEGOCIO NO IBA MUY BIEN ÚLTIMAMENTE, ASÍ QUE EL DUEÑO DIJO QUE QUERÍA CAMBIAR A VINOS BARATOS...

¡¡INSPECTOR!!

CLAC

¡SI EL DUEÑO MORÍA NO PODRÍA COMPRAR NINGÚN VINO MÁS, ¿NO?!

PROBABLEMENTE SON DE KOUNOE-KUN...

SÍ...

¿NO ESTABA PROHIBIDO FUMAR EN EL BAÑO?

¡EN EL CESTO DE BASURA DEL BAÑO!

ENCONTRAMOS MUCHOS CIGARRILLOS TERMINADOS...

AH, SÍ... CUANDO QUISE IR A BUSCAR AL BAÑO, ÉL DIJO QUE IRÍA A ECHAR UN VISTAZO, PROBABLEMENTE PORQUE NO QUERÍA QUE OLIESE EL HUMO...

ENTONCES ESE OLOR EN EL BAÑO ...

LOS CLIENTES PODRÍAN FUMAR ALLÍ TAMBIÉN, ASÍ QUE SE MEZCLARÍA EL AROMA...

ANTERIORMENTE, FUMÓ EN ESTE CUARTO Y ENFURECIÓ AL DUEÑO, ASÍ QUE NO TUVO MÁS OPCIÓN QUE FUMAR EN EL BAÑO...

¿Y BIEN?

SÍ, EL CAMARERO LA ABRIÓ ...

¿LA BODEGA ESTABA REALMENTE CERRADA?

CUANDO ENTRARON A LA BODEGA Y ENCONTRARON EL CUERPO...

HABÍA UN MONTÓN DE COMIDA ENLATADA DE OTROS PAÍSES QUE NUNCA HABÍAMOS VISTO, ASÍ QUE ECHÁMOS UN VISTAZO POR LOS ALREDEDORES...

GRITAMOS EL NOMBRE DE ASUKA-SAN UN PAR DE VECES... ÉL CAMARERO ESPERO CON NOSOTROS UN RATO, LUEGO SÁLIÓ Y NO VOLVIÓ...

NO HAY NECESIDAD DE PREGUNTARLE SOBRE ESO...

¿QUÉ PLANEABA HACER ...?

¡¿EH?!

¿QUÉ PLANEABAS HACER CON YOUKO-CHAN?

CU-CUBIERTO DE SANGRE...

Y ENCONTRAMOS A ASUKA-SAN...

NOS ACERCAMOS A ECHAR UN VISTAZO ...

Y VI ALGO QUE PARECÍA SANGRE DESPARRAMADO POR EL PISO...

HABLANDO DE ESO, LA CAMARERA CAMBIÓ EL MANTEL DE LA MESA DESPUÉS DE DERRAMAR EL VINO...

SUELO OLVIDARLO EN EL MESÓN DE LAS TIENDAS...

SOBRE ESO ...

¿TIENE ALGUNA IDEA DE DÓNDE LO PERDIÓ?

DE CUALQUIER FORMA, RESPECTO A SU TELÉFONO PERDIDO...

CUANDO LOS SACO JUNTOS, A VECES OLVIDO MI CELULAR Y SOLO TOMO EL PAÑUELO ...

PUSE MI CELULAR Y UN PAÑUELO EN EL MISMO BOLSILLO...

O PODRÍA SER EN EL BAÑO...

ALGUIEN CUIDADOSA COMO TÚ, ¿OLVIDANDO COSAS?

¡SUELO OLVIDAR COSAS A MENUDO!

¡¡SUELE PASAR!!

¡SUELE PASAR!

SÍ, SUPÓNGO...

ESE TIPO DE COSAS SUELEN PASAR, ¿CIERTO?

PERO OLVIDÉ CARGARLO LA NOCHE ANTERIOR, ASÍ QUE LA BATERÍA SE AGOTÓ RÁPIDAMENTE JUSTO CUANDO ÍBAMOS A LLAMARLO...

E-ES QUE TRAJE MI CELULAR ...

ESE TIPO DE COSAS SUELEN PASAR, ¿NO?

PERO SI HUBIESE PEDIDO PRESTADO EL CELULAR DE YOUKO-SAN...

NO...

¿ENTONCES NO CONTACTÓ AL DUEÑO CUANDO LLEGÓ AL RESTAURANT?

¡¿EEEEEH?!

¡¡EN ABSOLUTO!!

¿AH LE?

LA VERDAD ES QUE ...

AH...

¡¡EL ÁREA ALREDEDOR DEL AGUJERO ESTÁ MANCHADA CON UN COLOR ROJO OSCURO!!

HAY UN PEQUEÑO AGUJERO EN ESTA SÁBANA ...

DE CUALQUIER FORMA, IBAN A ENCONTRARSE CON LA VÍCTIMA HOY, ¿HABÍA ALGO QUE QUERÍAN PEDIRLE?

S-SÍ ...

¡SUELE PASAR! ¡SUELE PASAR, YOUKO-CHAN! ♡

?!

CLIC

QUE ES POSIBLE ...

LO QUE SIGNIFICA...

ESTE OLOR, ¡¡ES VINO!!

"UF"

¡OYE, ¿NO ME DIGAS QUE ES SANGRE?!

ASÍ ES...

ESO FUE LO QUE PASÓ...

LO ENCONTRÉ, ¡¡UN PEQUEÑO AGUJERO!!

¡¡TAMBIÉN ESTÁ MANCHADO CON UN POCO DE VINO!!

EN ESE INSTANTE, ESA PERSONA...

CREÓ SU COARTADA...

DE UN CONVENIENTE OBJETO ...

A TRAVÉS DEL INGENIOSO USO...

STAFF

Un agujero y una mancha de la misma forma... ¡¿Cuál fue el truco?!

Continúa en el SS #37-38


¡No, imposible!
DCEXTREMO
FANSUB
Soliloquio de Sherry - FILE 926
by青山剛昌

dcextremo.blogspot.com

名探偵コナン

DCEXTREMO FANSUB

FILE927
Ilusión en el cuarto trasero

青山剛昌
AOYAMA GŌSHŌ

Traducción: **HokuseiKyo - Jaime_Metal**
Edición General: **Jaime_Metal**
Portada a Color: **LadyTantei**

Un truco de coartada que se ve casi perfecto...

Pero que sin embargo, tiene un hueco...

fb.com/DCExtremoFansub
twitter.com/DCExtremo
ask.fm/DCExtremo
j.mp/DailyDCE

DCE FANSUB

Sigue nuestra edición desde *fb.com/DCExtremoFansub* y los Spoilers desde *fb.com/DCExtremoSpoilers*

名探偵コナン

DCEXTREMO FANSUB

★ Resolución ★

FILE927
Ilusión en el cuarto trasero

青山剛昌
AOYAMA GŌSHŌ

Traducción: **HokuseiKyo - Jaime_Metal**
Edición General: **Jaime_Metal**
Portada a Color: **LadyTantei**

Un truco de coartada que se ve casi perfecto...

Pero que sin embargo, tiene un hueco...

DCE FANSUB

Italian Aska

Y BIEN, PARA RESUMIR LAS DECLARACIONES DE TODOS...

PERO EL DUEÑO NO ESTABA AQUÍ...

YAMADA-SAN Y KOUNOE-SAN VINIERON A BUSCAR A ESTE CUARTO TRASERO, EL CUAL SERVÍA CÓMO UNA HABITACIÓN DE DESCANSO PARA LOS EMPLEADOS...

EL SOMMELIER YAMADA-SAN, EL CAMARERO KOUNOE-SAN, Y LA CAMARERA BANBA-SAN, FUERON A BUSCARLO...

A RAÍZ DE QUE EL DUEÑO DE ESTE RESTAURANT, ASUKA TEIYA-SAN, TARDABA EN REGRESAR...

BUSQUÉ A FONDO POR TODA LA BODEGA...

S-SÍ...

TAMPOCO ESTABA EN LA BODEGA SUBTERRÁNEA EN DONDE BANBA-SAN BUSCÓ...

¡¿Los que pudieron matar al dueño son solo Youko e Higo?! ¿Cuál es la deducción de Conan?

2

CUBIERTO COMPLETAMENTE CON UNA SÁBANA, ¿NO ES ASÍ?

BANBA-SAN ENCONTRÓ AL DUEÑO DURMIENDO EN EL SOFÁ DE AQUEL CUARTO...

ESTA VEZ YAMADA-SAN BUSCÓ EN LA BODEGA, KOUNOE-SAN BUSCÓ EN EL BAÑO, Y BANBA-SAN EN EL CUARTO TRASERO...

ENTONCES, 10 MINUTOS MÁS TARDE, CUANDO LOS TRES FUERON A BUSCAR AL DUEÑO DE NUEVO...

PERO EL DUEÑO YA NO ESTABA BAJO LA SÁBANA...

Y 10 MINUTOS DESPUÉS, YAMADA-SAN FUE A DESPERTAR AL DUEÑO, QUIEN ESTABA DURMIENDO EN EL CUATRO TRASERO...

ELLOS TAMBIÉN VINIERON A REVISAR EL SOFÁ, DEBIERON HABER VISTO TAMBIÉN A ALGUIEN DURMIENDO ALLÍ...

PERO SUS ZAPATOS ESTABAN A UN LADO DEL SOFÁ...

SÍ... INCLUSO PENSÉ QUE SU CARA NO ERA VISIBLE POR LA SÁBANA...

ASÍ QUE LOS DEJÓ EN LA BODEGA Y VOLVIÓ DONDE ESTABAN YAMADA-SAN Y BANBA-SAN, Y MIENTRAS ELLOS TRATABAN DE AVERIGUAR DÓNDE ESTABA EL DUEÑO...

Y LLAMÓ AL DUEÑO DESDE LA ENTRADA, PERO NO HUBO RESPUESTA ...

KOUNOE-SAN LOS TRAJO A LA BODEGA...

EN ESE MOMENTO, KOUNOE-SAN RECIBIÓ UN MENSAJE DE TEXTO DESDE EL CELULAR DEL DUEÑO EL CUAL DECÍA "TRAE A HIGO Y A YOUKO-CHAN A LA BODEGA SIN ATRAER LA ATENCIÓN DE NADIE"...

S-SÍ...

¿ES ESO CORRECTO?

USTEDES DOS, QUE ESPERABAN EN LA BODEGA, ENCONTRARON EL CADÁVER DEL DUEÑO AL FONDO DE ESTA...

CUANDO KOUNOE-SAN TRAJO A HIGO-SAN Y A YOUKO-SAN ALLÍ ...

Y SI LA BODEGA ESTUVO REALMENTE CERRADA...

SOLO EL DUEÑO TENÍA LLAVES DE RESPALDO...

LAS LLAVES ESTABAN COLGADAS EN LA MURALLA DEL PASILLO DE LA ENTRADA, SIEMPRE A LA VISTA DEL PERSONAL, ASÍ QUE NO PODÍAN HABERSE TOMADO FÁCILMENTE...

LA BODEGA Y EL CUARTO TRASERO SIEMPRE ESTABAN CERRADAS ...

¡POR FAVOR, ESPERE UN MOMENTO INSPECTOR!

¡¿EEH?!

USTEDES DOS, QUIENES ESTUVIERON ESPERANDO EN LA BODEGA...

ENTONCES LOS ÚNICOS QUE PUDIERON HABERLO HECHO FUE-RON...

PERO EL TORPE FUT-BOLISTA ES-TABA ALLÍ TAMBIÉN, POR LO QUE TUVIERON UNA PELEA, ¡Y AHÍ FUE CUANDO LO MA-TÓ!

IRRUMPIÓ EN LA BODEGA PLANEANDO ATACARLA MIENTRAS ELLA ESTABA SOLA...

COMO DIJE, EL DUEÑO ERA EN REALIDAD UN GRAN FAN DE YOUKO-CHAN...

PERO LOS HE-CHOS DICEN ...

¡ALGUIEN COMO YOUKO-CHAN NO PUDO HABER MATADO A NADIE!

DEJANDO A ESE TORPE FUTBOLIS-TA A UN LADO...

DE SER VERDAD, ENTONCES ELLA ES CULPABLE DE ENCUBRIR AL CRIMINAL...

POR FAVOR, DEJE PASAR ESO...

¡YOUKO-CHAN SOLO ESTÁ EN-CUBRIENDO A ESE TORPE FUTBOLISTA PORQUE ELLA ES MUY BUENA!

4

"UOOAY"

"PI"

¡¿EH?!

"TIC"

TÚ ACTITUD ERA LO INCREÍBLE...

...NUNCA CREERÍA EN UNA BASURA COMO ESA, ¿NO ES ASÍ?

M-

¡¿MOURI-KUN?!

FIN

¿NO LO CONSIDERA EXTRAÑO?

ZAS

PUM

"RIS RIS"

ENTONCES, ¿POR QUÉ FUE DE ESTA MANERA?

Y LA BODEGA, LA CUAL ESTA FORMADA POR ESTANTERÍAS Y TENÍA MUCHOS PUNTOS CIEGOS, DEBERÍA HABÉR SIDO REVISADA MÁS A FONDO...

SIN EMBARGO, YAMADA-SAN Y KOUNOE-SAN BUSCARON AQUÍ...

UN CUARTO COMO ESTE PUDO HABER SIDO REVISADO POR UNA SOLA PERSONA SOLO ECHANDO UN VISTAZO...

EL NÚMERO DE PERSONAS QUE BUSCARON INICIALMENTE EN ESTE CUARTO TRASERO...

¿QUÉ?

FU-
¡FUE YAMADA-SAN!
¡¡ÉL DIJO QUE DOS PERSONAS BUSCARÁN AQUÍ!!

N-
¡¿NO ES ASÍ?!

...ESO SIGNIFICA QUE UNO DE USTEDES ES EL CRIMINAL...

¡¡FUE EL TRUCO PARA EL ASESINATO!!

PORQUE EL CRIMINAL QUERÍA QUE UNA TERCERA PERSONA VERIFICARA QUE EL DUEÑO NO ESTABA EN ESTE CUARTO...

OH...
¿CREYÓ QUE EL DUEÑO SE PUDO HABER ESCONDIDO EN ESOS LUGARES?

¡ESAS FUERON EN REALIDAD MIS INSTRUCCIONES!
¡¡PUESTO QUE HAY DOS CASILLEROS Y ARMARIOS EN ESTE CUARTO!!

NO, NO UNOS MINUTOS, SINO UN INSTANTE...

¡EN ESE MOMENTO, ÉL Y YO ESTUVIMOS EN ESTE CUARTO POR UNOS MINUTOS!

¡DE CUALQUIER FORMA, ¿POR QUÉ NECESITARÍA QUE ALGUIEN VERIFICARA SI EL DUEÑO ESTABA AQUÍ O NO?!

CO-¡¿CÓMO PODRÍA HABER ESTADO SEGURO DE QUE ESO NO PASARÍA?!

¡¡LA ILUSIÓN DE QUE EL DUEÑO ESTUVO DURMIENDO EN EL SOFÁ CUBIERTO POR UNA SÁBANA!!

EN ESE MOMENTO, CREÓ EN UN INSTANTE...

CLAC

EN PRIMER LUGAR, NO HABÍA NADA CERCA DEL SOFÁ QUE PUDIESE HABER PUESTO ALLÍ...

NO...

NO HICE NADA COMO ESO, ¿NO ES ASÍ?

E-¡¿ES ESO POSIBLE?! ¿ESTÁ DICIENDO QUE PUSE ALGO BAJO LA SÁBANA EN ESE MO-MENTO?

¡ENTONCES, EMPECE-MOS EL EXPERI-MENTO!

¡OYE, CONAN! ¡TE DEJARÉ ESTO, HAZ-LO COMO TE DIJE!

.....

PERO, ¿QUE PODRÍA HACER CON ESTO?

¡¡YA LO TENGO!!

¡ESTÁ BIEN!

¡YA LAS COMPRÉ, MOURI-SAN!

¡LA SÁBANA, EL PICAHIELO, LAS BOLSAS AL VACÍO, Y LAS CINCO PRENDAS PARA VESTIR GRUESAS!

BRUUUU

LO SIGUIENTE ES APILAR LAS CINCO BOLSAS EN EL SOFÁ...

ASÍ QUE ESTE ERA EL SONIDO DE ASPIRADORA DE CUANDO EL DUEÑO ESTUVO LIMPIANDO...

PRIMERO PONEMOS UNA DE LAS PRENDAS EN UNA DE LAS BOLSAS...

LUEGO USAMOS LA ASPIRADORA PARA REMOVER EL AIRE DENTRO Y ASÍ APLANARLA...

BRRRRRR

FRUA

¡Y YA ESTÁ HECHO!

Y LUEGO CUBRIRLAS CON UNA SÁBANA...

SI PERFORAMOS CON UN PICAHIELO HASTA LA ÚLTIMA BOLSA...

PERO...

"TUF"

SÍ...

DE ESTA FORMA, ESTO HACE PARECER DE QUE SOLO HAY UNA SÁBANA EN EL EL SOFÁ, ¿NO ES ASÍ?

FUU FUU

A TRAVÉS DEL ORIFICIO CREADO...

FUU

EL AIRE ENTRARÁ RÁPIDAMENTE ...

¡ES VERDAD!

ES...

¿VE? ¡PARECE QUE HAY ALGUIEN DURMIENDO AQUÍ!

PE-PERO ...

AL MISMO TIEMPO QUE LO OCULTABA DE KOUNOE-SAN, ¿NO ES ASÍ?

PUDO HABER HECHO GRAN PARTE DE ESTO CUANDO SALIE-RON DE LA HABITACIÓN DESPUÉS DE LA BÚS-QUEDA ...

DESPUÉS DE ESO, SI SE SACAN LOS ZAPATOS DEL DUEÑO QUE ESTABAN PREVIAMENTE ESCONDIDOS BAJO EL SOFÁ, DE ESTA FORMA...

¡ES PER-FEC-TO!

NO... YAMADA-SAN LO HIZO...

¡¿EH?!

SI ESTE FUE EL TRUCO, NO SOLO YO PUDE HACER-LO, SINO TAMBIÉN KOUNOE-KUN...

ESTO EVIDENCIA QUE EL INSTRU-MENTO USADO PARA PERFORAR LAS BOLSAS PERTENECÍA A YAMADA-SAN...

TENÍA UN PEQUEÑO AGUJERO MANCHADO CON VINO EN LOS BORDES...

PORQUE LA SÁBANA PUESTA EN ESTE CUARTO...

POR ESO LOS AGUJEROS EN LA SÁBANA Y EN LA ROPA ESTABA MANCHADOS EN LOS BORDES...

¡UTILIZÓ LA PUNTA DEL SACACORCHOS, LA CUAL SE SUELE USAR PARA ABRIR BOTELLAS DE VINO!

¡¡EL SACACORCHOS!!

EL INSTRUMENTO ESENCIAL DE UN SOMMELIER...

OÍ DE UN SOMMELIER ...

PERO MOURI-KUN...

.....

PO-¡POR SU PUESTO QUE NO! ¡ESTE NO ES UN RESTAURANT CON TRES ESTRELLAS MICHELIN*!

SI ES UN VINO DE COSECHA EXTREMADAMENTE CARO CON UN CORCHO VIEJO, PODRÍA SER PERFORADO POR COMPLETO, PERO ESTE RESTAURANT NO TIENE ESA CLASE DE VINOS...

PORQUE SINO PARTE DEL CORCHO PODRÍA CAER AL VINO...

QUE EL SACACORCHOS JAMÁS DEBE PERFORAR MÁS ALLÁ DEL CORCHO...

10 *Michelin es una guía anual que destaca los mejores restaurantes y hoteles alrededor del mundo, calificándolos con 1, 2 o 3 estrellas.

PERO ESO ES SOLO...

EL SACACORCHOS DE UN SOMMELIER NO DEBERÍA USUALMENTE TENER RESTOS DE VINO...

ES VERDAD ...

A-ASÍ QUE TODO ESTO FUE SOLO PARA INCRIMINARME...

CUANDO ERES UN GENUINO SOMMELIER ...

PERO, ¿POR QUÉ USTED NO LO REVISÓ?

EL 'SABOR A CORCHO' SE PRODUCE DEBIDO A LOS AGENTES DE LIMPIEZA U OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS LOS CUALES SE UTILIZAN DURANTE LA PRODUCCIÓN DE UN CORCHO, ESTO CAUSA UN OLOR QUE ECHA A PERDER EL VINO, Y AFECTA A UNA CADA DOCE BOTELLAS...

UN SOMMELIER NUNCA HARÍA ESO...

DESPUÉS DE DESCORCHAR EL VINO, LO PUSO EN LA MESA SIN SIQUIERA OLFATEARLO PRIMERO...

LOS CIGARROS SON UN TABÚ PARA UN SOMMELIER, EN LOS CUALES EL SENTIDO DEL OLFATO ES CRUCIAL...

ADEMÁS, USTED FUMA...

DE CUALQUIER FORMA, HAY SALIBA EN EL FILTRO, ASÍ QUE LO SABREMOS UNA VEZ SE ANALICEN...

UN TIPO FUE DEJADO POR KOUNOE-SAN DESPUÉS DE FUMAR, Y EL OTRO POR YAMADA-SAN...

ESTAS COLILLAS DE CIGARRO FUERON DEJADAS AQUÍ POR DOS HOMBRES... NO CLIENTES, SINO EMPLEADOS DE ESTE RESTAURANT, JUZGANDO POR EL VOLUMEN...

PERO ALGUNOS ERAN MUY LARGOS, Y OTROS FUERON FUMADOS HASTA EL FINAL...

A PESAR DE QUE SE ENCONTRARON UNA GRAN CANTIDAD DE COLILLAS DE CIGARRO, TODOS ERAN DE LA MISMA MARCA...

¿NO ES ASÍ?

PROBABLEMENTE VIO LA OPORTUNIDAD CUANDO ENCONTRÓ EL CELULAR DE HIGO-SAN, EL CUAL LO HABÍA OLVIDADO EN EL BAÑO...

.....

USTED ES UN FALSO SOMMELIER...

TOMÓ CINCO PRENDAS DEL CASILLERO DEL DUEÑO, LAS CUALES ESTABAN COMPRIMIDAS, LAS PUSO EN EL SOFÁ Y LUEGO LAS CUBRIÓ CON UNA SÁBANA BLANCA...

LEYÓ LOS MENSAJES TELEFONO, SE ENTERÓ QUE HIGO-SAN Y YOUKO-CHAN SE IBAN A ENCONTRAR CON EL DUEÑO HOY, Y PENSÓ EN ESTE CRIMEN...

MIENTRAS VOLVÍAN, PERFORÓ LAS BOLSAS PROVOCANDO QUE SE EXPANDIERAN, Y SACÓ LOS ZAPATOS DEL DUEÑO QUE ESTABAN BAJO EL SOFÁ...

Y COMO ESPERABA, TODOS FUERON A BUSCAR AL DUEÑO, ASIGNÓ A KOUNOE-SAN Y A USTED MISMO PARA IR A BUSCARLO AL CUARTO TRASERO, DE ESA FORMA ÉL CONFIRMARÍA LA AUSENCIA DEL DUEÑO...

"PUF"

A RAÍZ DE ESO EL PERSONAL SUGIRIÓ IR A BUSCARLO...

LUEGO LE ENVIÓ UN MENSAJE AL DUEÑO DICIÉNDOLE QUE COMPRARA UNA GRAN CANTIDAD DE COSAS, PARA DE ESA FORMA RETRASAR SU LLEGADA...

Y EN SU LUGAR LE ENVIÓ UN MENSAJE DE TEXTO A KOUNOE-SAN DICIÉNDOLE QUE TRAJERA A HIGO-SAN Y A YOUKO-CHAN A LA BODEGA, USANDO EL CELULAR QUE LE ROBÓ DESPUÉS DE MATARLO...

10 MINUTOS DESPUÉS, VOLVIÓ AL CUARTO, SUPUESTAMENTE PARA DESPERTAR AL DUEÑO...

DÁNDOLE A BANBA-SAN Y A KOUNOE-SAN LA FALSA IMPRESIÓN DE QUE EL DUEÑO ESTABA DURMIENDO BAJO LA EN EL CUARTO TRASERO ...

PRETENDIÓ IR A BUSCARLO NUEVAMENTE, FUE A LA BODEGA Y LO MATÓ...

DESPUÉS DE ESO, ENVIÓ UN MENSAJE DE TEXTO AL DUEÑO DESDE EL TELÉFONO DE HIGO-SAN DICIÉNDOLE "NO QUIERO QUE ME DESCUBRAN, ESPÉRAME EN LA BODEGA", Y ASÍ LO ATRAJÓ A ESE LUGAR...

LAS BOLSAS Y ESOS CELULARES, DÓNDE ESTÁN EXACTAMENTE...

QU-QUÉ HAY DE LA EVIDENCIA ...

¿NO ES ASÍ?

DESTRUYENDO ASÍ LA EVIDENCIA DE SU TRUCO...

SACÓ LAS PRENDAS DE LAS BOLSAS, LAS CUALES SEGUÍAN EN EL SOFÁ, Y LAS PUSO DE VUELTA EN EL CASILLERO...

EN EL BASURERO DE LA COCINA...

NO TUVO TIEMPO PARA USAR GUANTES, POR LO TANTO SUS HUELLAS DEBERÍAN ESTAR ALLÍ...

HAA

HAA

PROBABLEMENTE TOMÓ VENTAJA DEL CAOS QUE SE ARMÓ CUANDO ENCONTRARON EL CADÁVER DEL DUEÑO, Y SE DESHIZO EN LA COCINA DE LAS BOLSAS Y LOS CELULARES, LOS CUALES TRAÍA CONSIGO...

¡LOS ACABO DE ENCONTRAR AHÍ, Y LOS TÉCNICOS DE LA ESCENA DEL CRIMEN LOS ESTÁN ANALIZANDO AHORA!

HAA

HAA

FUOH

¡USTED ES EL CRIMINAL, ¿NO ES ASÍ?!

¡¡ASÍ QUE YA DÍGALO!!

¡¡ASÍ QUE PODRÍAMOS BENEFICIARNOS DE ESTO Y EXPANDIR EL NEGOCIO!!

LOS CLIENTES QUE VINIESEN AL RESTAURANT DE UN EX J. LEAGUER, NO SE DARÍAN CUENTA DE LA DIFERENCIA ENTRE LOS VINOS...

¡¡LE CONTÉ SOBRE TODO ESTO!!

PRETENDÍA QUE EL DINERO EXTRA FUESE A BENEFICIO DEL RESTAURANT, Y SOBORNAR A LOS VENDEDORES DE VINO ...

DE QUE HABÍA FALSIFICADO LAS ETIQUETAS DE LOS VINOS, Y HABÍA VENDIDO VINOS BARATOS A ALTOS PRECIOS...

N-NO LO PUDE EVITAR... PORQUE EL DUEÑO SE DIO CUENTA...

POR SUPUESTO...

E INCLUSO IBA A ACUSARME DE FRAUDE...

...PERO ÉL SE REHUSÓ A ESCUCHAR...

EL SIEMPRE FUE UN JUGADOR VERDADERAMENTE JUSTO Y LIMPIO...

PORQUE DURANTE TODA SU CARRERA COMO JUGADOR ACTIVO, ASUKA-SAN NUNCA RECIBIÓ UNA TARJETA ROJA...

ALCANZÓ LA EDAD DE JUBILACIÓN...

AH, EN REALIDAD, EL PROFESOR QUIÉN NOS ENSEÑO A ASUKA-SAN, YOUKO-SAN Y A MI EN EL INSTITUTO...

¿QUÉ QUERÍAN PEDIRLE A LA VÍCTIMA?

¿Y BIEN?

PORQUE ASUKA-SAN FUE LA PRIMERA CELEBRIDAD DE NUESTRO INSTITUTO KOUNAN...

Y LE PEDIMOS A ASUKA-SAN QUE ESCRIBIESE UN MENSAJE DE FELICITACIONES...

AMBOS FUIMOS A BUSCAR UN RELOJ PARA REGALARSELO POR SU RETIRO...

¡Y EL MÍO CANTAR Y ACTUAR!

NO... MI ÚNICO AMOR ES EL FÚTBOL...

¿ENTONCES USTEDES DOS NO ESTABAN SALIENDO?

PERO NOS INTERRUMPIERON ...

PLANEAMOS HACERLO ...

ENTONCES SI LO HUBIESEN DICHO ANTES ...

AH, ESÉ FUI YO...

MOURI-SAN ENCONTRÓ AL CRIMINAL QUIEN CAUSÓ QUE ASUKA-SAN ENCONTRARA UN CRUEL FINAL...

DE CUALQUIER FORMA, DISCULPEN POR HACERLOS PREOCUPARSE...

TÚ...

Y TAMBIÉN ...

¡GRACIAS POR AYUDAR CON LA DEDUCCIÓN!

CONAN-KUN TAMBIÉN ...

¡GRACIAS, AI-CHAN!

CASI ESTOY TENTANDO EN QUE LLEGUES A REEMPLAZAR A SANADA EN NUESTRO EQUIPO...

¡ESO FUE UNA GRAN AYUDA!

¡GRACIAS POR ENCONTRAR LA EVIDENCIA!

BROM

BROM

¡¿QUÉ ESTÁN HACIENDO CHICOS?!

¡AH! ¡ES LA CANCIÓN DE YOUKO-CHAN!

NO IMPORTA CUANTO LO INTENTES, ES IMPOSIBLE QUE UNA CHICA INGRESE AL EQUIPO DE HIGO-SAN...

PERO CREO QUE VA A LLOVER...

¿EN SERIO?

¡¡APRESURÉMONOS EN LLEGAR AL PARQUE PARA JUGAR FÚTBOL!!

¡DANDY-LION! ♪♫

BIG

Continúa en el SS #38

Haibara también se tranquiliza, ¡¡termina limpiamente el caso con una excelente deducción!!


Perdón, Sanada-kun ...
DCEXTREMO FANSUB
Soliloquio de Sherry - FILE 927
by青山剛昌

dcextremo.blogspot.com

名探偵コナン

DCEXTREMO FANSUB

FILE928
Los curiosos clientes del restaurant de Raamen

青山剛昌
AOYAMA GŌSHŌ

Traducción: **HokuseiKyo - Jaime_Metal**
Edición General: **Jaime_Metal**
Portada a Color: **LadyTantei**

¡¿Podrá hacer pasar a la deducción por este extraño caso...?!

¡¡Se inicia una nueva saga!!

Este caso...
¡¡lo disfrutarás más si lo lees junto al Volumen 73!!

DEVIANT ART immedicmichi.deviantart.com
fb.com/DCExtremoFansub
DCE FANSUB

Sigue nuestra edición desde *fb.com/DCExtremoFansub* y los Spoilers desde *fb.com/DCExtremoSpoilers*

名探偵コナン

★ Primera Parte ★

FILE928
Los curiosos clientes del restaurant de Raamen

青山剛昌
AOYAMA GŌSHŌ

Traducción: **HokuseiKyo - Jaime_Metal**
Edición General: **Jaime_Metal**
Portada a Color: **LadyTantei**

¡¿Podrá hacer pasar a la deducción por este extraño caso...?!

¡¡Se inicia una nueva saga!!

Este caso...
¡¡lo disfrutarás más si lo lees junto al Volumen 73!!

¡DE NINGUNA MANERA! ¡EL RAMEN SHOUYO QUE GANÓ ERA SIN DUDA EL MÁS DELICIOSO!

¡ME GUSTÓ MÁS EL RAAMEN SHIO!

¡REALMENTE QUERÍA PROBAR ESE RAAMEN MISO QUE LLEGÓ A LA FINAL!

¡¿VIERON ANOCHE EL PROGRAMA "EL CAMPEONATO DE LOS RAAMEN DIVINOS"?!

¡POR SUPUESTO! ♡

EL RAAMEN TONKOTSU, SUPONGO ...

¿CUÁL RAAMEN PREFIERES, CONAN-KUN?

¡¿La noche trae consigo estómagos vacíos?!

¡ASÍ ES, EL RAAMEN TONKOTSU TAMBIÉN SE VEÍA MUY BIEN!

PERO, ¿NO CREES QUE TE ESTÁS ENTUSIASMANDO DEMASIADO POR UN PROGRAMA DE RAAMEN?

LA EXQUISITA ELASTICIDAD DE LOS TALLARINES ...

LA RIQUEZA DE LA SOPA ...

Y EL SUAVE FILETE DE CERDO ASADO...

GRRR

...A MI RESTAURANT FAVORITO DE RAAMEN?

¿Y SI VAMOS A COMER ENTONCES...

¿VERDAD?

DIOS... TODA ESTA CHARLA SOBRE EL RAAMEN ME DIO GANAS DE COMER UNO...

GRRRR

"PIP" "PIP"

¡SÍ!

¿ENTONCES DEBERÍAMOS IR A COMER RAAMEN PARA LA CENA?

AH, PERO MI PAPÁ ME DIJO QUE IBA A IR A BEBER CON SUS AMIGOS DEL VECINDARIO ESTA NOCHE...

¿O QUIZÁS NO? LES ARRUINARÁ EL APETITO PARA LA CENA DESPUÉS DE TODO...

.....

¿ESCOGISTE RAAMEN POR SOBRE LA COMIDA FRANCESA?

ASÍ QUE NO CUENTEN CONMIGO PARA LA CENA ESTILO FRANCÉS DE ESTA NOCHE, ¿ESTÁ BIEN?

¡AH, SOY YO! VOY A IR A CENAR CON RAN Y LOS DEMÁS ANTES DE VOLVER A CASA...

¿EH? ¿ESO NO ES DE...?

DESPUÉS DE TODO, ES UN RAAMEN TERRORÍFICO, ¡QUE ESTÁ PARA MORIRSE!

BUENO, PUEDO GARANTIZAR QUE ESTARÁ DELICIOSO ...

QUE SUEÑO MÁS MODESTO VINIENDO DE UNA RICACHONA...

YA VEO ...

¡SIEMPRE SOÑÉ CON IR A COMER RAAMEN CON AMIGOS SALIENDO DEL COLEGIO!

EN SERIO

Tan terrorífico que está para morirse

Rāmen Ogura

ES ESTE LUGAR, JUSTO COMO LO PENSÉ ...

¡GRACIAS, MARI-CHAN!

¡MUY BIEN!

¡GENERAL! ¡TRAJE ALGUNOS AMIGOS CONMIGO HOY!

¿EH? ¿ASÍ ERA?

¡SINO MASUMI!

SIGO DICIÉNDOLE QUE MI NOMBRE NO ES MARI...

¡BIENVENIDA!

RAAS

¡BUENAS!

UN CASO OCURRIÓ MIENTRAS ESTABA ALLÍ...

¡SÍ! ESTUVE EN LA TIENDA ANTERIOR, ANTES DE QUE SE CAMBIARAN DE LUGAR...

¿QUÉ ES ESTO? ¿SE CONOCÍAN DE ANTES?

¡NO, HOY VINE CON ESTAS CHICAS!

¡OH, CONAN-KUN! ¡HA PASADO UN TIEMPO! ¿VIENES POR TU CUENTA HOY?

¡PERO CONAN-KUN AYUDÓ UN MONTÓN Y JUGÓ UN ROL IMPORTANTE EN LA RESOLUCIÓN DEL CASO!

AH, NO, QUIEN RESOLVIÓ EL CASO NO FUI YO, ¡SINO EL TÍO KOGOROU!

¡COMO SE ESPERABA DE TÍ!

¡OH, YA VEO! RESOLVISTE EL CASO DEL ENVENENAMIENTO, ¿EH?

RAMEN OGURA

Un terrorífico que esta para morir...

Ramen Ogura

RAMEN OGURA

¡VAYA!

¡EL GRAN REY RAAMEN YAMA!

¡AQUÍ TIENEN!

¡¡SE VE DELICIOSO!!

¿Y BIEN? ¿QUÉ SERÁ AHORA?

¡EN REALIDAD LO ES!

¡¿QUÉ ES ESTO?! ¡EN SERIO ES SÚPER DELICIOSO!

FRUU

¡SE LO DIJE, MI NOMBRE ES MASUMI!

¿MARI-CHAN?

PAC

¿HOY TAMBIÉN TE LLEVARÁS UNA PORCIÓN DE ARROZ FRITO Y GYOUZA?

¿O PODRÍA SER...

¡LA COMIDA DE AQUÍ ES DELICIOSA INCLUSO CUANDO ESTÁ FRÍA!

¡ES PARA EL DESA-YUNO!

ENGOR-DARÁS...

¡NO IRÁS A COMER ARROZ FRITO Y GYOUZA EN LA NOCHE, ¿NO, SERA-CHAN?!

HMM... ESTÁ BIEN, ¡LLE-VARÉ UNO!

...QUE ESCONDES EN LA HABITA-CIÓN DE TU HOTEL...?

QUE ESA COMIDA SEA PARA ALGUIEN ...

OYE, TÚ...

¡ES BROMA, ES BROMA!

¡¿EEE-EH?!

¡QUE ESTÁ SECRE-TAMENTE VIVIENDO CONMIGO! ♡

ME ATRAPASTE... ES PARA MI NOVIO...

...ESA SALSA DE SOYA DE ALLÍ?

EN ESE CASO, ¿PODRÍAS ACERCAR-ME...

LA MÍA ESTÁ CASI VACÍA...

Mizushina Sousuke (29)
Trabajador a media jornada

ESTE ESTÁ VACÍO...

¿PODRÍAS PASARME EL VINAGRE DE ALLÍ?

Shouno Yuna (34)
Anfitriona

¡POR SU-PUES-TO!

¡GENERAL! ¡PODRÍA DARME MÁS PIMIENTO POR FA-VOR!

PAP

EL FRASCO DEL PIMIENTO ESTÁ VACÍO...

Nakanishi Osamu (48)
Empleado

OH...

PERO SE ACABARÁ EN UN MOMENTO DE TODAS FORMAS ...

¡PUEDES PEDIR MÁS CUANDO ESTÉ REAL-MENTE VACÍO!

BAS

BAS

YU

YU

FRIS

CIERTAMENTE USAN DEMASIADO...

PERO SOLO VINIERON AQUÍ A LA MISMA HORA HOY...

NO, LOS TRES SON CLIENTES FRECUENTES...

¿ESOS TRES QUE SALIERON ERAN CONOCIDOS?

POM

¡GRACIAS POR SU VISITA!

OGURA RAMEN

8

¿SOSPECHOSOS?

ESOS TRES ...

¿QUÉ SUCEDE? ¿CREES QUE SEAN SOSPECHOSOS?

AH, ESE CASO DONDE AÚN NO ENCUENTRAN AL CULPABLE...

UNA MUJER DEL VECINDARIO MURIÓ POR UN ROBO CON ASESINATO...

¿UN CASO?

Y VINIERON UN MONTÓN DE POLICÍAS ...

APARENTEMENTE UN CASO OCURRIÓ EL OTRO DÍA JUSTO CUANDO ESTOS TRES CLIENTES ESTUVIERON ACÁ...

ALGO ASÍ DIERON A ENTENDER LOS DETECTIVES...

SÍ...

ENTONCES, ¿ESOS TRES CLIENTES FUERON LOS SOSPECHOSOS?

PAC

¿ESO NO QUIERE DECIR QUE SON INOCENTES?

PERO SI VINIERON A COMER RAAMEN HOY...

YA VEO ...

¡Y LA POLICÍA SE LOS LLEVÓ!

NO SERÍAN ...

¿MUJERES POLICÍAS?

OJOS RASGADOS...

OJOS CAÍDOS ...

LA POLICÍA CON OJOS CAÍDOS Y LA POLICÍA CON OJOS RASGADOS HAN VENIDO ACÁ TODOS LOS DÍAS...

AÚN ASÍ LA POLICÍA SIGUE SOSPECHANDO DE ELLOS ...

FUAS

¿HAN ACTUADO COMO SI LOS HUBIESEN ASCENDIDO?

¿O HAN ANDADO CON ROPA, BOLSOS O ACCESORIOS CAROS? ¡ESO ES LO QUE ESTOY PREGUNTANDO...

¿A QUÉ SE REFIERE?

S-¿SI PASÓ ALGO?

¿Y? ¿HA PASADO ALGO CON ESOS TRES?

¿COMO SI LOS HUBIESEN ASCENDIDO?

ESTE ES UN RESTAURANT DE RAAMEN, INCLUSO SI ALGUIEN ORDENA DOS TAZONES EN LUGAR DE UNO, ESO NO COSTARÍA MUCHO...

¿EH? OH, RAN-CHAN ...

¿QUÉ ESTÁN HACIENDO?

AH, EN REALIDAD ...

¡¿Y SUS ROPAS ?!

NO CREO QUE HAYAN CAMBIADO NADA EN ESPECIAL EN COMPARACIÓN A ANTES...

YU- ¡¿YUMI-SAN Y NAEKO-SAN?!

SÍ...

¿A AMBAS?

¡¿ACORRALARON AL CULPABLE DEL ROBO CON ASESINATO Y LAS CONDUJO A ESTE RESTAURANT?!

EN SERIO

OGURA

RÂMEN

LA SEMANA PASADA YUMI-SAN Y YO ESTUVIMOS PATRULLANDO EL VECINDARIO EN NUESTRO AUTO...

CUANDO NOS PERCATAMOS DE UNA PERSONA SOSPECHOSA EN FRENTE DE UNA CASA ...

¡ENTENDIDO!

¡UN MOVIMIENTO DE PINZA!

POLICIA

¡CONDUCE AL OTRO EXTREMO DE LA CALLE PARA INTERCEPTARLO!

IRÉ TRAS ÉL...

EL ÚNICO LUGAR QUE ESTABA ABIERTO ERA...

ESE DÍA HUBO UN ENCUENTRO ENTRE TODOS LOS DUEÑOS DE TIENDAS, POR LO QUE TODAS LAS TIENDAS CERCANAS TENÍAN LAS LUCES APAGADAS Y NADIE ANDABA EN LA CALLE TAMPOCO...

PERO LA ÚNICA QUE LLEGÓ FUE YUMI-SAN...

ASÍ QUE CONDUJE RÁPIDAMENTE AL OTRO EXTREMO Y ESPERÉ...

POLICIA

¿ERAN ELLOS TRES?

SÍ...

Y LOS CLIENTES QUE ESTABAN EN EL RESTAURANT EN ESE MOMENTO...

¡EL RAAMEN OGURA QUE ESTÁ PARA MORIRSE!

EN SERIO

Tan terrorifico que esta para [illegible]rse

Rāmen Ogura

Y LE PEDIMOS A MIWAKO Y A TAKAGI-KUN QUE FUESEN A LA CASA DONDE ENCONTRAMOS A ESA PERSONA SOSPECHOSA...

DETUVIMOS A ESAS TRES PERSONAS...

CON SANGRE SALIENDO DE SU CABEZA...

Y ALLÍ, EN FRENTE DE LE ENTRADA, ENCONTRARON MUERTA A LA DUEÑA DE CASA...

Y QUE HABÍA REGRESADO DE SU CASA AL TRABAJO PARA BUSCAR ALGO QUE HABÍA OLVIDADO...

Y TOMANDO EN CUENTA QUE LA MUJER ERA LA DUEÑA DE CASA...

POR LO QUE ERA FÁCIL ENTRAR AL INTERIOR DE LA CASA...

Y ADEMÁS DE ESO, EL VIDRIO DE LA VENTANA ESTABA ROTO...

LLEGAMOS A LA CONCLUSIÓN DE QUE HABÍA SORPRENDIDO A UN LADRÓN EN EL PORCHE DE SU CASA...

¡Y FUE ASESINADA DURANTE EL ENFRENTA-MIENTO!

EN ESE CASO, ¿LA PERSONA QUE HAYA ENTRADO CON APURO A LA TIENDA NO HABRÍA SIDO EL CULPA-BLE?

BUENO, LOS TRES ENTRARON CASI AL MISMO TIEMPO, JUSTO COMO HOY...

Y PASÓ UN POCO TIEMPO ENTRE LA LLEGADA DE ELLOS Y LA LLEGADA DE LAS POLICÍAS ...

¿EH? ¿POR QUÉ?

YUMI-SAN TROPEZÓ Y SE CALLÓ MIENTRAS PERSEGUÍA AL SOSPECHOSO...

¡JAJAJA!

YUMI-CHAN EN REALIDAD PUEDE SER UN POCO TORPE A VECES...

¡SIMPLEMENTE CONFUNDÍ LA SALSA DE SOYA CON SALSA NORMAL!

YA, YA, ENOJARSE ARRUINARÁ SUS ENCANTADORES OJOS CAÍDOS...

DIS-CUL-PEN, PERO ...

SÍ, ELLA SOLÍA VENIR A MI RESTAURANT ANTES DE QUE NOS MOVIÉRAMOS ACÁ...

¿SE CO-NOCEN?

USTEDES DOS...

¿EN SERIO? HACÍAN UNA BUENA PAREJA...

¡EXNOVIO! ¡EX!

¡SE REFIERE A HANEDA-MEIJIN!

¡JUNTO CON ESE NOVIO SUYO DE LOS ANTEOJOS REDONDOS!

INCLUSO SI LO INVITO A SALIR, ÉL SE NEGARÍA, DICIENDO QUE ESTÁ OCUPADO...

¡LO ÚLTIMO QUE ME IMPORTA ES ESE TIPO!

¿VAS A RECUPERARLO? SE VEÍAN GENIAL JUNTOS ...

¿CIERTO? ¡SI TUVIESEN TAMBIÉN BARBILLA ESTO CASI SE ASEGURARÍA SU GUSTO POR EL RAAMEN!

¡MI HERMANO MAYOR TAMBIÉN USA ANTEOJOS REDONDOS Y LE GUSTA EL RAAMEN!

¿POR QUÉ A TANTOS HOMBRES CON ANTEOJOS LES GUSTA EL RAAMEN?

PERO EN REALIDAD ES UN MISTERIO...

BUENO, ÉL ES EL POSEEDOR DE LAS 7 CORONAS DE SHOUGI, PROBABLEMENTE DEBE ESTAR INUNDADO EN SOLICITUDES DE ENTREVISTAS PARA LA LA TV Y REVISTAS...

SOY BUENO EN APRENDERME ESAS COSAS, EL MEJOR DE JAPÓN ...

PODRÍA RECORDAR UN NÚMERO DE TELÉFONO EN UN INSTANTE Y SU CANCIÓN FAVORITA DICIENDO ...

SU HABILIDAD PARA MEMORIZAR COSAS ES EXCEPCIONAL...

Y ÉL ES MUY INTELIGENTE ...

¡EXACTO! INCLUSO PENSÉ QUE ESO LO HACÍA PARECER UNO DE ESOS ESTUDIANTES QUE FALLARON EN EL EXAMEN DE INGRESO A LA UNIVERSIDAD ...

PERO ÉL SOLO VISTE USUALMENTE UN SUCIO JERSEY...

¡MI HERMANO TENÍA BARBILLA TAMBIÉN! ÉL ES MUY GUAPO, ASÍ QUE SI SE VISTIÉSE ADECUADAMENTE SERÍA MUY POPULAR CON LAS CHICAS...

¿EH?

¡NO, EN EL MUNDO!

¡UNA MANGUE-RA COMO DE 2 METROS DE LAR-GO!

¡EL CULPABLE ME LA ARROJÓ MIENTRAS LO PERSEGUÍA!

¿UNA MAN-GUE-RA?

¡SI ME CAÍ FUE POR ESA MANGUERA!

BIEN, CORTEMOS LA CHARLA ...

¿QUÉ CLASE DE MANGUERA ERA?

ASÍ QUE NO FUE POR MI TORPEZA...

MI PIERNA SE ENGANCHÓ EN ELLA Y ME CAÍ...

CUANDO VIMOS AL CULPABLE EN PRIMERA INSTAN-CIA...

LA VÍCTIMA ESTABA SAN-GRANDO POR UNA HERIDA EN LA CABEZA, ¿NO?

¿POR QUÉ?

AL PRINCI-PIO PEN-SAMOS QUE ESA ERA EL ARMA DEL CRI-MEN ...

LA VÍCTIMA PROBABLEMENTE LA USÓ PARA REGAR EL JARDÍN, PUESTO QUE ESTABA LEJOS...

¡ERA DE UNOS 3 CENTRÍ-METROS DE DIÁ-METRO!

¡ESTABA MOVIENDO EN CÍRCULOS LA MANGUERA COMO SI FUESE UN LAZO!

¡LO ESTUVO HACIENDO FRENÉTICAMENTE EN LA ENTRADA DE LA CASA!

Una manguera, un asesinato y unos clientes que usaban excesivos condimentos.
■¡¿Qué construirán estos extraños elementos?!

LA PUNTA DE LA MANGUERA MOSTRABA SIGNOS DE QUE LE HABÍAN PEGADO ALGO CON CINTA ADHESIVA, POR LO TANTO PENSAMOS QUE LE HABÍAN PEGADO ALGO A LA MANGUERA PARA DE ESA FORMA MATAR A LA VÍCTIMA CON EL GOLPE...

PERO COMO NO HABÍA SANGRE POR NINGUNA PARTE EN LA MANGUERA, DESCARTAMOS LA TEORÍA ...

.....

MOVIENDO FRENÉTICAMENTE...

¡¿LA MANGUERA?!

■Continúa en el SS #39■


¡Hacen que me dan ganas de comer Rāmen!
DCEXTREMO FANSUB
Soliloquio de Sherry - FILE 928
by青山剛昌

dcextremo.blogspot.com

名探偵コナン

DCEXTREMO FANSUB

FILE929
¡¿El sospechoso que movía la manguera?!

青山剛昌
AOYAMA GOSHO

Realización General: **Jaime_Metal**
Portada a Color: **LadyTantei**
Agradecimientos a: **HokuseiKyo**

El sospechoso que usaba demasiado condimento...
Un asesino que movía una manguera...

Este altamente curioso caso...
¡¡Debe tener una explicación lógica!!

DEVIANT ART immedicmichi.deviantart.com
fb.com/DCExtremoFansub
DCE FANSUB

Sigue nuestra edición desde *fb.com/DCExtremoFansub* y los Spoilers desde *fb.com/DCExtremoSpoilers*

名探偵コナン

DCEXTREMO FANSUB

★ Segunda Parte ★

FILE929
¡¿El sospechoso que movía la manguera?!

青山剛昌
AOYAMA GOSHO

Realización General: **Jaime_Metal**
Portada a Color: **LadyTantei**
Agradecimientos a: **HokuseiKyo**

El sospechoso que usaba demasiado condimento...
Un asesino que movía una manguera...

Este altamente curioso caso...
¡¡Debe tener una explicación lógica!!

DCE FANSUB

SÍ...

¡¿EN FRENTE DE LA CASA DE LA VÍCTIMA?! ¡¿EN SERIO?!

E-¡¿EL CULPABLE ESTABA MOVIENDO UNA MANGUERA?!

RAMEN OGURA

EN SERIO

Tan terrorífico que está para morirse

Ramen Ogura

RAMEN OGURA

RAMEN OGURA

SOLAMENTE MOVÍA LA MANGUERA Y PODÍAS ESCUCHAR UN SONIDO DE SILVIDO...

EN LA OSCURIDAD...

2

¡ESTUVIESE HACIENDO ALGUNA CLASE DE RITUAL!

CASI COMO SI...

¡¿Por qué el culpable hizo algo tan extraño?!

EN-TONCES, ¿CÓMO MURIÓ LA MU-JER?

VIENDO QUE EL ARMA DEL CRIMEN NO FUE LA MANGUE-RA...

BUENO, ESO TENDRÍA SENTIDO, ¿NO?

QUÉ ATERRA-DOR...

¡¿RITUAL?!

U-UN ...

AL MENOS ESO FUE LO QUE DIJO EL JUEZ...

Y DEBIÓ HABERSE GOLPEADO LA CABEZA EN EL BORDE DE LA ESCALERA...

FUE EMPUJADA DURANTE EL FORCEJEO CUANDO SE TOPÓ CON EL CULPA-BLE...

¡EL CULPABLE NO HABRÍA TENIDO TIEMPO PARA HACER ALGÚN ARMA!

LA VÍCTIMA TENÍA SUS ZAPATOS, LO QUE SIGNIFCA QUE ELLA NO ENTRÓ A LA CASA, ASÍ QUE ES OBVIO QUE DEBE HABERSE ENCONTRADO CON EL LADRÓN EN LA ENTRADA, CUANDO ESTE ESTABA SALIENDO...

ESO ES IM-POSI-BLE...

¿ENTONCES NO HABRÍA TENIDO ALGO PUESTO EN LA PUNTA? EL CULPABLE PUDO HABER MOVIDO LA MANGUERA AMENA-ZADORAMENTE Y LA VÍCTIMA PUDO HABER-SE CAÍDO AL TRATAR DE ESCA-PAR...

PERO LA MANGUERA PRESENTA-BA SIGNOS DE QUE LE HABÍAN PEGADO CINTA, ¿NO ES ASÍ?

EN OTRAS PALA-BRAS ...

LO QUE SIGNIFICA QUE EL CULPABLE LE PUSO ALGO A LA MANGUE-RA DESPUES DE MATAR A LA VÍC-TIMA.

DE-¡DEBIÓ HABER SIDO UNA SEÑAL!

EH, SÍ, SUPÓNGO...

PONERLE ALGO A LA MANGUERA Y MOVERLA PARA DE ESA FORMA DARSE A LA FUGA, ¿ESTOY EN LO CIERTO?

PENSÓ QUE ERA MÁS IMPORTANTE...

DICIÉNDOLE "¡ES PELIGROSO, CORRAMOS!", O ALGO ASÍ...

¡EL SONIDO PUDO HABER SIDO UNA SEÑAL PARA SU AMIGO LADRÓN QUE ESTABA CERCA!

¡¿EEEEH?!

TIENE RAZÓN...

S-SÍ...

Y SI HUBIESEN ESTADO DE ACUERDO DE ANTEMANO CON LO DE HACER UNA SEÑAL, HABRÍAN TRAÍDO ALGO QUE PRODUCIESE EL SONIDO, ¡NO USARÍAN LA MANGUERA DE LA VÍCTIMA!

PERO... ¡HABRÍA SIDO MUCHO MÁS RÁPIDO HABER LLAMADO AL CELULAR QUE TENER QUE ESTAR PEGÁNDOLE ALGO A LA MAGUERA PARA PODER HACER UN SONIDO!

PERO ¿QUÉ PODRÍA SER MÁS IMPORTANTE QUE ESCAPAR?

ENTONCES EL CULPABLE FUE PUESTO EN UNA SITUACIÓN EN DONDE NO TUVO MÁS OPCIÓN QUE USAR LA MANGUERA...

¡LA FORMA DE LA LLAVE COINCIDÍA CON LA HECHA EN LA MANGUERA!

.....

PERO ¿CÓMO SABES QUE LA MANGUERA PERTENECÍA A LA VÍCTIMA?

EN SERIO

Tan terrorífico que está para morirse

Rāmen Ogura

RĀMEN OGURI

PROBABLAMENTE REVISARON LAS PERTENENCIAS DE LOS 3 QUE VINIERON A ESTE RESTAURANT...

¿Y BIEN?

AH, NO...

¿ENTONCES HUBO ALGUNO QUE ESTUVIESE LLEVANDO CONSIGO CINTA O ALGO?

EN REALIDAD...

SÍ, Y ESTUVIERON DE ACUERDO EN SER INTERROGADOS POR MIWAKO Y LOS DEMÁS ...

VIENDO QUE FUERON DETENIDOS POR LA POLICÍA Y TODO...

...CUANDO ACORRALARON AL CULPABLE, ¿NO ES ASÍ?

AH, SÍ... LE PREGUNTÉ A TAKAGI-KUN AL RESPECTO Y LO ESCRIBÍ...

¿Y? ¿SABES QUE LLEVABAN CONSIGO ESOS TRES EN ESE MOMENTO?

EH... DEBISTE DECIR ESO EN PRIMER LUGAR...

EL CULPABLE ME TIRÓ LA CINTA JUNTO CON LA MANGUERA...

TENÍA UN MONEDERO, UN TELÉFONO CELULAR, UNA MASCARILLA, UNA LLAVE Y UN ESTUCHE PARA SUS ANTEOJOS EN EL BOLSILLO DE SU ABRIGO...

MIZUSHINA SOUSUKE, EL TRABAJADOR A MEDIA JORNADA ...

UN ENCENDEDOR, UN TELÉFONO CELULAR, GOMA DE MASCAR, UN PAÑUELO, TISÚS Y LA LLAVE DE SU CASA EN SU BOLSO...

SHOUNO YUNA-SAN, LA ANFITRIONA, TENIA UNA BILLETERA, CIGARROS...

TENÍA UNA BILLETERA, UNA LLAVE, UN TELÉFONO CELULAR, ALGÚNOS DOCUMENTOS DE SU COMPAÑIA Y UNA TOALLITA DE MANOS DENTRO DE SU MALETA Y SUS BOLSILLOS...

Y NAKANISHI OSAMU, EL EMPLEADO...

¿Y LOS GUANTES?

PERO NO ENCONTRAMOS NADA...

SÍ, HICIMOS UNA BÚSQUEDA RÁPIDA...

REVISARON ESTE RESTAURANT TAMBIÉN, ¿CIERTO?

PERO NINGUNO TENÍA ALGO DE ALTO VALOR MONETARIO...

PERO ESTABAN MUY CONTAMINADOS ASÍ QUE ERA IMPOSIBLE DECIR QUIEN LOS LLEVABA...

LOS FORENSES ENCONTRARON UN PAR DE GUANTES EN EL DESAGÜE A MITAD DE CAMINO EN LA CALLE...

AH, SOBRE ESO...

SI UNO DE ELLOS FUE EL LADRÓN, ENTONCES DEBIERON HABER TENIDO GUANTES O ALGO...

N-NO, NINGÚN PROBLEMA CON ESO ...

¿AL-GÚN PRO-BLEMA CON ESO?

¡RAZÓN POR LA CUAL LOS SEGUIMOS INVESTIGANDO TENAZMENTE!

Y DEJARON IR A LOS SOSPECHO-SOS TAMBIÉN, LO CUAL ME IRRITÓ ENORME-MENTE...

ASÍ QUE CUESTIONARON SI MIIKE Y YO NOS HABÍAMOS DESCUIDADO AL DEJAR ESCAPAR AL CULPABLE...

N-NO...

¡¿ENTONCES ESTÁN DICIENDO QUE SOLO FUIMOS DESCUIDADAS?!

SI FUESE EL CUL-PABLE, ME DARÍA MIEDO VENIR AQUÍ...

PERO, ¿ÉL VENDRÍA A COMER RAAMEN AQUÍ SABIENDO QUE LAS DOS POLICÍAS ENVUELTAS EN EL CASO HAN ESTADO TODOS LOS DÍAS INVESTIGANDO ESTE LUGAR?

EN REALIDAD CIERTO.

ESO ES...

YA INVES-TIGAMOS ESO...

OYE, OYE, SAYO-CHÁN ...

BUENO, LA MUJER QUE FUÉ ASESINADA ERA TAMBIÉN UNA ANFITRIONA, ¿NO? PUEDE HABER ALGUNA CONEXIÓN ALLÍ...

¿EH?

YO CREO QUE LA ANFITRIONA SHOUNO-SAN ES SOSPE-CHOSA...

SERÍA MUY FÁCIL PARA ELLA ENTRAR A LA CASA ESTANDO VACÍA, ¿NO?

PERO SI TRABAJARON EN EL MISMO LUGAR, ENTONCES ELLA SABÍA SU HORARIO DE TRABAJO...

LA VÍCTIMA, TONDA ATSUKO-SAN Y SHOUNO-SAN SOLÍAN TRABAJAR JUNTAS COMO ANFITRIONAS EN EL MISMO CLUB...

PERO SHOUNO-SAN CAMBIÓ SU LUGAR DE TRABAJO EL AÑO PASADO, ASÍ QUE AMBAS SE ALEJARON, POR LO QUE NO HABÍA MUCHA CONEXIÓN ENTRE ELLAS...

¡ESO IBA PARA NAKANISHI-SAN TAMBIÉN!

ÉL IBA FRECUENTEMENTE AL CLUB EN DONDE TRABAJABA TONDA-SAN...

Y A MENUDO LA INVITABA, ASÍ QUE PUDO HABERLE PREGUNTADO A ELLA UN PAR DE COSAS...

¿NO HUBO NADA QUE CAMBIARA EN ELLOS DESPUÉS DEL INCIDENTE?

SIN EMBARGO LA TIENDA SE FUE A LA QUIEBRA UNOS DÍAS ANTES DEL INCIDENTE...

PORQUE LA TIENDA EN DONDE EL TRABAJABA A MEDIA JORNADA, ESTABA EN FRENTE DE LA CASA DE ELLA...

EL HORARIO DE TRABAJO TAMBIÉN PUDO SABERLO MIZUSHINA-SAN...

DE CUALQUIER FORMA, ¿QUÉ FUE LO QUE LE ROBARON A TONDA-SAN?

HMM... NO PARECE QUE ESO TENGA MUCHO QUE VER CON EL CASO...

Y NAKANISHI-OSSAN* COMENZÓ A ORDENAR DOS TAZONES DE RAAMEN EN LUGAR DE UNO...

MIZUHINA-NO-NIICHAN COMENZÓ A ORDENAR SOLAMENTE BOCADILLOS CHINOS...

NADA EN PARTICULAR... SHOUNO-NO-NEECHAN COMENZÓ A USAR MUCHO VINAGRE, DICIENDO QUE ERA BUENO PARA LA BELLEZA...

*Honorífico usado para referirse de forma cariñosa a un hombre mayor.

PERO SEGUÍAN HABIENDO MUCHAS JOYAS ALLÍ...

LOS CAJONES DEL GABINETE DE JOYAS TAMBIÉN ESTABA EN MAL ESTADO...

PERO DENTRO HABÍA MUCHO DINERO...

NO LO SABEMOS REALMENTE... LA CASA MOSTRABA SIGNOS DE QUE ALGUIEN HABÍA TRATADO DE IRRUMPIR EN ELLA...

UNA VEZ ESTUVO BASTANTE BORRACHA JACTÁNDOSE DE FORMA RUIDOSA...

TONDA-SAN TAMBIEN VINO AQUÍ UN PAR DE VECES ...

¿UNOS PENDIENTES?

¿PODRÍAN HABER ESTADO UNOS PENDIENTES?

¿UN REGALO DE ALGUNO DE TUS CLIENTES?

¿HM?

¡MÍRELOS GENERAL, MIS PENDIENTES!

¡ESO ESTA MUY BIEN!

PERO HOY ES MI CUMPLEAÑOS, ¡ASÍ QUE DECIDÍ IR Y PONÉRMELOS!

NORMALMENTE LOS ESCONDO EN MI GABINETE DE JOYAS ...

PAC

¡AMBOS PENDIENTES TIENEN UN VALOR DE 1 MILLON DE YENES!

¡ASÍ ES!

UN ASALARIADO BUENO PARA NADA QUE SOLO VIENE AQUÍ A BEBER Y NUNCA REGALA NADA...

BUENO, UNA MOLESTA, IMPOPULAR Y DECEPCIONANTE ANFITRIONA...

NUNCA PODRAN PERMITIRSE ESTA CLASE DE TESOROS...

Y UN DESAGRADABLE TRABAJADOR A MEDIA JORNADA QUE NO HACE MÁS QUE QUEDARSE MIRANDO POR LA VENTANA EN UNA TIENDA...

...ESO FUE LO QUE DIJO.

JA JA JA

¡EN SUS POBRE VIDAS!

JA JA

CUANDO OCURRIÓ EL INCIDENTE...

HABÍA UN CLIENTE MÁS...

Y HABLANDO DE RECORDAR COSAS...

A-¡ACABO DE RECORDARLO!

¡¿POR QUÉ NO LE DIJO ESO A LA POLICÍA?!

ESO DEBE SER...

SÍ... ESO FUE PORQUE ÉL TERMINÓ SU RAAMEN Y SALIÓ CASI UN MINUTO DESPUÉS DE QUE ELLOS ENTRA-RON...

¡PERO CUANDO FUIMOS ESE DÍA, NO HABÍA NADIE MÁS QUE ESOS TRES, ¿NO?!

¡¿UN CLIENTE MÁS?!

HU-HUBO...

SE LO DIJE, ¿NO?

¡PERO ESO NO PUEDE SER!

HA- ¡¿HANEDA-MEIJIN ESTUVO AQUÍ?!

¡ERA EL NOVIO DE YUMI-CHAN!

¡Y LO ACO-RRALAMOS EN ESTE RESTAU-RANT!

EL CRIMINAL CORRIÓ POR ESTA CALLE CUANDO YUMI-SAN Y YO LO INTERCEPTAMOS...

EN REALI-DAD...

AH, NO ...

¡SI SU NOVIO HUBIESE ESTADO EN ESTE LUGAR ANTES DE QUE EL CUL-PABLE ENTRARA, TANTO YUMI-SAN COMO YO LO DEBERIAMOS HABER VISTO!

CUANDO TROPECÉ CON LA MANGUERA QUE EL CULPABLE ME ARROJÓ...

SÍ...

¿CUÁNDO PERSEGUÍAS AL CULPABLE?

¡¿TE ENCONTRASTE CON ÉL EN LA CALLE EN ESE MOMENTO?!

¡¿EEEH?!

RAMEN OGURA

¿ESTÁS BIEN?

auch

ÉL CORRIÓ HACIA MÍ...

SÍ, JUSTO AHORA ...

¡¿TE CRUZASTE CON ALGUIEN?!

¡ESTOY PERSIGUIENDO A ALGUIEN SOSPECHOSO!

PODRÍA PREGUNTARTE LO MISMO...

CHU- ¡¿CHULUKICHI?! ¡¿QUÉ ESTÁS HACIENDO AQUÍ?!

OH, Y PARECE QUE TIRÓ UN ROLLO DE CINTA, O ALGO ASÍ...

¿UNA SILUETA...?

SOLO PUDE VER UNA SILUETA Y ESCUCHAR SUS PASOS...

PERO ESTABA OSCURO, ASÍ QUE ...

PUESTO QUE EL CASO SIGUE SIN RESOLVERSE Y YA SABEN ...

BUENO, DIJE ESO, PERO DESPUÉS DE AQUELLO NO LO VOLVÍ A CONTACTAR...

¡TE HABLARÉ MÁS TARDE!

DE CUALQUIER FORMA, ESTE LUGAR ES PELIGROSO, ¡ASÍ QUE DEBERÍAS VOLVER A CASA!

SÍ.

PERO SI ESTUVO COMIENDO RAAMEN AQUÍ HASTA ANTES DEL INCIDENTE, ENTONCES ES DEFINITAMENTE INOCENTE... ¿NO ES ASÍ?

LO SIENTO... COMO ÉL NO ESTABA AGITADO, CONCLUÍ QUE NO PUDO HABER SIDO EL CULPABLE...

CON RAZÓN... PENSABA QUE TE HABÍAS TARDADO MUCHO SOLO POR HABERTE CAÍDO, DEBISTE HABÉRMELO DICHO...

EN ESE CASO, ¿POR QUÉ NO LO LLAMAS?

MI EXNOVIO ...

ENTONCES TU NOVIO SE LLAMA CHUUKICHI, ¿EH?

Y NO QUERÍA ENVOLVERLO EN EL CASO INNECESARIAMENTE ...

TIENE SENTIDO ...

EL FUE QUIEN ME CONTÓ ACERCA DE ESTE LUGAR, ASÍ QUE DEBE HABER VISTO A LOS TRES ALGUNA VEZ...

¡INTENTARÉ LLAMAR A MI HERMANO TAMBIÉN!

PI PI PI PI

EXNOVIO...

AL FIN Y AL CABO, TU NOVIO TIENE BUENA MEMORIA, ¿NO?

NO IMPORTA ESO...

ES SOLO QUE TUVE UN ASUNTO INEVITABLE JUSTO EN TU DÍA LIBRE...

DISCULPA POR RECHAZAR LA CITA DEL OTRO DÍA...

¡OH, YUMI-TAN!

AH, DISCULPA, HAY OTRA LLA-MADA, ESPERA UN MOMENTO...

¿RECUERDAS CUANDO NOS ENCONTRAMOS UNA SEMANA ATRÁS DESPUÉS DE QUE MI CAÍ SIGUIENDO A UNA PERSONA SOSPECHOSA?

¿CON QUIEN HABLA-BAS?

¿EH? ¿YA TERMINASTE LA OTRA LLAMADA?

¡AH, ESPÉ-RA...!

DIOS...

¿EH? ¿ESTÁS EN UNA LLAMADA CON UNA PERSO-NA IMPORTANTE Y DEBERÍA LLA-MAR LUEGO?

¡OYE, HER-MANO!

¿QUE NO TE HAYA DICHO?

¿HAY ALGO QUE NO ME HAYAS DICHO?

ENTONCES SOBRE ESA PERSONA CON LA QUE TE CRUZASTE ESA VEZ...

PARECEN ESTAR EX-TRAÑAMENTE SINCRONI-ZADAS...

¡MALDICIÓN! ME ACABA DE COLGAR...

¡CLARO QUE NO!

¿UNA NUEVA NOVIA?

ALGO COMO CLAC CLAC...

AHORA QUE LO MENCIONAS, CADA VEZ QUE ESA PERSONA DABA UN PASO AL CORRER, HACÍA UN SONIDO EXTRAÑO...

¡SÍ, POR SUPUESTO!

DIME, CUANDO BUSCARON EN ESTE RESTAURANT, ¿REVISARON EL BAÑO?

NO UN SONIDO DE CLIC, SINO DE CHASQUIDO...

¿ENTONCES HACÍA UN SONIDO DE CLIC CADA VEZ QUE DABA UN PASO?

NO HABIA NINGUNA JOYA O ALGO ASÍ ALLÍ ...

SOLO UN CORTO VISTAZO, PERO...

¿EL RETRETE TAMBIÉN?

RAA

¡Por favor, asegúrese de tirar la cadena!

CLAC

¿EH?

ZAS

POR ESO EL CULPABLE MOVÍA LA MANGUE- - RA...

YA VEO ...

!

RAAP

PARA EVITAR DEJAR ESTO EN LA ESCENA DEL CRIMEN...

QUIERE DECIR QUE NO HA RECUPERADO TODAVÍA...

Y EL HECHO DE QUE EL CULPABLE VINIESE A ESTE RESTAURANT INCLUSO AHORA...

¡¡EL TESORO DEL MILLÓN DE YENES!!

Continúa en el SS #40

¡¿Cuál es el tesoro que está escondido en el lugar que Conan y Sera descubrieron?!

dcextremo.blogspot.com

名探偵コナン

DCEXTREMO FANSUB

FILE930
Excesivos condimentos

青山剛昌
AOYAMA GŌSHŌ

Realización General: **Jaime_Metal**
Portada a Color: **LadyTantei**

¡Aquí tiene!

¡Una deducción bien caliente, como ordenó!

DEVIANT ART immedicmichi.deviantart.com
fb.com/DCExtremoFansub
DCE FANSUB

Sigue nuestra edición desde *fb.com/DCExtremoFansub* y los Spoilers desde *fb.com/DCExtremoSpoilers*

名探偵コナン

DCEXTREMO FANSUB

★ Resolución ★

FILE930
Excesivos condimentos

青山剛昌
AOYAMA GOSHO

¡Aquí tiene!

¡Una deducción bien caliente, como ordenó!

Realización General: **Jaime_Metal**
Portada a Color: **LadyTantei**

DCE FANSUB

RAAS

¡BIENVENIDO!

Al día siguien-te...

RAMEN OGURA

PARECE NO HABER CLIENTES HOY...

¡SIEM-PRE UN PLA-CER!

TENÍAMOS A UN GRUPO DE INVITADOS HACE UN MO-MENTO...

RAMEN OGURA

VEA-MOS ...

¡¿Quién es el asesino y dónde está escondido el tesoro?!

¡ES MASUMI! YA SE LO DIJE...

SOLO USTEDES DOS ESTA VEZ, ¿MARI-CHAN?

¡ASÍ VEO!

RUUR

¡EY! ¡HE VUELTO, GENERAL!

RAAAS

Y BOLLOS DE PRIMAVERA, CON UNA PEQUEÑA PORCIÓN DE ARROZ ...

ORDENARÉ UNA PORCIÓN DE GYOUZA, ALBÓNDIGAS DE CARNE AL VAPOR...

¿PUEDO ORDENAR?

¡SÍ!

AH, NO, ES QUE...

¿O YA TE CANSASTE DEL RAAMEN?

¿EH? ¿NO VAS A ORDENAR RAAMEN HOY?

¿EH?

PERO EN ESE CASO, ¿POR QUÉ SE SENTÓ AQUÍ?

¿EN SERIO?

SOLÍAS PEDIR SOLO EL GRAN REY RAAMEN YAMA...

RUUT

PAC

¡LLEVAN SALSA DE SOYA, DESPUÉS DE TODO!

EL GYOUZA, LAS ALBÓNDIGAS DE CARNE AL VAPOR Y LOS BOLLOS DE PRIMAVERA...

NO HAY MUCHA SALSA DE SOYA DONDE SE SENTÓ.

AH, NO ...

TANTO QUE NECESITÓ UN SEGUNDO DISPENSADOR, AL ACABARSE EL PRIMERO...

USÓ UN MONTÓN EL OTRO DÍA TAMBIÉN...

E-ESO FUE PORQUE ...

¿POR QUÉ?

ENTONCES ¿POR QUÉ SE SENTÓ EN ESE LUGAR DONDE HAY POCA SALSA DE SOYA?

Y NO HABÍA NADIE MÁS AQUÍ ANTES DE QUE LLEGÁRAMOS, ¿NO?

4

EH, SÍ...

SOLO QUERÍA SENTARSE ALLÍ, ¿NO ES ASÍ?

PROBABLEMENTE ...

¡NO SIGNIFCA QUE VAYA A COMPROBAR QUE HAYA EN EL LUGAR DONDE SE VA A SENTAR!

QUE ALGUIEN ORDENE COMIDA QUE NECESITE SALSA DE SOYA...

COMO CUANDO COMES UN HELADO...

NO ES COMO SI FUESE A COMPROBAR SI GANÓ UN PREMIO DESPUÉS DE TODO...

PREMIO

ESPERA, SATO-

¡CON GYOUZA Y ARROZ FRITO!

¡GENERAL! QUIERO EL GRAN REY RAAMEN YAMA...

¡NO TE PREO-CUPES, TAKA... O-KUN!

SATOKO-SAN... ENGORDA-RÁS SI COMES DEMASIA-DO.

RAAs

.....

OH DIOS, NO TENÍA NI IDEA...

¡HUBO UN ASESINO EN ESTE VECINDARIO LA SEMANA PASADA!

HA-HABLAN-DO DE ESO, ¿LO ÉS-CUCHAS-TE?

.....

¡ESTOY PLANEANDO EJERCITARME MU-CHO ESTA NOCHE, DESPUÉS DE TODO! ♡

¡UNA MANGUERA DE APROXIMADAMENTE 2 METROS DE LARGO!

SINO QUE SE MANTUVO ALLÍ MOVIENDO...

PERO EL LADRÓN NO HUYÓ DE LA ESCENA INMEDIATAMENTE...

Y SE GOLPEÓ DURAMENTE LA CABEZA EN LAS ESCALERAS DE LA ENTRADA DE SU CASA AL SER EMPUJADA, MURIENDO EN EL ACTO...

UNA JOVEN MUJER QUE VOLVIO A SU CASA PARA RECOGER ALGO QUE HABÍA OLVIDADO, ENTRÓ EN UNA LUCHA CON UN LADRÓN...

DIOS MÍO, POR QUÉ HABRÁ HECHO ESO...

¿NO ES ESO UN TANTO TERRORÍFICO?

SÍ...

...TUVIESE ALGO PUESTO EN LA PUNTA?

¿PODRÍA SER QUE ESA MANGUERA...

¡ESTOY MUY ASUSTADA!

POF

Y ESE LADO SE MUEVE POR EL AIRE...

SI ALGO COMO UN TEJIDO TRANSPIRABLE ES PEGADO A UN EXTREMO...

¿Y QUÉ SI ESE FUE EL CASO?

ASÍ QUE DEBIERON HABERLE PUESTO ALGO...

HABÍA SIGNOS DE QUE LE HABÍAN PEGADO ALGO CON CINTA ADHESIVA EN UNO DE LOS EXTREMOS...

DE ACUERDO CON LA POLICÍA ...

¡EL AIRE DENTRO DE LA PARTE DE LA MANGUERA QUE SE ESTÁ MOVIENDO SE VE FORZADO A SALIR POR LA FUERZA CENTRÍFUGA Y EL AIRE QUE ES ABSORBIDO POR EL OTRO EXTREMO REEMPLAZA EL VOLUMEN DE AIRE QUE SE PERDIÓ!

¡ESO HABRÍA CREADO UN EFECTO ASPIRADORA!

ASÍ QUE SEGURAMENTE USÓ ALGO QUE ESTABA ALLÍ, O ALGO QUE EL CULPABLE TENÍA CONSIGO DESDE EL PRINCIPIO...

AL PARECER EL CULPABLE USÓ LA MANGUERA DE LA VÍCTIMA...

QUIÉN SABE ...

PERO ¿DE QUE PODRÍA HABER SIDO EL TEJIDO TRANSPIRABLE?

HICIERON UN EXPERIMENTO PARECIDO EN LA TV HACE UN TIEMPO, ¿QUIZÁS EL CULPABLE LO HABRÁ VISTO?

YA VEO ...

QUÉ TAL ...

¿NO HAY ALGO QUE PUDIESE SER USADO? PRENDAS O ALGO LLENO DE MALLAS, QUE DEJE EL AIRE FLUIR...

UN PAÑUELO SERÍA DEMASIADO DENSO PARA USARLO COMO FILTRO...

HABLANDO DE MASCARILLAS ...

¡OH, ASÍ ÉS!

PERO EL POLVO Y ESAS COSAS NO PUEDEN PASAR, ¿NO?

PUEDES RESPIRAR A TRAVÉS DE ELLA SIN PROBLEMAS...

¿UNA MASCARILLA?

?!

¡UNA MASCA-RILLA!

EL DÍA DEL ASESINATO, USTED TENÍA UNA CONSI-GO, ¿NO?

¿UN SONI-DO?

DIJO QUE ALGUIEN SE HABÍA CRUZADO CON EL LADRÓN Y ESTE ESCUCHÓ UN EXTRAÑO SONIDO...

ASÍ ES, LA OFICIAL QUE ME CONTÓ SOBRE EL CASO...

PERO ME PREGUNTO QUÉ PODRÍA SER, ALGO POR LO QUE TUVIESES QUE HA-CER UNA ASPIRA-DORA, EN LUGAR DE ESCAPAR...

EH...

SE-SENTÍA COMO SI ME FUESE A RES-FRIAR ESE DÍA, ASÍ QUE...

ENTONCES ALGO SE LE DEBIÓ HABER PEGADO EN SUS ZAPA-TOS, ¿NO?

UN SONIDO DE CHAS-QUIDO...

AL PARECER, CADA VEZ QUE EL LADRÓN DABA UN PASO, HABÍA UN SONIDO COMO DE CHAS-QUIDO...

¿QUÉ ES MÁS IMPORTANTE QUE CORRER?

PERO ¿QUÉ SERIA? ¿QUÉ HABRÁ PISADO?

PODRÍA ESO QUIZÁS SER...

ALGO DURO QUE SE PUDIE-SE PEGAR BAJO LA SUELA...

SIN QUERER, DEBE HABER PISADO ALGO...

¡USÓ LA ASPIRADORA PARA ABSORBER LAS PIEZAS DE LENTE QUE ESTABAN EN PEQUEÑOS FRAGMENTOS!

¡ESO DEBE SER! ¡CUANDO EL CULPABLE ESTUVO FORCEJEANDO CON LA MUJER, SUS ANTEOJOS CAYERON Y LOS PISÓ!

PAM

¿LOS ANTEOJOS?

¡SI LOS PISAS, LOS LENTES SE QUIEBRAN!

GE-

¡LA POLICÍA ES INCREÍBLE! ♡

¡INCLUSO CON SOLO UN PEQUEÑO FRAGMENTO PUEDES DAR CON EL TIPO DE LENTES Y PRESCRIPCIÓN, Y ASÍ AVERIGUAR QUIÉN LOS COMPRÓ!

TRAÍAS UNO, ¿NO?

PERO EN ESE MOMENTO...

EH, SÍ...

¡GENERAL! ¡LLEVABA MIS ANTEOJOS ESE DÍA, ¿NO ES ASÍ?!

LOS ÚNICOS QUE LLEVAN ESTUCHE SON LOS QUE TIENEN QUE INTECAMBIAR ENTRE ANTEOJOS DE CORTA Y LARGA DISTANCIA, O...

¡NO, COMO SIEMPRE LOS LLEVO PUESTOS NO NECESITO UN ESTUCHE!

TIENES UN ESTUCHE PARA TUS ANTEOJOS CONTIGO, ¿CONAN-KUN?

UN ESTUCHE PARA TUS ANTEOJOS ...

¡LOS ANTEOJOS NUEVOS TIENEN UNA FUERTE PRESCRIPCIÓN Y PUEDEN HACERTE SENTIR UN POCO ATURDIDO, ASÍ QUE ALGUNAS PERSONAS SIGUEN TRAYENDO SUS ANTIGUOS ANTEOJOS CON ELLOS HASTA PODER ACOSTUMBRARSE A LOS NUEVOS!

¡ALGUIEN QUE QUIZÁS COMPRÓ RECIENTEMENTE NUEVOS ANTEOJOS!

LOS LLEVABAS EL DÍA QUE LA CHICA QUE LA CHICA QUE MURIÓ TE MOLESTÓ, ¿NO?

HABLANDO DE ESO, ¿QUÉ PASO CON TUS ANTEOJOS NUEVOS?

E-¿EN SERIO?

¡UNA VEZ QUE LE DIGAMOS ESTO A LA POLICÍA!

¡ESTOY SEGURA QUE LOS ENCONTRARÁN!

PERO AL PARECER NINGUNO DE ELLOS LOS LLEVABA TAMPOCO...

HABÍAN TRES SOSPECHOSOS Y FUERON REVISADOS...

¿POR QUÉ NO ENCONTRARON LOS LENTES ROTOS?

PERO ESTO ES EXTRAÑO, LA POLICÍA INCLUSO REVISO EL DESAGÜE...

BLAM

CLAC

¡LA POLICÍA JAPONESA ES EXCELENTE, DESPUÉS DE TODO!

¿EH?

E-

¡Por favor asegúrese de tirar la cade-

TENGO QUE SACARLO DE AQUÍ ANTES DE QUE LA POLICÍA LO ENCUEN-TRE...

¡ESTO ES MALO!

¡ESTO ES MALO!

E-ESTÁ OCUPA-DO...

TOC

TOC

¡¿YA NO ESTÁ?!

¡¿NO ESTÁ?!

DIJE QUE ESTÁ OCUPADO...

POM

POM

BLAM

¿ESTÁ BUSCANDO ESTOS FRAGMENTOS DE LENTES?

¡¿EEEEH?!

YA LOS HABÍAMOS ENCONTRADO HACE MÁS DE MEDIO DÍA ATRÁS ...

LO LAMENTO...

DEJANDO UNA ALTA PROBABILIDAD DE QUE FUESEN CONFUNDIDOS POR PARTES DEL INTERIOR DEL TANQUE DE AGUA, Y LOS PASARÍAN POR ALTO ...

Y SI LOS ANTEOJOS NUEVOS ESTABAN SIN LOS AROS, SOLO NECESITARÍAS SUMERGIR LAS VARILLAS Y EL PUENTE...

NO SE PODRÍA HABER VISTO LAS PIEZAS A NO SER DE QUE SE MIRARA CUIDADOSAMENTE...

JUNTO CON LAS OTRAS PIEZAS DE TUS ANTEOJOS...

ASÍ QUE LOS SUMERGISTE EN EL TANQUE DEL AGUA, ¿NO ES ASÍ?

PROBABLEMENTE PENSASTE ARROJARLOS POR EL BAÑO, PERO TODO SE HABRÍA ACABADO UNA VEZ QUE LA POLICÍA REVISARA EL DESAGÜE...

Y...

¡QUE LOS COMPRASTE EN UNA TIENDA ÓPTICA EL MES PASADO!

PERO CUANDO EXAMINEMOS LAS LENTES, LO DESCUBRIREMOS...

BUENO, AL PARECER RECUPERASTE LAS VARILLAS Y EL PUENTE AL DÍA DESPUÉS DEL INCIDENTE...

Y SI ALGUIEN ECHASE UN VISTAZO RÁPIDO, ¡NO PENSARÍAN QUE ESO PODRÍA SER UNA JOYA ROBADA!

¿EH?

AH, YA ENCONTRAMOS LOS PENDIENTES QUE ESCONDISTE EN EL DISPENSADOR DE LA SALSA DE SOYA TAMBIÉN, ¿LO SABÍAS?

¡ESO NO PRUEBA QUE HAYA MATADO A ESA MUJER, ¿NO?!

¡¿Y QUÉ?!

POR ESO SOLO ORDENABAS BOCADILLOS CHINOS QUE SE COMÍAN CON SALSA DE SOYA.

PERO LUEGO OLVIDASTE EN CUAL DISPENSADOR ESTABA, Y POR ESO VINISTE AQUÍ TODOS LOS DÍAS, ¿CIERTO?

PROBABLEMENTE LOS ESCONDISTE RÁPIDAMENTE ALLÍ ANTES DE QUE YUMI Y NAEKO ENTRASEN AL RESTUARANT...

NOS CONOCIMOS ANTES...

¿YA NOS OLVIDASTE?

Y ACABAMOS DE RECIBIR LA ORDEN PARA TU ARRESTO, ¡POR LO QUE IRRUMPIMOS EN EL BAÑO PARA CONFIRMÁRTELO!

SO- ¡¿SON DETECTIVES?!

COMPARAMOS LAS HUELLAS DE LOS PENDIENTES MANCHADOS CON SALSA DE SOYA CON TUS HUELLAS...

¡Y TAKAGI WATARU!

¡TERCER DEPARTAMENTO DE LA PRIMERA DIVISIÓN DE LA POLICÍA METROPOLITANA, A CARGO DE LOS HOMICIDIOS, SATOU MIWAKO!

BUENO, USTEDES TAMBIÉN PARECEN HABERSE DIVERTIDO...

¡CON LA AYUDA DE CONAN-KUN Y SU AMIGA!

¡ASÍ QUE NOS DISFRAZAMOS Y NOS PUSIMOS EN ACCIÓN!

POR OTRA PARTE, TEMÍAMOS QUE ESCAPARAS SI LLEGABAS A RECONOCERNOS...

SE NOS PIDIÓ QUE VIGILARAMOS EL RESTAURANT HASTA QUE LA ORDEN DE ARRESTO LLEGASE, PERO HABRÍA SIDO MALO QUE TE ENCERRACES TOMANDO DE REHENES A LOS EMPLEADOS...

AH, NO FUI YO...

¡QUIENES NOS CONTARON LA VERDAD DETRÁS DE ESTE CASO!

DESPUÉS DE TODO, USTEDES FUERON...

ACABA DE SALIR, DIJO QUE TENÍA QUE IR A ALGÚN LUGAR...

OH, SI HABLAS DE ESA CHICA...

¿EH?

¿ADÓNDE FUE SERA-NO-NEECHAN?

SERA-NO-NEECHAN HIZO GRAN PARTE DE...

PERDÓN POR ESTO, PERO ¿PODRÍAS DEVOLVÉRSELO POR MÍ?

LO OLVIDÉ POR COMPLETO LA ÚLTIMA VEZ...

AH... ESTÁ BIEN ...

¿UN PAÑUELO?

SUPONGO QUE FALLÉ OTRA VEZ EN DEVOLVERLE SU PAÑUELO...

¿EH? ¿MARI-CHAN YA SE FUE?

DIOS...

AL PARECER LA RAZÓN DE POR QUÉ LA CASA SE VEÍA COMO SI HUBIESEN TRATADO DE IRRUMPIR...

OGURA

POLICE

SOLO QUERÍA QUE ESA MUJER SE PUSIERA PÁLIDA...

N-¡NO QUERÍA MATARLA!

SÍ, SÍ, ¡HABLÁREMOS SOBRE ESO EN LA ESTACIÓN!

OGURA

¡EN CUALQUIER CASO, DEBERÍAMOS DIRIGIRNOS A LA ESTACIÓN Y SACARNOS EL PAPELEO RÁPIDAMENTE!

ERA PARA ESCONDER EL HECHO DE QUE EL LADRÓN ERA UNO DE LOS QUE HABÍAN ESCUCHADO SOBRE LOS PENDIENTES EN EL RESTAURANT...

IDIOTA ...

E-ESO HARÉ...

RÂMEN OGURA

¿SI QUIERES HACER EJERCICIO POR QUÉ NO SOLO VAS A UN GIMNASIO?

¿AH, SÍ?

¡DESPUÉS DE TODO, TODAVÍA ESTÁ ESA INTENSA SESIÓN DE EJERCICIOS PLANEADA PARA ESTA NOCHE!

SINO MARY...

NO, ESTO NO DICE MARI...

Mary

¡DICE MARI!

¿VES? ¿EL PAÑUELO ESTÁ BORDADO, NO?

SINO QUE PERTENCE A ESA CHICA QUE ESTABA CON SERA EN LA FOTO...

ENTONCES ESTE NO ES EL PAÑUELO DE SERA MASUMI...

TAMBIÉN ES POSIBLE QUE EL NOMBRE REAL DE SERA MASUMI FUESE MARY, ¿NO...?

¿EH? ¿POR QUÉ SOLO PIENSO EN ESO?

¡¿PERO EN DÓNDE DIABLOS?!

DEBO HABERLA CONOCIDO Y ESCUCHADO SU NOMBRE ANTES...

Continúa en el SS #41

Detective Conan

STAFF:

TRADUCTOR:
BAKURE

CLEANER/TYPESETTER:
LAURII19

@DTSCANS

HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/DTSCANS/

H-HONGOU... TIENES QUE SEGUIR POR TU CUENTA...

NO PUEDO MOVER LA PIERNA IZQUIERDA, JUSTO EN LA QUE ME HAN MORDIDO ...

¡¿Y ESPERAS QUE ASIENTA Y OBE-DEZCA?!

N-NO PUEDO SEGUIR ...

NI SIQUIERA SE VE EL EXTERIOR DE TANTOS ZOMBIES QUE HAY...

MIRA POR LA VEN-TANA ...

¡¿HA-YATO?!

YO ...

CON UNA PER-SONA HERIDA COMO ...

NECESITARÍAS UN MILAGRO PARA SALIR CON VIDA DE ESTE INFIERNO...

TO...

HAYA ...

¡AHORA LEVÁN-TATE!

¿NO CREÉIS QUE HAYATO ESTÁ UN POCO RARO?

O-OYE ...

¡VAMOS HAYATO, DES-PIERTA Y VÁ-MONOS!

¡TE LLEVARÉ A CASA AUNQUE TENGA QUE ARRAS-TRARTE!

名探偵コナン

DETECTIVE CONAN

★ SERIE PARTE 1 ★

FILE 931: LA ESPADA ZOMBIE

青山剛昌

¡¡PESADILLAS!!
¡¡EL ATAQUE DE LOS ZOMBIES!!

ESTA PELÍCULA TIENE SIN DORMIR A CONAN Y COMPAÑÍA...
¡¿LOS MUERTOS VIVIENTES ESTÁN SUELTOS!? ¡¡EL COMIENZO DE UN NUEVO CASO!!




UOOOAY.
ゴオオオ


NO TENÍA ELECCIÓN.
¡NO HE PODIDO PEGAR OJO HASTA QUE HA SALIDO EL SOL!
¡ES TU CULPA, POR ALQUILAR ESA PELÍCULA DE MIEDO!


EH EH... SON LAS VACACIONES DE VERANO Y NO PARECÍAS TENER NINGÚN PLAN. ¡¿TE TRAIGO A DAR UNA VUELTA EN COCHE, Y TÚ TE PONES A BOSTEZAR!?
UOAAY.


NO LA HABRÍAN ECHADO EN LA TELEVISIÓN NUNCA, Y ESO QUE SALE YOKO.
ES UNA PELÍCULA DE CLASE C, CON UN PRESUPUESTO MUY BAJO ...


¡ESPERA Y VERÁS!
BUENO, ¿A DÓNDE VAMOS?


¡Y TAMPOCO ES QUE PUEDA PICAR ENTRE COMIDAS! ¡EL DOCTOR DICE QUE TIENES DEMASIADA GRASA ABDOMINAL!


SÍ, CONDUCIR ME HA VENIDO BIEN ...
¿Y YA NO TIENES HAMBRE? NO PARABAS DE QUEJARTE DE QUE LA TRIPA TE RUGÍA HASTA HACE CINCO MINUTOS...

¡BINGO! ¡ES EL SITIO EN EL QUE SE REFUGIABAN YOKO Y EL RESTO AL FINAL!

¡¿LA CASA QUE APARECÍA EN LA PELÍCULA DE ANOCHE?!

ESPERA, ¿ESTA NO ES...?

EH...

SÉ LO QUE ES PERO, ¿ESO NO SE HACE CON SITIOS DONDE SE FILMAN LAS ESCENAS MÁS IMPOR-TANTES ...?

ESTAMOS HACIENDO UNA PEREGRINACIÓN MÁS O MENOS ¡COMO LOS FANS QUE VISITAN LAS LOCALIZACIONES DONDE SE HA RODADO UN PROGRAMA O UNA PELÍCULA QUE LES GUSTA!

4

PUES YO HE OÍDO LO CONTRARIO ...

O-OYE, ESTE BOSQUE, ¿NO TE DA LA SENSACIÓN DE QUE EN CUALQUIER MOMENTO PUEDEN SALIR ZOMBIES ARRAS-TRÁNDOSE?

NO TE PREO-CUPES RAN, LOS ZOMBIES NO EXISTEN ...

¡Y EN ESTA VENTANA LE PEGABA UNA PATADA A UN ZOMBIE!

¡AHH! ¡ESTA ES LA ENTRADA EN LA QUE YOKO VOMITABA SANGRE!

...

ハロハロ

TE HE DICHO QUE ES IMPOSIBLE ...

HAY ZOMBIES ...

BUENO, ESTÁ RELACIONADO CON LA PEREGRINACIÓN PERO NO ES...

¡NO SEAS BOBO!

¡ESTÁ CLARO, ESTÁN DE PEREGRINACIÓN, IGUAL QUE YO!

¡¿QUÉ HACÉIS AQUÍ?!

¡HATTORI Y KAZUHA!

¡¡SOIS VOSOTROS!!

HACE POCO UNOS IDIOTAS PASARON POR AQUÍ DE PEREGRINACIÓN

¿QUÉ QUIERES DECIR?

VIERON QUE LO QUE HABÍAN ATROPELLADO ERA...

Y MIRANDO DEBAJO DEL COCHE ...

PERO AL ABRIR LA PUERTA LES LLEGÓ UN OLOR A CARNE PODRIDA.

SE PENSABAN QUE ERA UN ANIMAL ASÍ QUE SALIERON A MIRAR

ALGO APARECIÓ EN EL CAMINO Y LO ATROPELLARON.

Y DESPUÉS DE ECHAR UN VISTAZO A LA CABAÑA, CUANDO ESTABAN MARCHÁNDOSE...

PUES SALIERON CORRIENDO Y SE LO CONTARON A OTAKI. RESULTA QUE SON AMIGOS SUYOS.

¿Y QUÉ PASÓ DESPUÉS?

VÁ-VÁ-MO-NOS A CA-SA ...

Y LA HISTORIA LLEGÓ HASTA MÍ.

¡UN ZOMBIE CON EL CUELLO PARTIDO Y LA ROPA COMPLETAMENTE DESGARRADA!

VÁ-MO-NOS ...

LO MÁS SEGURO ES QUE FUERA ...

VÁ-MO-NOS ...

UNA BROMA DE MAL GUSTO...

A CA-SA ...

VÁMO-NOS A CASA ...

QUE NO, SI ACABAMOS DE LLEGAR ...

¡VÁMONOS DE ESTE SITIO YA!

ESTA-MOS PREPA-RANDO UNA SE-CUELA.

BUENO, NO HAY NADA CONFIRMADO PERO...

Y CABE LA POSIBILIDAD DE QUE USEN ESTA CASA OTRA VEZ.

HAY RUMORES SOBRE UNA POSIBLE SECUELA.

ADEMÁS, LA PELÍCULA DE AYER "LA ESPADA ZOMBIE - LA NOCHE DE LOS MUERTOS" ACABÓ SIENDO TODO UN ÉXITO ENTRE LOS CINÉFILOS.

HEMOS VENIDO A FILMAR EL TRÁILER DE LA SECUELA...

¿EH?

NAITOU TETSUO.

"LA ESPADA ZOMBIE"

NAITOU TETSUO
(38)
DIRECTOR DE CINE

SOY EL QUE DIRIGIÓ

Y ¿QUIÉN ES USTED?

EXAC-TO.

¿SIGNIFICA ESO QUE ESTÁN AQUÍ LOS ACTORES TAMBIÉN?

DICE QUE HA VENIDO A FILMAR EL TRÁILER ...

ESTA ES LA PROTA-GONISTA ...

¡AH!

¡POR SUPUES-TO!

¡¿ESO INCLUYE A LA ACTRIZ PRINCIPAL?!

SÍ... EN REALIDAD PENSÉ EN YOKO PARA EL PAPEL Y COMO HICIMOS MUY BUENAS MIGAS EN LA PRIMERA PELÍCULA...

¡¿PERO SIENDO UNA SECUELA LO SUYO NO ES QUE LA HAGA YOKO?!

¿QUÉ DICE ESTE PAYASO ...?

¿NO ME CREE LO SUFICIENTEMENTE BUENA?

KAWABATA RIA
(29)

ACTRIZ

¿EH?

¡RIA!

BUENO, YOKO QUERÍA APARECER EN LA PELÍCULA.

¡SÍ! LA HE VISTO ACTUAR EN VARIAS PELÍCULAS DE SUSPENSE Y LO HACE MUY BIEN.

¿NO ES KAWABATA RIA?

NO ME REFERÍA A ESO MUJER ...

CLASE C, CLASE C... ESPERO QUE HAGAS UNA OBRA MAESTRA.

DE QUE FUERA LA PROTAGONISTA DE ESTA PELÍCULA DE CLASE C.

ASÍ QUE USÉ TODOS LOS MEDIOS POSIBLES PARA CONVENCER A MI AMIGA, AQUÍ PRESENTE,

NO LA DEJÓ.

PERO SU REPRE-SEN-TANTE ...

HARAWAKI TAKASHI
(30)

PRODUCTOR

Y TE CONVERTIRÁS EN UNO DE ELLOS.

LOS ZOMBIES TE MORDERÁN ...

EJIRI KYOUKO (30)

CAMARÓGRAFA

GRABARÉ TU MEJOR PERFIL, COMO EN LOS VIEJOS TIEMPOS...

NO TE PREOCUPES ...

SEGÚN EL GUIÓN, ELLA HEREDA LA ESPADA ZOMBIE DE YOUKO Y EMPIEZA A EXTERMINAR ZOMBIES.

ESTA PELÍCULA CUENTA LA HISTORIA DE KAZAMI REINA, PRIMA DE HONGOU YOUKO, QUE ERA INTERPRETADA POR YOKO OKINO.

BAISHOU ORIE (29)

PERSONAL DE ILUMINACIÓN

OH, ¿SEGURO?

¡NO HAY NINGUNA ESCENA ASÍ KYOUKO!

...

PE-PERO ...

¡ES IMPOSIBLE QUE RIA, QUE TIENE EL PAPEL DE REINA, SE CONVIERTA EN ZOMBIE!

ESO SERÍA PROBABLEMENTE ...

SÍ, LO ENTIENDO ...

¡NI HABLAR! ESTO NO ES PARA UN FESTIVAL DEL INSTITUTO, ¡NO PODEMOS IR CAMBIANDO LA HISTORIA TODO EL TIEMPO!

PERO SERÍA ...

UN GIRO DRAMÁTICO EN EL GUIÓN.

ESTARÍA MUY BIEN ...

NINOMIYA MASACHI (29)

TÉCNICO DE SONIDO

PERO... OLVÍDATE DE ESO.

ESA PERSONA YA NO ESTÁ CON NOSOTROS Y EL GUIÓN YA ESTÁ TERMINADO...

TAMBIÉN ESTÁ DECIDIDO EL TÍTULO, SE ME OCURRIÓ ESTA MAÑANA Y LO METÍ EN UN SOBRE...

PAC

UNA HISTORIA EN LA QUE EL PROTAGONISTA ES EL ÚNICO QUE NO ACABA CONVERTIDO EN ZOMBIE...

¡Y LUEGO DESENVAINA SU ESPADA

CORTANDO Y REBANANDO TANTO A SUS AMIGOS COMO A SUS ENEMIGOS EN UNA NOCHE DE LUNA ROJA COMO LA SANGRE!

LO ANUNCIARÉ EN SU MOMENTO.

¡HASTA LUEGO!

...

TODOS ÉRAMOS MIEMBROS DE ESE CLUB...

TODOS MENOS EL DIRECTOR...

¿Y ESE QUIÉN ES?

OH, ES EL PRESIDENTE DEL CLUB DE HORROR DE LA UNIVERSIDAD...

EN REALIDAD PREFERIMOS QUE NO HAYA ESPECTADORES

...

SI HACE CUALQUIER RUIDO SE OIRÁ EN LA GRABACIÓN

...

AH NO, NO ES PARA MIRAR...

ES QUE NECESITO USAR EL BAÑO

...

GRRR

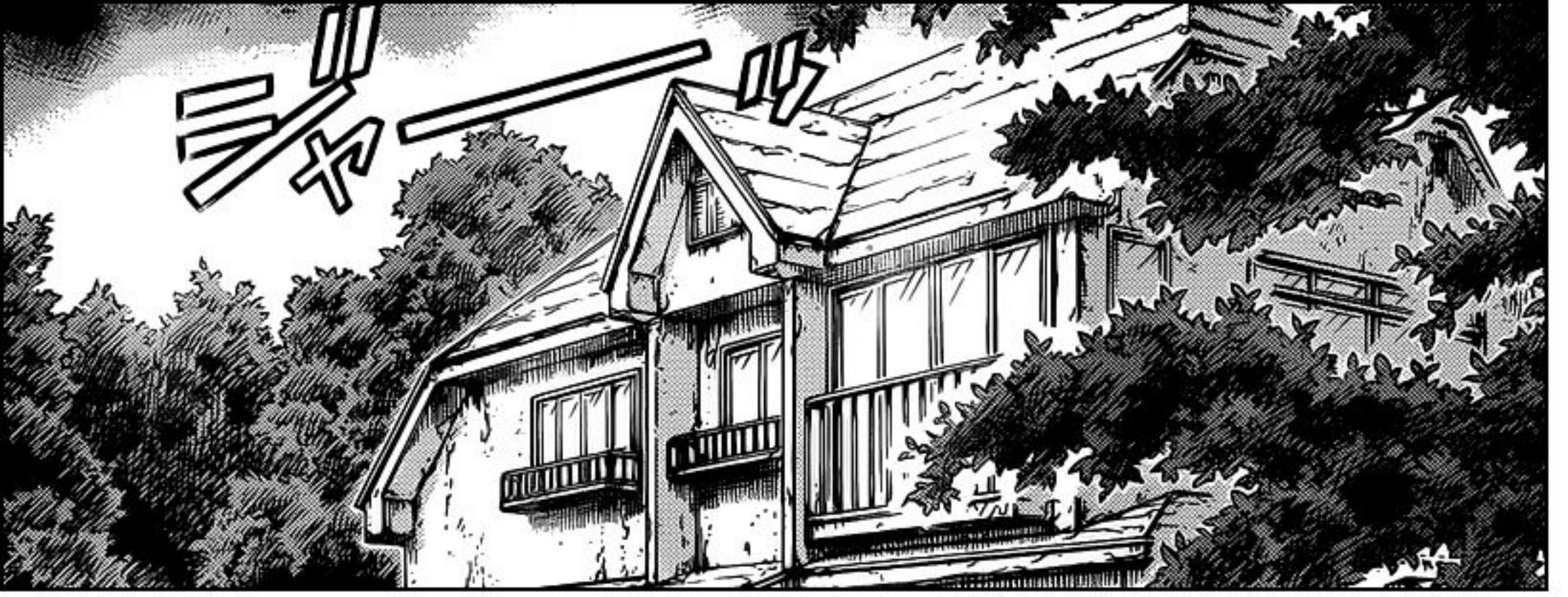
¡VAMOS ENTRANDO, EMPEZAREMOS A GRABAR ENSEGUIDA!

ENTENDIDO.

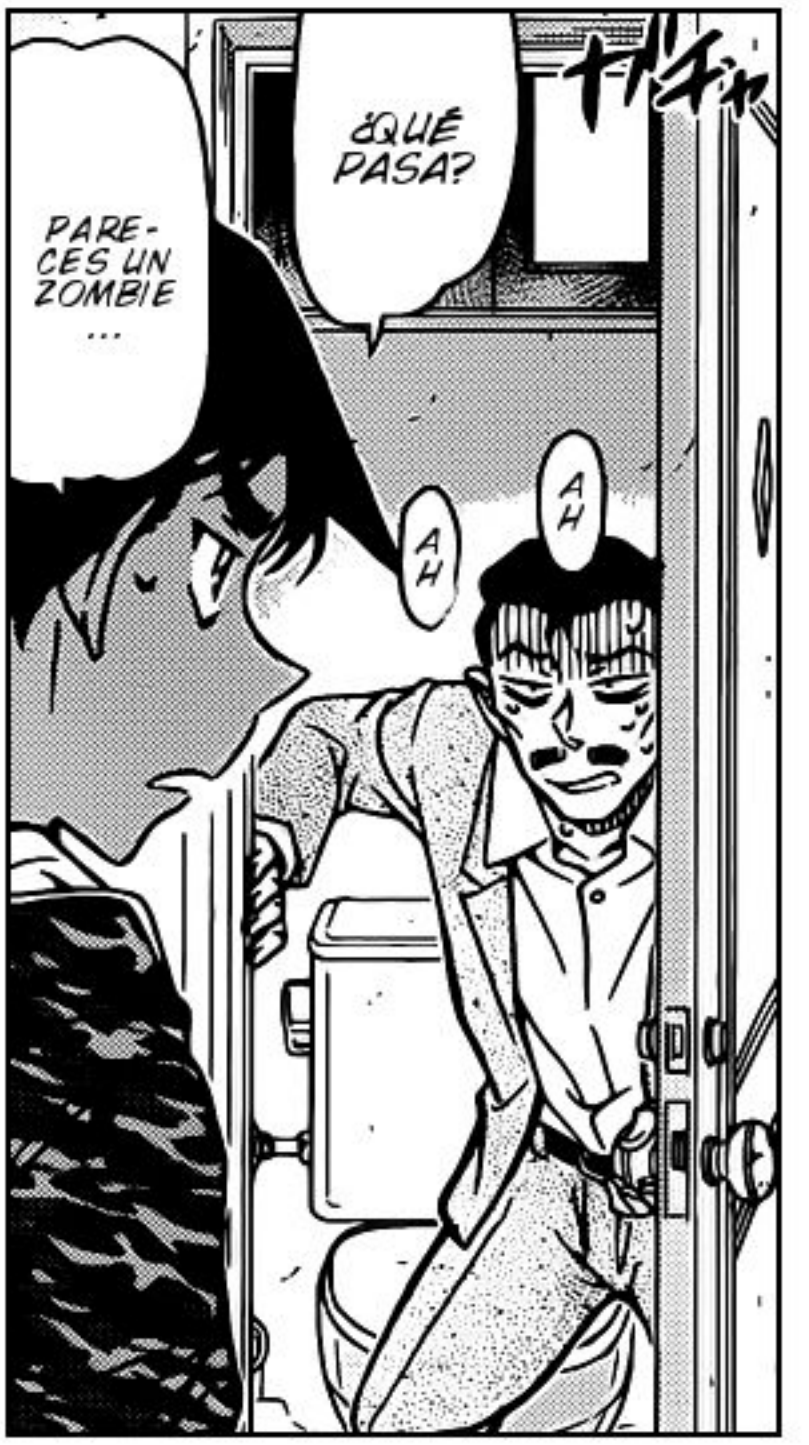
OIGAN, PERDÓN

...

¿PUEDO ENTRAR YO TAMBIÉN?




PERO SI TODOS HEMOS DESAYUNADO LO MISMO...
¿HAS COMIDO ALGO EXTRAÑO?
¡Y ESTAMOS BIEN!


¿QUÉ PASA?
PARECES UN ZOMBIE ...
AH
AH


¡A LO MEJOR TE HA PICADO UN BICHO VENENOSO!
NO ME HA PICADO NADA ...
ESTABA ALGO HAMBRIENTO EN ESE MOMENTO...
AHORA QUE LO PIENSO, EN EL CAMINO HACIA AQUÍ PARAMOS EN UNA RUTA DE MONTAÑA Y DESAPARECISTE EN EL BOSQUE DICIENDO QUE IBAS A COGER UN PUERRO...
RIS


¡¿EH?!
¡ES VENENOSO!


¡ESO ES UN OMPHALOTUS JAPONICUS!
ESTARÁ DELICIOSA PERO...
ASÍ QUE LE PEGUÉ UN BOCADO A ESTA SETA SHIITAKE QUE ESTABA CRECIENDO EN EL BOSQUE...

¡SÍ! ¡ENTENDIDO!

ASÍ QUE NO HAGÁIS NINGÚN RUIDO FUERTE POR FAVOR ...

BUENO, VAMOS A EMPEZAR CON LA GRABACIÓN ...

SÍ, ESTARÁ BIEN SI DUERME UN POCO. NADIE SE MUERE POR COMER UN OMPHALOTUS JAPONICUS ...

OYE, ¿ESTÁS SEGURO DE QUE ESTARÁ BIEN?

110

ES VERDAD.

SI ESTÁIS MUY PREOCUPADOS, PODEMOS PEDIRLE A ALGUIEN DEL EQUIPO QUE LO LLEVE AL HOSPITAL CUANDO ESTÉN DESCANSANDO.

PERO NO LO VEO CON FUERZAS PARA AGARRARSE A MÍ DURANTE EL VIAJE.

SI POR MÍ FUERA, LO LLEVABA AL HOSPITAL EN LA MOTO EN LA QUE HEMOS VENIDO KAZUHA Y YO...

¿QUIERES IR A VER CÓMO GRABAN?

¡DICEN QUE SI ESTAMOS EN SILENCIO, PODEMOS ESTAR EN EL RODAJE!

ÆH?

¡RAN, VEN UN SEGUNDO!

CLAC

LA QUE CONVIERTE A LOS ZOMBIES EN CENIZAS CON SOLO ROZARLOS...

ESTA ES LA ESPADA MÁGICA DE LA QUE HABLABA YOUKO...

¡¿QUÉ?!

¡¿QUÉ ES ESTA SENSACIÓN!

SIENTO COMO SI ALGO ENTRARA EN MI CUERPO...

¡LA ESPADA ZOMBIE!

UH ...

¡Y EL RESPLANDOR DE LA ESPADA ESTABA MUY CONSEGUIDO!

N-NO SE ESCUCHABA NINGÚN RUIDO...

¡CORTEN!

MM...

LA COMPOSICIÓN DE LA IMAGEN ERA MUY BUENA, ¿NO?

Y-YO NO NECESITO...

VERLA...

¡NO PUEDO ESPERAR A QUE SAQUEN LA PELÍCULA PARA VER CÓMO TERMINA LA ESCENA!

¡HA SIDO INCREÍBLE!

¡IMPRESIONANTE!

CL-CLARO.

¿PUEDES TRAER LA COMIDA DE LA FURGONETA?

EN ESE CASO, ¡NINOMIYA!

HAREMOS ESO...

¿Y SI COMEMOS? AUNQUE SEA UN POCO TEMPRANO...

LO ÚNICO QUE FALTAN SON LAS ESCENAS DE NOCHE.

GRA-CIAS.

SÍ ...

NO DEBE HABER SALIDO DE LA CASA.

¿Y SI VAMOS NOSO-TROS A BUS-CARLO?

NORMALMENTE ESTÁ CERCA ENCONTRANDO FALLOS EN LA GRABACIÓN...

Y BIEN, ¿A DÓNDE HA IDO HARAWAKI?

TENEMOS AL HERMANO MAYOR DEL PRESIDENTE FILMANDO CON NOSOTROS.

BUENO, A CAMBIO...

SI EL PRESIDENTE DEL CLUB ESTUVIERA AQUÍ ESTARÍA-MOS COM-PLETOS.

¿DE VER-DAD?

¡CON RIA AQUÍ, ESTO PARECE COMO UN VIAJE EN EL TIEMPO A NUESTRA ÉPOCA DE ESTU-DIANTES!

ESTOY SEGURA DE QUE EL PRESIDENTE ESTARÁ MUY FELIZ DESDE EL CIELO, ¿NO OPINAS IGUAL?

¿SE HABRÁ QUEDADO DORMIDO EN ALGÚN SITIO?

¡VAN A EMPEZAR A COMER YA!

¡HARA-WAKI!

OYE, ¿DÓNDE ESTÁ?

!?

¿HM?

HA DEJADO DE RESPI-RAR...

¡MIER-DA!

¡¿TE ENCUEN-TRAS BIEN?!

¡¡OYE!!

UN MÓVIL ...

TIENE ALGO EN LA MANO ...

¡¿ESTÁ GRA-BANDO?!

Y ENCIMA ...

CONTINUARÁ EN EL SS# 42



Proyectos

Detective Conan

Sesuji wo Pin!

Ikkitousen

MQR

Fire, Brigade of Flames

Umineko no Naku koro Ni - Episode 1

Umineko no Naku koro Ni - Episode 3

Holy Hearts!

Zetsuen no Tempest

Kamiyadori

Ooi shiro - Kaeishou

Selector infected WIXOSS -Peeping analize-

Queens Blade: Hide & Seek

Gamma

Ontimagic academy -The 35 test Platoon-

¡Nuevo!

Football Girl [Re-edición]

¡Nuevo!

Fate Kaleid Liner Prisma Ilya

¡Nuevo!

Sousei no Onmyouji

¡Nuevo!

Himiko-den

¡Y más!

¿Quieres que los capítulos de tu manga favorito salgan de manera más rápida?
¡Pues únete a nuestro staff!
Lo que buscamos es:

Traductores / Typesetters / Redrawers

Si quieres contribuir junto a nosotros, contáctenos por nuestras redes sociales.



facebook.com/DTScans

twitter.com/DTScans

dreamteamscans.blogspot.com





Dream Team no Fansub

Manga

NO TE OLVIDES VISITAR:
DREAMTEAMNOFANSUB.BLOGSPOT.COM

名探偵コナン
DETECTIVE CONAN

★ SERIES PART 2 ★

FILE 932:
EL SÉQUITO FÚNEBRE DE LOS DIFUNTOS

青山剛昌



MANGAFREAK

¿EL SEÑOR HARAWAKI ESTÁ MUERTO?

¡¿EEEH?!

BAJO EL ESCRITORIO, HABÍA UNA BOTELLA PEQUEÑA ETIQUETADA COMO CIANURO DE POTASIO.

EL VENENO QUE TOMÓ FUE CIANURO DE POTASIO. SU ALIENTO OLÍA A ALMENDRAS ...

LE ENVOLVIMOS EN UNA MANTA Y LE DEJAMOS EN ESTA HABITACIÓN.

SÍ ...

¿SE ENVENENÓ?

¿EL PRODUCTOR SE SUICIDÓ MIENTRAS RODABAN LA PELÍCULA DE TERROR...?

2

¿P-POR QUÉ SABES TÚ ALGO ASÍ?

¿QUIÉN ERES?

LA MANDÍBULA, QUE ES LA PRIMERA EN PONERSE RÍGIDA, NO SE HA ENDURECIDO AÚN. ADEMÁS, LAS MANCHAS CARACTERÍSTICAS DE LIVOR MORTIS HAN APARECIDO, PERO AÚN TIENEN QUE COAGULAR PARA QUE PODAMOS CONCLUIR QUE HAN PASADO DE TREINTA MINUTOS A UNA HORA DESDE QUE MURIÓ...

MANGAFREAK

mangareader.net

PUEDES APOSTARLO

DIJISTE DEL ESTE... ¿ESO SIGNIFICA QUE EL OESTE TIENE UNO TAMBIÉN?

¿ESTUDIANTE DETECTIVE?

¡¿EHH?!

ESTE CHICO ...

AQUÍ, JUSTO DELANTE DE VOSOTROS...

COMO EL DETECTIVE ADOLESCENTE DEL ESTE.

BASTANTE CONOCIDO DE ALGUNA FORMA EN KANSAI,

SOY HATTORI HEIJI.

¿GRABADO?

REALMENTE NO... PARECE COMO SI SE LO HUBIERA TOMADO ÉL MISMO. LO TENEMOS GRABADO Y TODO...

PERO... ¿NO PODRÍA ALGUIEN HABERLE HECHO TRAGAR EL VENENO?

S-SÍ ...

SI ESTÁS HABLANDO DE KUDOU-KUN, RAN-CHAN LE CONOCE MUCHO MEJOR, ¿VERDAD?

CONOCE MUY BIEN... A ESE ALUMNO LLAMADO SHINICHI KUDOU

¿POR QUÉ NO LO CONECTAMOS A TU MONITOR Y LO VEMOS AHÍ?

CLARO

¿PODRÍAMOS VER ESE VÍDEO?

MOSTRABA CÓMO ÉL SE TOMABA EL VENENO Y SE DESPLOMABA SOBRE EL SUELO.

Y DICHO TELÉFONO...

SÍ. HARAWAKI-SAN MURIÓ CON SU TELÉFONO EN MODO GRABACIÓN.

MANGA FREAK

ACTIVANDO EL TEMPORIZADOR PARA QUE EMPEZASE A GRABAR DESPUES DE CIERTO TIEMPO...

PARECE COMO SI LO HUBIERA APOYADO EN UN PAQUETE DE CIGARRILLOS QUE HUBIESE POR EL SUELO...

QUÉ ÁNGULO TAN INCLINADO.



ESTÁ PONIENDO EL VENENO DENTRO DE LA BOTELLA DE AGUA.

¿LO VEIS?

DEJA CAER LA BOTELLA CON EL VENENO Y LA BOTELLA PEQUEÑA...

MUESTRA SEÑALES DE ESTAR PASANDO MUCHO DOLOR...

Y LUEGO SE BEBE EL VENENO DE UN TRAGO...

4

CAYENDO EN FRENTE DEL TELÉFONO COLOCADO EN EL SUELO

Y PIERDE EL EQUILI-BRIO...

SE TAMBALEA HACIA ATRÁS...

mangareader.net
MANGA FREAK

mangareader.net



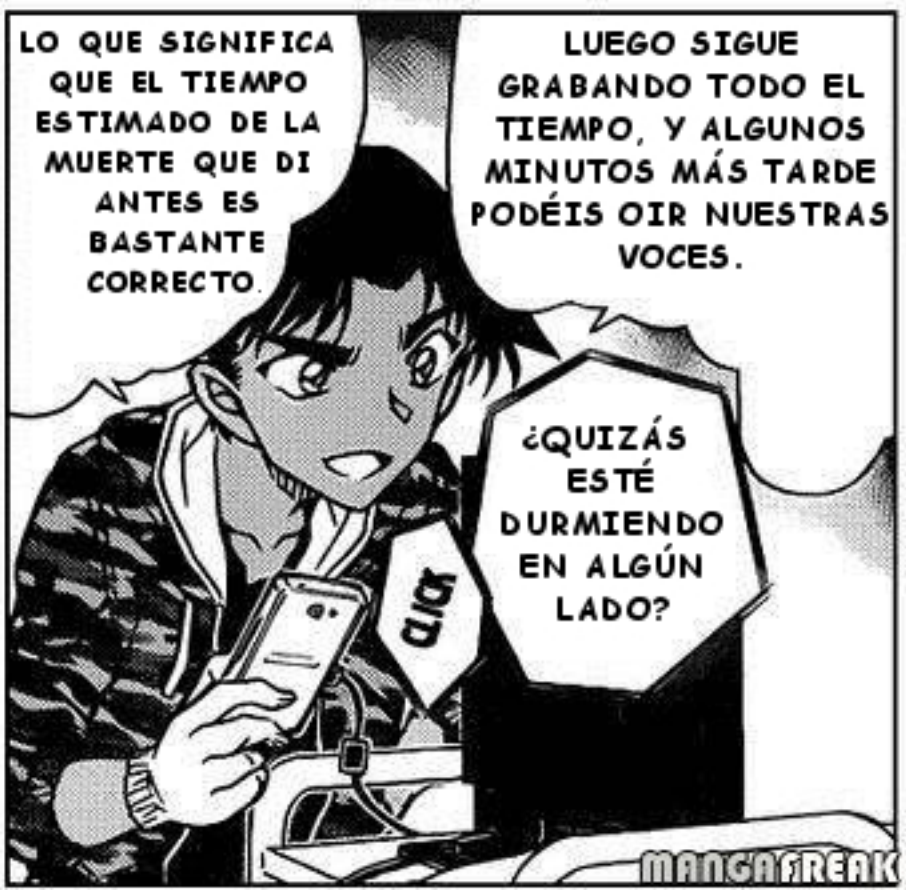












MANGAFREAK

AH, NO ...

ESTO ES MA-LO.

DE ALGUNA FORMA HA SONADO COMO LA DE SHINICHI.

¿ESA HA SIDO LA VOZ DE CONAN?

¡MIERDA!, NO RESPIRA.

ESTE CHICO EXAMINA CADÁVERES CONMIGO TAN A MENUDO QUE HA EMPEZADO A IMITARME SIN SABER DE QUÉ ESTÁ HABLANDO.

ESTABA IMITÁNDO-ME.

ES VER-DAD

LA VERDAD ES QUE VOSOTROS DOS OS LLEVÁIS COMO HERMANOS.

¡SIP! ¡QUIERO CONVERTIRME EN UN DETECTIVE IGUAL QUE HEIJI-NIICHAN!

REALMENTE PARECE QUE ME TIENE EN UN PEDESTAL.

KU-DOU ...

REALMENTE ME HAS SALVADO EL PELLEJO AHÍ.

GRACIAS POR CUBRIR-ME.

HA-TTO-RI...

¿PERO POR QUÉ SE SUICIDARÍA HARAWAKI-SAN?

MANGA FREAK

ESTE TÍO... PARECŒ QUE TODAVÍA GUARDA RENCOR POR AQUELLA GRABACIÓN DE SU CONFESIÓN.

ESO SIGNIFICA QUE ME DEBES UNA.

HABÍA UN TEXTO BASTANTE RARO QUE PARECÍA UNA NOTA DE SUICIDIO...

EN LA SECCIÓN DE NOTAS DEL MÓVIL DE HARAWAKI-SAN...

NO LO SÉ TODAVÍA, PERO NO CREO QUE HAYA NINGUNA DUDA SOBRE SU SUICIDIO...

¿PERO CUÁL ERA EL OBJETIVO DE HACER ESTE VÍDEO?

CHK

EMPIE-ZA ASÍ...

¿R-RARO?

UN TEXTO...

AL AMANECER, CUANDO ESTO HAYA LLEGADO A BUEN PUERTO.

PERO MI ALMA PERMANECERÁ EN ESTA CARNOSA Y LOGROSA VIDA.

PARA MI VIEJO AMIGO, NAITOU JOUJI CON ESTE VENENO, MI CORAZÓN PARARÁ DE LATIR Y QUEDARÉ REDUCIDO A LO QUE, EN ESTA MUNDANA EXISTENCIA, LLAMAMOS CADÁVER...

MANGA FREAK

¿EL SÉQUITO FÚNEBRE DE LOS DIFUN-TOS?

EL...

ATRAIGA A LAS PERSONAS QUE VIVEN EN ESTOS SALONES, A NUESTRO MUNDO.

NOS DEJE, COMO ESTA PELÍCULA, EL SÉQUITO FÚNEBRE DE LOS DIFUNTOS...

ASÍ QUE PROBABLEMENTE ES EL SUBTÍTULO PARA ESTA PELÍCULA, ¿VERDAD?. VIENDO COMO DIJO QUE LA ANUNCIARÍA DESPUÉS...

ESTO TAMBIÉN ESTABA ESCRITO EN ESTE TROCITO DE PAPEL, QUE ENCONTRAMOS EN EL BOLSILLO DE LOS PANTALONES DE HARAWA-KI-SAN

EXPLOTÓ DE FURIA Y COGIÓ Y CAMBIÓ EL SUBTÍTULO.

ERA TAN QUISQUILLOSO CON ESO QUE UNA VEZ CUANDO NINOMIYA-KUN SIN QUERER A-BRIÓ EL SOBRE...

SIEMPRE ELEGÍA LOS SUBTÍTULOS POR SU CUENTA, LOS PONÍA EN UN SOBRE BLANCO Y DESPUÉS ABRÍA ESTE DELANTE DEL PERSO-NAL Y LO ANUN-CIABA.

SÍ, DECÍA QUE ESE ERA TRABAJO DEL PRODUCTOR

¿HARAWAKI SIEMPRE FUE QUIEN DECIDÍA LOS SUBTÍTU-LOS?

ESE NOMBRE AL PRINCIPIO DE LA NOTA...

LO QUE MÁS ME FRUSTRA ES...

Y TAMPOCO EL SOBRE MOSTRABA SEÑALES DE HABER SIDO RASGADO Y ABIERTO O EMPAPADO...

ESTE PAPEL ES TAN GRUESO QUE INCLUSO SI LO SOSTIENES BAJO LA LUZ NO PUEDES VER A TRAVÉS DE ÉL...

POR LO TANTO ESA NOTA DEL TELÉFONO, TUVO QUE HABER SIDO ESCRITA POR HARAWAKI-SAN.

mangareader.net MANGA FREAK

¿QUIÉN ES ESE?

NAITOU JOUJI.

MI HERMANO PEQUEÑO

Y AL MISMO TIEMPO...

ERA EL PRESIDENTE DEL HORROR CLUB EN EL QUE ESTÁBAMOS DURANTE LA UNIVERSIDAD.

LE MENCIONAMOS UNA VEZ ANTES DE ENTRAR EN LA CASA, ¿NO?

ASÍ QUE QUIZÁS HARAWAKI-KUN SE INSPIRÓ EN ELLA.

SU MUERTE FUE REALMENTE EXTRAÑA.

NAITOU TETSUTO
(38)

DIRECTOR

CUANDO EL PRESIDENTE, QUE ERA EL DIRECTOR DE LA PELÍCULA, DE REPENTE...

P-PASÓ HACE 8 AÑOS... ESTÁBAMOS AQUÍ PARA GRABAR UNA PELÍCULA DE TERROR PARA AQUEL FESTIVAL DE LA UNIVERSIDAD...

NINOMIYA MASAHACHI
(29)

PERSONAL DE SONIDO

¿CÓMO MURIÓ?

BUENO, AL MENOS ES LO QUE OÍ DE ESTOS CHICOS.

MANGAFREAK

PERO APENAS QUEDA TIEMPO PARA EL FESTI-VAL...

YA ESTAMOS OTRA VEZ... EL PRESIDENTE HA TENIDO UNA IDEA...

ASÍ QUE SERÁ MEJOR SORPRENDER A LA AUDIENCIA CON UN MISTERIO.

COMO SOMOS AMATEURS LOS QUE LA ESTAMOS RODANDO, NO VA A SER UN TRABAJO GENIAL DE TODAS FORMAS...

¿POR QUÉ NO LA HACEMOS COMO UNA PELÍCULA DE MISTERIO EN VEZ DE UNA DE TERROR?

¡UNA PELÍCULA DE MISTERIO!

NO ESTOY DICIENDO QUE TENGAMOS QUE DESHACERNOS DE LOS ZOMBIES... ¡TENDREMOS UN TRUCO EN EL QUE EL VERDADERO ASESINO PASE A SER UN SER HUMANO NORMAL!

ESO SIN MENCIONAR QUE FUE IDEA TUYA LO DE HACER UNA PELÍCULA DE ZOMBIES EN PRIMER LUGAR, ¿NO FUE ASÍ?

Y NECESITA-MOS DEVOLVER EL EQUIPAMEN-TO QUE LE PEDIMOS PRESTADO A TU HER-MANO.

COMO UNA PERSONA MUERTA QUE SE CONVIERTE EN UN ZOMBIE Y SE ESFUMA.

SI CREÉIS QUE ES IMPOSIBLE, DESAPARECERÉ DE ESTA HABITACIÓN AHORA MISMO.

Y HARAWAKI-KUN, KYOUKO Y YO NOS QUEDAMOS DE PIE FRENTE A LA PUERTA.

NOS DIJO QUE LE DIÉRAMOS DIEZ MINUTOS, ASÍ QUE NINOMIYA Y YO NOS PUSIMOS A MIRAR POR LA VENTANA...

¿Y CÓMO ACABÓ ESO?

PERO LA MAYOR PARTE DEL TIEMPO ERAN BASTANTE RAZONABLES DESPUÉS DE QUE SE SENTARA Y LAS EXPLICASE, ASÍ QUE TODOS ESTUVIMOS DE ACUERDO EN DARLE UNA OPORTUNIDAD. DICIÉNDOLE QUE NO ENSEÑARA EL TRUCO QUE NOS DIJO.

EL PRESI-DENTE SIEMPRE SALÍA CON IDEAS EXTRAVA-GANTES...

KAWABATA RIA
(29)

ACTRIZ.

mangareader.net

MANGA FREAK

mangareader.net

¡Y EL PRESIDENTE REALMENTE HABÍA DESAPARECIDO! ¡SIN DEJAR RASTRO!

CUANDO PASARON LOS DIEZ MINUTOS ENTRAMOS A LA HABITACIÓN...

BAISHOU ORIE (29)

PERSONAL DE ILUMINACIÓN

¡PARA COMPROBAR QUE NO HABÍA NINGÚN PASADIZO QUE LLEVASE A LA HABITACIÓN DE AL LADO!

INCLUSO MOVIMOS EL ARMARIO...

¡LO HICIMOS! ¡MIRAMOS DEBAJO DE LA CAMA Y DENTRO DEL ARMARIO Y TODO!

¿LE BUSCASTEIS BIEN?

Y REGISTRAMOS EL BOSQUE JUNTOS, PERO NO ESTABA POR NINGUNA PARTE

ASÍ QUE PENSAMOS QUE QUIZÁS HABÍA TREPADO POR LA VENTANA MIENTRAS RIA Y NINOMIYA-KUN ESTABAN ENTRANDO...

Y CUANDO REGRESAMOS A LA CASA EN LA MAÑANA DEL CUARTO DÍA...

POCO DESPUÉS RIA SE RESFRIÓ Y ESTUVO POSTRADA EN LA CAMA TRES DÍAS.

DECIDIMOS OLVIDARNOS DEL PRESIDENTE E IR AL PUEBLO A TOMAR UNAS CERVEZAS. TODOS FUIMOS EN EL COCHE DE HARAWAKI-KUN.

LE ESTUVIMOS LLAMANDO TANTO QUE NUESTRAS GARGANTAS QUEDARON ÁSPERAS, ASÍ QUE NOS APETECIÓ TOMAR-NOS AL-GO.

EJIRI KYOUKO (30)

CÁMARA

MANGA FREAK

POR QUÉ NOS HABÍA LLEVADO TANTO TIEMPO

SU CABEZA ESTABA INCLINADA HACIA UN LADO, CASI COMO SI NOS ESTUVIERA PREGUNTANDO...

LA POLICÍA DIJO QUE HABÍA SIDO COMO MEDIO DÍA.

¿CUÁNTO TIEMPO HABÍA PASADO DESDE QUE HABÍA MUERTO?

SENTADO EN EL SUELO AGARRÁNDOSE LAS RODILLAS...

MUERTO DE HAMBRE.

AHÍ ESTABA ÉL, JUSTO EN ESA HABITACIÓN.

ESTUVIMOS CUIDANDO DE RIA, QUE ESTABA ENFERMA EN SU PISO... ¡HASTA QUE ENCONTRAMOS EL CADÁVER!

¡ESO ES!

E-ESO ES IMPOSIBLE, ¿VERDAD?

NO ME DIGÁIS QUE ALGUNO DE VOSOTROS LE MATÓ Y DESPUÉS LE TRAJO HASTA AQUÍ.

ADEMÁS NO HABÍA NADA EN LA HABITACIÓN QUE MOSTRARA SEÑALES DE HABER SIDO ARAÑADO

LO MÁS EXTRAÑO FUE QUE LOS DEDOS DE AMBAS MANOS, MOSTRABAN SEÑALES DE HABER ARAÑADO ALGO HASTA EL PUNTO EN EL QUE SUS UÑAS HABÍAN DESAPARECIDO.

areader.net
MANGAFREAK

SÍ...

ESPERA UN MOMENTO! ¿ESTÁS DICIENDO QUE EL ÚNICO QUE PODÍA CONDUCIR ERA HARAWAKI-SAN, QUIEN SE SUICIDÓ?

BUENO, EL ÚNICO DE NOSOTROS QUE PODÍA CONDUCIR ERA HARAWAKI, PERO HABÍA ESTADO DE JUERGA ESOS TRES DÍAS Y ESTABA COMPLETAMENTE REVENTADO.

AUNQUE TENGO MUCHOS DVD'S DE PELÍCULAS DE TERROR EXTRAÑAS EN MI CASA, QUE REALMENTE DARÍAN MOTIVOS PARA PERSEGUIRME MIENTRAS ME EMBORRACHO Y ME DIVIERTO...

¿NO NOTASTE QUE SE ESTABA QUEDANDO SIN GASOLINA?

¡NO FASTIDIES!

LA MÍA ESTÁ CASI SIN GASOLINA.

NORMALMENTE SÍ, SERÍA LO SUYO PERO...

¿EH? ¿POR QUÉ NO? PODEMOS IR A LA POLICÍA CON LA MOTO QUE USAMOS PARA VENIR HASTA AQUÍ, ¿NO?

¡JODER! ALGUIEN MUERE Y NI SI QUIERA PODEMOS IR A AVISAR A LA POLICÍA.

NO TENEMOS COBERTURA AQUÍ.

¿ENTONCES POR QUÉ NO USAMOS UN TELÉFONO PARA LLAMAR A LA POLICÍA Y QUE VENGAN?

EL METRAJE QUE GRABAMOS TAMBIÉN SE PERDIÓ POR ALGUNA PARTE.

NUNCA LA ACABAMOS.

¿Y QUÉ PASÓ AL FINAL CON LA PELÍCULA?

Y-YO TAMBIÉN LO CREO

ENTONCES CREO QUE NO NOS QUEDE OTRA QUE ESPERAR A QUE EL PADRE DE RAN-CHAN SE RECUPERE.

mangareader.net

MANGAFREAK

NO PUEDO DECIR ESO AÚN.

¿TÚ SABES ALGO, KYOUKO?

¿QUÉ MISTE-RIO?

QUIÉN SABE, A LO MEJOR ESTOY EQUI-VOCADA...

HABLARÉ UNA VEZ QUE LA POLICÍA LLEGUE...

POSIBLEMENTE PODRÍAMOS ENTENDER EL MISTERIO DEL SUICIDIO DE HARAWAKI.

SI SUPIÉRAMOS DÓNDE ESTÁ ESE METRAJE...

mangareader.net

DIME RAN-CHAN..

D-

ESTOY EMPEZAN-DO A SENTIRME COMO SI REALMENTE FUERAN A APARECER ZOMBIES.

HE TENIDO SUFICIEN-TES HISTORIAS ESCALO-FRIANTES

IBA A PREGUNTARTE LO MISMO.

S-SÍ...

¿VENDRÍAS AL BAÑO CONMIGO?

MANGAFREAK

N-NO PUEDE SER...

PARECE QUE HAY ALGO DETRÁS DE NOSOTRAS...

K-KAZUHA-CHAN...

¡¿ZOM-BIE?!

UGH

UGH

Z-ZO

D-DE VERDAD HAY ZOMBIES RODEANDO LA CASA...

¡NO NOS ASUSTES DE ESTA FORMA!

EH, ES SOLO TU PADRE...

SÍ.

SOLO ESTÁS VIENDO COSAS POR LA FIEBRE...

UGH

mangareader.net

MANGA FREAK







EL SÉQUITO FÚNEBRE DE LOS DIFUNTOS... ¿EL ÚLTIMO DESEO Y TESTAMENTO DEL DIFUNTO SE HA HECHO REALIDAD?

mangareader.net
MANGAFREAK

STAFF



Cleaner y Uploader:

Shirobernkastel

Traducción:

Kinon
/Denna 06/
Doredialliligan

Photoshop:

Doredialliligan/
ShiroBernkastel

Gracias por preferir nuestra Versión!



Dream Team no Fansub

Manga

NO TE OLVIDES VISITAR:
DREAMTEAMNOFANSUB.BLOGSPOT.COM

名探偵コナン
DETECTIVE CONAN

★ SERIES PART 3 ★

FILE 933:
ZOMBIES DEVORADORES DE HOMBRES

青山剛昌



¡EL ESPADACHÍN HATTORI APARECE!

COMO LA FRASE BIEN DICE, LA CASA DE CAMPO ESTÁ RODEADA DE ZOMBIES! NO PODRÁN LUCHAR CON SUS DEDUCCIONES, PERO, ¿¿CON ESPADAS?!

mangareader.net
MANGAFREAK

¡SÉ RAZONABLE HEIJI! SE HA COMIDO UNA SETA VENENOSA DESPUÉS DE TODO ...

¡NO VAMOS A IR A NINGUNA PARTE A NO SER QUE TÚ NOS LLEVES!

¿AÚN NO HAS MEJORADO?

¡HEY TÍO!

mangareader.net

SOLO TIENES QUE DORMIR UN POCO MÁS...

¡AÚN NO ESTÁS EN CONDICIONES DE SALIR FUERA!

M-MÁS IMPORTANTE AÚN, FUERA...

2

PERO HAY ALGO EN ESTE LUGAR QUE NO ME ENCAJA...

YA VEO...

¡HAN DICHO QUE SOLÍAN IR BASTANTE POR ALLÍ MIENTRAS RODABAN AQUELLA PELÍCULA PARA SU FESTIVAL UNIVERSITARIO!

¿EN SERIO?

¡APARENTEMENTE HAY UNA TIENDA A UNAS 3 HORAS A PIE DESDE AQUÍ!

SI NOS DEJAN USAR EL TELÉFONO ALLÍ PODRÍAMOS LLAMAR A LA POLICÍA Y A UNA AMBULANCIA TAMBIÉN...

TENGO HAMBRE...

EH, PERO AÚN NO HEMOS CENADO NADA...

PARECE QUE NO TENEMOS OTRA OPCIÓN QUE QUEDARNOS AQUÍ A DORMIR...

MANGAFREAK

AH CIERTO, EL QUE CAMBIABA DE PELÍCULA DE TERROR A UNA DE MISTERIO...

¡APARENTEMENTE EL GUIÓN DE LA PELÍCULA DEL FESTIVAL UNIVERSITARIO APARECIÓ EN SU CASA!

¡NO, NO! ¡PARECE QUE ACTUALIZARON EL GUIÓN ANTES DE QUE LO CAMBIARAN A UNA PELÍCULA DE MISTERIO!

¿SABÉIS POR QUÉ ES ESTO NO? EL HERMANO PEQUEÑO DEL DIRECTOR MURIÓ, ¡ASÍ QUE EL DIRECTOR INVITÓ A TODOS!

PARA ACABAR LA PELÍCULA QUE SU HERMANO PEQUEÑO QUISO CREAR...

TODOS LOS ANTIGUOS MIEMBROS DEL CLUB DE HORROR SON AHORA PARTE DEL EQUIPO QUE HACE LA PELÍCULA...

ZO-ZOMBIES ...

¡NO TE PREOCUPES! NO HAY ZOMBIES POR AQUÍ...

PAT

PAT

SIENTO COMO QUE HABRÁ ZOMBIES ARRASTRÁNDOSE POR LOS ALREDEDORES.

PERO ESTOY ASUSTADA COMO PARA IR A LA TIENDA QUE ESTÁ BAJANDO LA MONTAÑA...

Y ESA PELÍCULA FUE BASTANTE MÁS EXITOSA DE LO ESPERADO, ¡ASÍ QUE CUANDO QUISO HACER UNA SECUELA, EL DIRECTOR LOS REUNIÓ A TODOS DE NUEVO!

BUENO AUNQUE DIGAN QUE HAN VENIDO A RODAR UN TRÁILER PARA UNA PELÍCULA DE ZOMBIES, REALMENTE SOLO SON PEQUEÑOS CLIPS PARA ANUNCIAR QUE ESTÁN HACIENDO UNA SECUELA...

¡ECHA UN VISTAZO! NO HAY ZOMBIES EN NINGUNA PARTE

PAT

PAT

¡NO SEAS BOBO!

FUERA...

ZOMBIES ...

PAT

!?

mangareader.net

MANGAFREAK

SFX: KYAAAA

KYAAAA

¿QUÉ SON SUPUESTAMENTE...?

¿E-EXTRAS... O ALGO?

¡PUES NO PARECEN EXTRAS!

¡ESTÁN RODEANDO LA CASA DE CAMPO!

¿¡QUÉ PASA CON ESE EJÉRCITO DE ZOMBIES!?

mangareader.net
MANGAFREAK

mangareader.net

V-
VALE...

¡NO TE PREOCUPES! ¡NO DEJARÉ QUE NINGUNO LLEGUE A LA SEGUNDA PLANTA!

P-PERO HEIJI...

¡VOSOTRAS DOS LLEVAD A ESTE HOMBRE A LA SEGUNDA PLANTA!

ARMA.
ARMA...

¡MIERDA! ¡NO HAY NADA EXCEPTO ESTO QUE PODAMOS USAR COMO ARMA!

¡VOSO-
TROS
SUBID
RÁPIDO
TAMBIÉN!

SI MAL
NO
RECUER-
DO AHÍ

¡ESO
ES!

¡JODER!
¡HAN ROTO
LA VENTANA!

MANGA FREAK

SERÁ CONSIDERADO UN ENEMIGO..

CUALQUIERA QUE ME HAGA FRENTE...

¡VENID!

ASÍ QUE SI QUERÉIS MORIR...

MANGAFREAK

¡VAYA! ¡ESTA ERA LA HABITA-CIÓN CON EL CADÁVER!

¡NO PUEDE SER!

V-VAMOS AQUÍ DENTRO POR AHORA ...

A-AGUANTA ¡PAPÁ!

ARGH

¡MALDICIÓN! ¿¡CUÁNTOS HAY!?

UGH

UGH

MANGAFREAK

MANGAFREAK

mangareader.net

ERES EL LÍDER, ¿¡VERDAD!?

EH?

TÚ, COLEGA...

OLVÍDALO, ¡HATTORI MIRA!

¿AHORA QUÉ, KUDOU?

¡LO HE MATADO!

PERO SI DE VERDAD SON MONSTRUOS, NO QUEDA OTRA QUE MANDARLOS DE VUELTA AL INFIERNO...

PENSABA QUE ERAN LADRONES DISFRAZADOS DE ZOMBIES...

¿QUÉ?

AÚN SIN CABEZA, ¡SE MUEVE!

MANGAFREAK

MI CABEZA ESPECIAL-MENTE AJUSTADA...

A MÍ NO ME CONTRA-TARON PARA ESTO.

YA NO SIRVE PARA NADA

ESPERA UN SEGUN-DO...

E-

¿EH?

...PARA EXTRAS?!

¡¿UN CASTING...

YA, HUBO OTRA OCASIÓN COMO ESTA... EN LA QUE TENÍAN FANS CON SUS PROPIOS DISFRACES PARA REDUCIR COSTES...

SÍ, AQUE-LLA FIESTA DE HALLO-WEEN EN UN BARCO...

NOS DIJERON QUE SI PASÁBAMOS, ESTARÍAMOS EN LA SECUELA DE LA ESPADA ZOMBIE...

BUENO, SÍ...

¿TODOS ESTÁIS AQUÍ POR ESO?

mangareader.net MANGAFREAK

PENSÉ QUE PODRÍA ENSAYAR UN POCO CON UNA PAREJA QUE VINO DE PEREGRINAJE, PERO ME QUEDÉ ATASCADO EN EL COCHE Y MI CABEZA DE PEGA SE ROMPIÓ...

YA HE MOVIDO MI TIENDA DE SITIO HACE 3 DÍAS PARA TENER MEJOR SITIO...

¡Y AUNQUE NOS PICARAN LOS MOSQUITOS, TENÍAMOS QUE AGUANTAR TODO EL TIEMPO HASTA QUE COMENZARA EL CASTING A LAS 8PM!

NO FUE FÁCIL, ¡TE LO DIGO! ACAMPAMOS EN EL BOSQUE Y NOS MAQUILLA-MOS ENTRE NOSOTROS...

¡¿EL TÍO QUE SE SUICI-DÓ?!

¡EL PRODUCTOR HARAWAKI-SAN!

ASÍ QUE, ¿QUIÉN ORGANIZA ESTE CASTING?

¡TAMBIÉN DECÍA QUE NO SE LO DIJÉRA-MOS A NADIE PARA SORPREN-DER AL DIRECTOR Y AL EQUIPO!

EL ANUNCIO ESTABA EN UNA PÁGINA OCULTA QUE SOLO LOS VERDADEROS FANS CONOCÍAN...

PUSO UN POST EN SU BLOG:

"¡LLAMANDO A TODOS LOS ZOMBIES PARA UN CASTING EXTRA!"

ASÍ QUE ESTE HOMBRE FUE EL QUE ASUSTÓ A AQUELLA PAREJA...

DESPUÉS DE 2 DÍAS TRABAJANDO EN ELLA FINALMENTE LA TENÍA REPARADA Y ¡¿AHORA ESTO?!

PERO EN ESE CASO ESTE SUICIDIO ES REALMENTE...

NO ...

¡OYE, HATTORI! ALGUIEN QUE PREPARA UNA SORPRESA COMO ESTA NO SE SUICIDA, ¿VERDAD?

¿QUÉ PASÓ CON ESO?

HARAWAKI-SAN SUPUESTAMENTE TENÍA QUE APARECER DE GOLPE Y DECIR "¡SORPRESA!"...

MANGAFREAK

VAYA MOLES-TIA...

PARECE QUE ALGUNOS EXTRAS ENTRARON POR LAS VENTANAS DEL SEGUNDO PISO TAMBIÉN...

H-HEIJI...

¡KAZUHA! NO SON ZOMBIES...

SFX: KYAAAA

¡Y NI SI-QUIERA SE MUEVE!

Y NO RESPONDE CUANDO LA LLAMAMOS ...

KY-KYOUKO CHAN ESTÁ SANGRANDO POR EL CUELLO...

¡¿QUÉ?!

mangareader.net

MANGAFREAK

mangareader.net

UN CORTE PROFUNDO EN LA ARTERIA CARÓ-TIDA...

VAYA... PARECE QUE YA ESTÁ MUERTA...

¡¿KYOU-KO?!

¡¿KYOUKO?! ¡¡SUJETADLA!!

¡MOVEOS! ¡NO LA TOQUÉIS!

PERO DESPUÉS PENSAMOS QUE SERÍA MEJOR FORMAR GRUPOS...

E-ESTÁBAMOS EN HABITACIONES DIFERENTES...

¿CÓMO ENCON-TRASTEIS EL CUERPO?

¿¡A-A-A LOS ZOMBIES!?

¡RAN-NEECHAN, DILE A LOS ZOMBIES QUE LLAMEN A LA POLICÍA!

¡CREO QUE ALGU-NOS VINIE-RON EN COCHE!

ESTABA ASÍ...

ASÍ QUE FUIMOS A BUSCAR A KYOUKO-KUN Y ENTRAMOS EN ESTA HABITACIÓN

ESTE TAMBIÉN ESTÁ GRABAN-DO.

COMO CON HARAWAKI...

S-SÍ...

OÍD... ESTE MÓVIL SOBRE LA SILLA, ¿ES DE KYOUKO-SAN?

MANGAFREAK

mangareader.net

QUE EL CULPABLE HAYA HECHO ESTO, ¿NO?

NO PUEDE SER...

PARECE QUE LA PERSI-GUEN...

KYAAA

LA PRIMERA EN ENTRAR EN ESCENA ES KYOUKO-SAN...

AGH

MOR-DIÉN-DOLE EL CUELLO ...

ESTÁ...

¡NOOO O, ALÉJA-TE!

¡AH! ¡QUIÉN LA SIGUE TAMBIÉN APARECE!

¿EH?

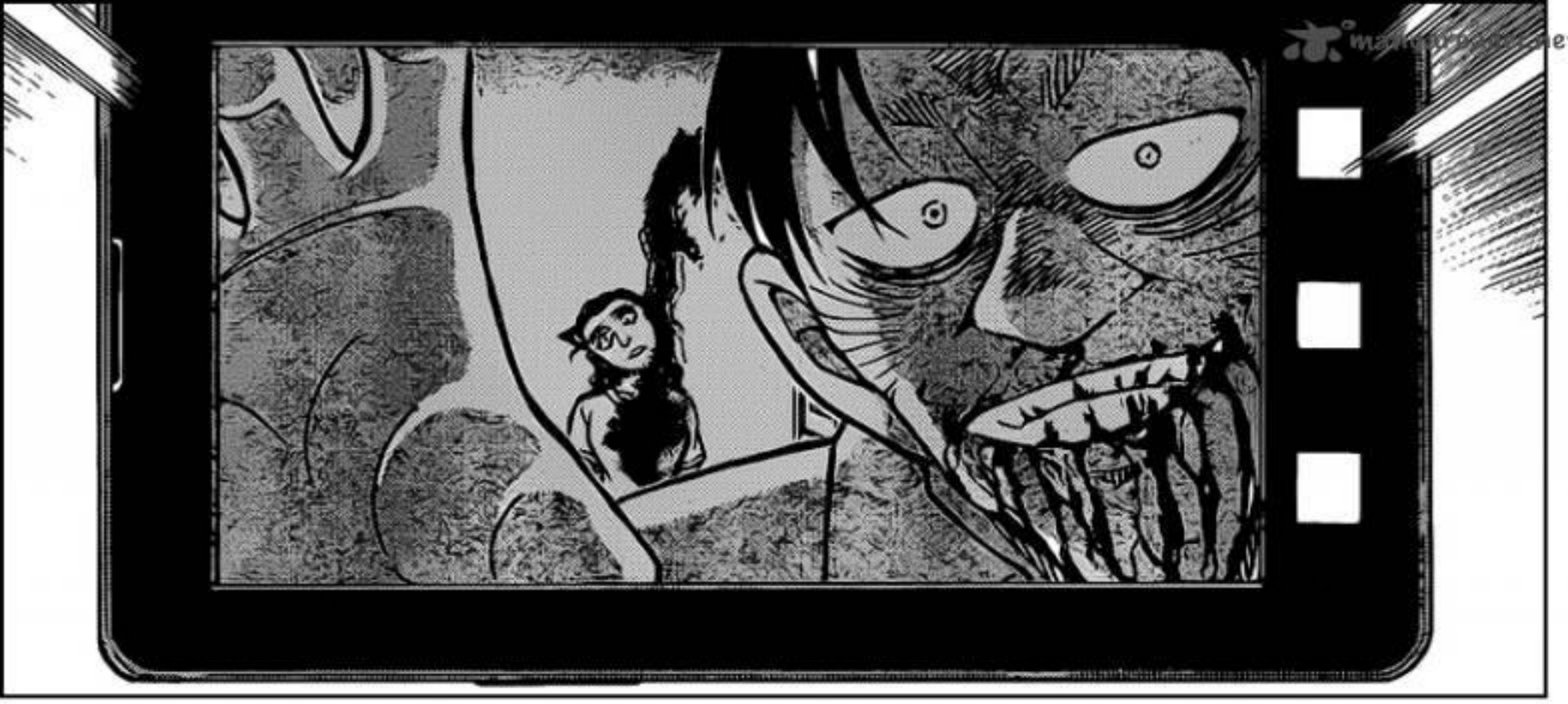
ASÍ, JUSTO ASÍ...

VAMOS, DATE LA VUELTA...

DESDE DETRÁS NO PODEMOS SABER QUIÉN ES...

MANGAFREAK

manga-freak.net







MANGAFREAK

mangareader.net

¡¿EN SERIO?!

¡NO PUEDE SER! CUANDO VINE CON RAN-CHAN HACE UN RATO, ESTABA AQUÍ TIRADO ENTRE ESAS MANTAS...

EL CADÁVER...

NO ESTÁ...

EL TOP DE KYOUKO-SAN...

Y UN CUCHILLO ENSANGRENTADO

EN ESTA HABITACIÓN TENEMOS ...

¡¿QUE NARICES...

ESTÁ PASANDO AQUÍ?!

CONTINUED IN SS#44

EL CADÁVER DESAPARECIDO ES EL DEL ASESINO...

STAFF



Cleaner y Uploader:

Shirobernkastel

Traducción:

Kinon
/Denna 06/
Doredialliligan

Photoshop:

Doredialliligan/
ShiroBernkastel

Gracias por preferir nuestra Versión!



Dream Team no Fansub

Manga

mangareader.net

NO OLVIDES VISITAR:
DREAMTEAMNOFANSUB.BLOGSPOT.COM

名探偵コナン
DETECTIVE CONAN

★ 系列第4話 ★

FILE 934:
EL PARADÉRO DEL CADÁVER

青山剛昌

解開超越生死的詭計!!

奪人性命的死者…

闇と出会った保育園で、新一が初めての謎解きを…!!
87巻発売中!!
名探偵コナン 87

修圖：鈴蘭 小若葉葉 天空嘻
嵌字：葉葉 青蛙 鈴蘭
翻譯：koko 飛花
校對：小城
圖源：不快逆流

米花學園漢化組微信平台
漫画更新同步推送
米花学园
http://manhua.dmzj.com

MANGAFREAK

mangareader.net

¿EL CADÁVER SE HA PERDIDO?

¿QUÉ?

ASÍ COMO EL CUTTER MANCHADO DE SANGRE.

LA ROPA QUE KYOUKO-SAN LLEVABA ANTES DE SER ASESINADA.

¿PERO POR QUÉ ESTÁ MANCHADO DE SANGRE?

YO... YO CREO QUE EL CUTTER FUE PROBABLEMENTE EL QUE ESTABA EN LA CAJA...

TESTUTO NAITOU.

DIRECTOR.

ORIE BASHOU.

PERSONAL DE ILUMINACIÓN

¿DE VERDAD?

SÍ, MIRADLO VOSOTROS MISMOS.

LAS ÚNICAS COSAS QUE HAY EN ESTA HABITACIÓN SON LA MANTA QUE SE USÓ PARA CUBRIR EL CADÁVER Y...

¿CUÁLES SON LAS PISTAS EN LA HABITACIÓN QUE APUNTAN HACIA EL CUERPO PERDIDO?

MURIÓ PORQUE LE HABÍAN MORDIDO EL CUELLO, ¿NO?

P-PERO KYOUKO, ELLA...

RIA KAWABATA

ACTRIZ

¿EH?

YO CREO QUE FUE EL ARMA QUE EL CULPABLE USÓ PARA CORTARLE LA GARGANTA A KYOUKO-SAN.

MANGAFREAK

Y GRABÓ TODA LA ESCENA.

PERO LA GRAN PREGUNTA ES, QUIÉN PUSO EL MÓVIL EN LA SILLA...

LO QUE ES BASTANTE EVIDENTE POR SU CICATRIZ EN EL CUELLO.

¡POR SUPUESTO QUE NO! POR LA GRABACIÓN DEL MÓVIL, PARECE QUE LE MORDIERON EL CUELLO, PERO REALMENTE FUE CORTADA CON ALGO AFILADO.

ÉL... ÉL SE CONVIRTIÓ EN ZOMBIE Y GRABÓ EL VIDEO DE ÉL MISMO MATANDO A KYOUKO-SAN...

F-FUE HARAWAKI, ¿NO?

MASAHACHI NINOMIYA.

TÉCNICO DE SONIDO.

TIENE QUE HABER ALGÚN TIPO DE TRUCO EN LA GRABACIÓN DEL TELÉFONO.

¡IDIOTA! ¿CÓMO VA A PODER EL MUERTO VOLVER A LA VIDA?

ガラ

HABLANDO DE TRUCOS, HABÍA UNO MÁS...

¿UN TRUCO?

mangareader.net
MANGA FREAK

www.mangafreak.net

Y LA VENTANA NUNCA SE HA ABIERTO.

BUENO, HEMOS ESTADO AQUÍ UNA HORA...

¿ALGUIEN DE VOSOTROS HA VISTO A ALGUIEN TREPAR POR ESTA VENTANA O A ALGUNOS OBJETOS CAER?

¡EH, CHICOS!

¿EH?

SABES QUE LA SALA DE EN FRENTE DE ESTA HABITACIÓN TIENE UNA ÚNICA VENTANA, ¿VERDAD?

EH, HATTORI.

ESTÁN SEGUROS DE QUE NADIE SACÓ UN CADÁVER DE DENTRO.

Y HAN DICHO QUE AUNQUE NO PUEDEN RECORDAR QUIÉN ENTRÓ EN LA HABITACIÓN...

JUSTO AHORA LES HE PREGUNTADO A LOS EXTRAS QUE ESTABAN FUERA DE LA VENTANA.

4

EXAC-TO.

QUE EL CUERPO DE HARAWAKI-SAN SIGUE EN ESTA HABITACIÓN.

LO QUE SIGNIFI-CA...

ESTÁN SEGUROS DE QUE NO HA SALIDO NADA POR ESTA VENTANA TAMPOCO.

LO MISMO POR AQUÍ.

MANGAFREAK

mangareader.net

EL CADÁVER HA SIDO ESCONDIDO POR ALGUIEN EN ESTA HABITACIÓN.

ES POSIBLE QUE EL ARMARIO TENGA ALGÚN TIPO DE PUERTA SECRETA DETRÁS.

咬咬

OKAY, AYUDARÉ TAMBIÉN.

EMPEZARÉ POR ESTE ARMARIO DE AQUÍ.

NO OS QUEDÉIS AHÍ CUCHICHEANDO Y VAMOS A BUSCAR.

CHICO, ¿PUEDES AYUDARME A MIRAR DEBAJO DE LA CAMA?

AH.

AH...

NO, NADA...

¿QUÉ PASA ORIE?

¿HM?

...

PERO PUEDE QUE HAYA ALGO POR DEBAJO.

SÍ...

ES UNA CAMA COMPLETA.

MANGAFREAK

mangareader.net

NO HAY NINGUNA SEÑAL DE ALGUNA PUERTA SECRETA DETRÁS DEL ARMARIO TAMPOCO.

AQUÍ SÓLO HAY ROPA, NINGUNA SEÑAL DEL CADÁVER DE HARAWAKI.

¡¿POR QUÉ NARICES NO PODEMOS ENCONTRAR EL CUERPO?!

¿POR QUÉ?!

¡¿Y QUÉ ESPERÁ-BAIS?!

NADA DEBAJO DEL COLCHÓN TAMPOCO.

NO HAY NADA EXTRAÑO DEBAJO DE LA CAMA...

¡SE CONVIRTIÓ EN ZOMBIE Y DESAPARE-CIÓ DE LA HABITA-CIÓN!

¡ES COMO EN EL CASO DEL PRESIDEN-TE HACE 8 AÑOS!

¡SE HA IDO DE VERDAD!

SE...

EL CUERPO TIENE QUE ESTAR POR AQUÍ, EN ALGUNA PARTE.

6

EH, ASÍ QUE EN ESTA HABITA-CIÓN...

QUIENES BUSCAMOS EN CADA UNA DE LAS ESQUINAS DE ESTA HABITACIÓN!

¡PERO HACE 8 AÑOS, FUIMOS HARAWAKI-SAN, KYOUKO Y YO...

POR AQUEL ENTONCES, A RIA, A TI Y A NINOMIYA-KUN OS MANDARON A MIRAR POR LA VENTANA, NO SABÍAIS...

BASHOU, CÁLMATE

MANGAFREAK

Y LUEGO, DESPUÉS DE CUATRO DÍAS... LE ENCONTRAMOS EN ESTA MISMA HABITACIÓN, MUERTO DE HAMBRE.

¡SÍ! ÆL PRESIDENTE HABÍA DESAPARECIDO DE VERDAD!

SUBIMOS CORRIENDO Y VIMOS QUE KYOUKO SE ENCOGÍA DE MIEDO TRAS RIA, QUE SE HABÍA CAÍDO.

UN MOMENTO DESPUÉS, TODOS OÍMOS UN GRITO...

POR AQUEL ENTONCES, AMBAS SUBIERON A LA SEGUNDA PLANTA PARA BUSCARLE...

RIA Y KYOUKO LO ENCONTRA-RON PRIMERO.

¿Y QUIÉN FUE ENTONCES EL PRIMERO EN ENCONTRAR EL CUERPO?

¿NO SE PERDIÓ LA MALETA POR AQUEL ENTONCES?

HEY, HABLANDO DE COSAS DESAPARECI-DAS...

SÍ, ME CAÍ. EL PRESIDENTE DESAPARECIDO APARECIÓ DELANTE DE MI, CON PINTA DE HABER MUERTO DE HAMBRE

E-EMM...

PERO LA MALETA SE HABÍA PERDIDO ANTES DE LA MUERTE DEL PRESIDENTE.

HUBO ALGUIEN QUE DIJO QUE LA MALETA PUDO HABER SIDO USADA PARA LLEVAR EL CUERPO DEL PRESIDENTE A LA HABITACIÓN.

SE LA HABÍA PRESTADO A MI HERMANO QUE QUERÍA EDITAR ALGUNAS PELÍCULAS, PERO NUNCA ME LA DEVOLVIÓ.

ES UNA MALETA PEQUEÑA, LA USÁBAMOS PARA TRANSPORTAR EL MATERIAL DE GRABACIÓN. ES COMO DE 60CM POR 30CM.

¿LA MALE-TA?

mangareader.net
MANGAFREAK

¿RAN-CHAN?

¿LA POLICÍA DE GUNMA?

LA POLICÍA HA LLEGADO DE LA PREFECTURA DE GUNMA, PARECE SER QUE LES LLAMÓ...

LA HORDA DE ZOMBIES.

mangareader.net

SÍ.

O SEA, QUE ESO SIGNI-FICA...

¡SIENTO HABERLES HECHO ESPERAR TANTO!

¡NO SE PREOCUPEN, GENTE QUE HA SIDO RODEADA POR LOS ZOMBIES!

FIN

VUESTROS PROBLE-MAS AHORA HAN LLEGADO A SU...

¡EL MARAVILLOSO CAZADOR DE DEMONIOS, AL FIN HA LLEGADO!

Bai贴吧 | 米花学园吧

MANGAFREAK

mangareader.net

¡DEMASIADOS ZOMBIES!

D-

DE-

EL CUERPO ESTÁ UN PISO MÁS ARRIBA

EH, ¡QUE ESTÁS HACIENDO TÚ AQUÍ!

¡ALÉJATE DE MI!

¡ATRÁS, DEMONIO!

NO IMPORTA, ¿QUÉ LES ESTABAS ENSEÑANDO A ESOS ZOMBIES DE MENTIRA?

PARECE SER QUE ERAN EXTRAS, AL FINAL...

ESA ES LA HABITACIÓN DONDE EL CUERPO DEL TÍO QUE SE SUICIDÓ DESAPARECIÓ...

NO, ES ES-TA.

A-AH...

ESTA ES LA HABI-TACIÓN DEL CRI-MEN ¿SÍ?

EN-TRA A-QUÍ.

ES UN ROSARIO QUE ME DIÓ MI ABUELA... LO LLEVO CONMIGO DESDE QUE TRATO CON CASOS SOBRENATURALES.

MANGAFREAK

DESPUÉS DE GRABAR EL TRAILER DE LA PELÍCULA, EL RESTO DE VOSOTROS...

ASÍ QUE ES ASÍ.

HMMM, YA VEO...

YA VEO.

DESPUÉS, OS ATACARON LOS ZOMBIES QUE HABÍAN SIDO LLAMADOS PARA EL CASTING.

ESTÁBAIS BUSCANDO A HARAWAKI-SAN, CUANDO LE ENCONTRÁSTEIS MUERTO

DESPUÉS, CUANDO SUBÍSTEIS LAS ESCALERAS, ENCONTRÁSTEIS A KYOUKO-SAN MUERTA DE UN CUCHILLAZO EN LA GARGANTA.

SÍ, VER-DAD.

MIENTRAS VOSOTROS DOS OS QUEDÁSTEIS ATRÁS PARA LUCHAR CONTRA LOS ZOMBIES.

SORPRENDIDOS, LE PEDÍSTEIS A LOS OTROS QUE SUBIERAN A LA SEGUNDA PLANTA...

TAMBIÉN DESCUBRÍSTEIS QUE EL CADÁVER DE HARAWAKI-SAN HABÍA DESAPARECIDO DE REPENDE DE LA OTRA HABITACIÓN.

ENTON-CES, ESO SIGNIFI-CA...

Y EL CRIMINAL DEL VÍDEO ERA EL FALLECIDO HARAWAKI-SAN.

CERCA, HABÍA UN TELÉFONO QUE HABÍA GRABADO UN VÍDEO DE LA MUERTE DE KYOUKO-SAN.

MANGAFREAK

JUSTO COMO PENSABA...

NO ES QUE ESPERÁSEMOS ALGO DISTINTO...

¡ES TAN TERRORÍFICO!

¡HAY UN ZOMBIE SUELTO!

¡QUE HARAWAKI-SAN DE VERDAD SE CONVIRTIÓ EN UN ZOMBIE Y MATÓ A KYOUKO-SAN!

SÍ.

EL VÍDEO SIGUE GRABANDO HASTA QUE PULSAS EL BOTÓN DE STOP, ¿VERDAD?

SI NO ES EL CASO, ¿CÓMO EXPLICAS LA GRABACIÓN DEL ASESINATO?

¡NO ES COMO SI ELLA HUBIERA ESTADO DE ACUERDO EN GRABAR UNA ESCENA DONDE MUERE DESPUÉS DE SER MORDIDA POR UN ZOMBIE!

ES PROBABLE QUE LE MINTIERA A KYOUKO-SAN SOBRE GRABAR LA ESCENA...

LES TRAJO AQUÍ EN PRIMER LUGAR, ¿VERDAD?

¿QUÉ PASA SI ESTÁ ESCONDIDO ENTRE LA MULTITUD DE ZOMBIES DE ABAJO?

EN ESE CASO, ¿DÓNDE ESTÁ EL CUERPO DESAPARECIDO DE HARAWAKI-SAN?

FASCINANTE DEDUCCIÓN, UNA VEZ MÁS...

SÍ, CREO QUE TODO SE ACLARARÁ DESPUÉS DE ESO ...

LO QUE SIGNIFICA QUE TENEMOS QUE EXAMINAR LA PELÍCULA DE HACE 8 AÑOS.

SÍ, PERO 8 AÑOS ANTES, CUANDO ESTABA EN LA UNIVERSIDAD, ERA LA PROTAGONISTA EN UNA PELÍCULA DE ZOMBIES QUE GRABARON UNA VEZ.

ADEMÁS, NI SI QUIERA ERA UNA ACTRIZ, ELLA ERA SÓLO LA CÁMARA.

MANGAFREAK

¿NINGUNO DE VOSOTROS HA VISTO LA PELÍCULA DE HACE 8 AÑOS?

¡¿CÓMO?!

POR ENTONCES, KYOUKO, QUE ERA TAMBIÉN CÁMARA, DIJO QUE AÚN QUEDABAN ALGUNAS PARTES POR GRABAR, PERO EL PRESIDENTE NO OIRÍA NADA DE ESO. SE NEGÓ A DEJAR QUE ELLA REVISARA LA GRABACIÓN.

EL PRESIDENTE DIJO QUE NOS DARÍA LA PELÍCULA UNA VEZ QUE LA HUBIERA TERMINADO DE EDITAR, PERO NUNCA LO HIZO.

SÍ.

¿ESO ES VER-DAD?

HMMM ... VEA-MOS...

¿ENTONCES QUÉ PAPELES HICIERON HARAWAKI-SAN Y KYOUKO-SAN?

YO TAMBIÉN HICE DE ESPECTADOR EN LA PELÍCULA, ASÍ QUE ESTABA ATENTO A VER MIS EXPRESIONES EN CÁMARA.

ENTONCES NINGUNO DE VOSOTROS SE ACUER-DA BIEN.

¿AH SI?

CREO QUE HARAWAKI DIJO TAMBIÉN QUE NO QUERÍA SER SOLO UN ZOMBIE, QUE TAMBIÉN QUERÍA ALGUNAS ESCENAS DE LUCHA.

¿NO SE SUPONÍA QUE IBA A SER UNA ESCENA DE AMOR EN LA TRAMA QUE EL PRESIDENTE RECHAZÓ DESPUÉS?

AL PRINCIPIO, SE SUPONÍA QUE HARAWAKI IBA A SER UN ZOMBIE QUE ATACABA A KYOUKO EN LA PELÍCULA, PERO COMO SALIERON JUNTOS ANTES, ESA ESCENA SE CAMBIÓ.

MANGAFREAK

SÍ, ESO ES LO QUE KYOUKO NOS DIJO.

ENTONCES ESO SIGNIFICA QUE NO QUEDAN DATOS DE LA PELÍCULA DE HACE 8 AÑOS.

POR LOS BORRADORES RECIENTES, HE DEDUCIDO QUE LA HEROÍNA ERA UNA AZAFATA QUE SE CONVIRTIÓ EN GUERRERA DESPUÉS DE QUE SUS AMIGOS SE CONVIRTIESEN EN ZOMBIES, Y USA LA ESPADA ZOMBIE PARA MATARLES... TERMINA CON LA HEROÍNA LLORANDO DESCONSOLADAMENTE DESPUÉS DE HABER MATADO A TODOS SUS AMIGOS.

ESTARÁ EN SU BOLSILLO INTERIOR DEL ABRIGO.

SÍ, LA LLEVA ALLÁ DONDE VA.

¿LA LLEVA SIEMPRE CONSIGO?

HARAWAKI ME DIJO UNA VEZ QUE TENÍA ALGUNOS DATOS EN SU TABLET.

QUIZÁS SIGAN AHÍ.

LA ENCON-TRÉ.

AQUÍ.

EN MI TELÉFONO HAY UNA FOTO DE GRUPO QUE NOS HICIMOS ENTONCES.

AH, ESPE-RA...

TODOS LOS DATOS HAN SIDO BORRADOS.

¿QUÉ MIER-DAS?

mangafreak.net
MANGAFREAK

SÍ, DESDE QUE SU NOMBRE ERA EJIRI, TENÍA ALGUNAS CAMISAS COMO ESTA.

SÍ, ESTA ERA SU CAMISETA FAVORITA DESDE QUE TENÍA LA LETRA ''E'' ESCRITA POR DELANTE.

EH, ESTA ROPA QUE KYOUKO-SAN LLEVA PUESTA...

NO ESTOY SEGURA DE POR QUÉ... ¿A LO MEJOR ESTABA SUDANDO Y DECIDIÓ CAMBIARSE?

SÍ, LA ROPA ESTABA UN POCO HÚMEDA...

HEY, HABLANDO DE ROPA, KYOUKO-SAN LLEVABA ROPA DIFERENTE CUANDO MURIÓ, ¿VERDAD?

¿QUÉ VISTE?

ESO ME RECUERDA QUE CUANDO FUI AL BAÑO UN POCO ANTES, VÍ ALGO EXTRAÑO...

ESO SERÍA COMO UNA HORA ANTES DE QUE EMPEZÁRAMOS A BUSCAR A HARAWAKI-SAN.

RECUERDO A KYOUKO DICIENDO QUE QUERÍA DARSE UNA DUCHA DESPUÉS DE QUE RODÁSEMOS EL TRAILER.

Y DEBÍA TENER EL ESTÓMAGO MAL...

USÓ DEMASIADO DESPUÉS DE HABER COMIDO LOS HONGOS VENENOSOS...

PENSÉ QUE QUIZÁS EL PADRE DE RAN-CHAN...

NO HABÍA DE REPUESTO.

RAN-CHAN Y YO FUIMOS AL BAÑO DURANTE LA GRABACIÓN. RAN-CHAN FUE PRIMERO, PERO SALIÓ Y ME DIJO QUE NO QUEDABA PAPEL. LO COMPROBÉ TAMBIÉN, PERO...

mangareader.net
MANGAFREAK

ES MUY RARO...

ESO, ESO...

PERO CUANDO FUI A USAR EL BAÑO JUSTO AHORA, QUEDABA UN ROLLO DE REPUESTO.

AH, NO...

SOLO IMITABA A HEIJI-NII-CHAN...

¿EH? CONAN-KUN, ¿TU LO ENTIENDES TAMBIÉN?

ASÍ QUE ESO ES LO QUE FUE USADO, YA VEO...

SÍ, YO LO ENTIENDO TAMBIÉN...

EL CUERPO NO PUEDE ESTAR DISPUESTO DE PAPEL HIGIÉNICO, ¿NO?

¿QUÉ QUIERES DECIR?

斷裂

LO ÚNICO QUE PUEDE HACER EL PAPEL HIGIÉNICO ES CONVERTIR A UN ZOMBIE EN MOMIA.

NO HAY PUERTAS SECRETAS O PASADIZOS EN ESTA HABITACIÓN TAMPOCO.

mangareader.net
MANGA FREAK

¿EH?

¿HM?

¡AHHHH!

¡NO, ESPERA!

ESTO ES RARO. LAS CUENTAS CAEN SOBRE EL CAJÓN DE ARRIBA, PERO SALEN POR EL CAJÓN DE ABAJO. ¿CÓMO ES ESO?

!!

EL INSPECTOR YAKAMURA LES HA DADO A LOS DETECTIVES SU PISTA FINAL

ASÍ QUE ES ASÍ..., POR LO CUAL ESA PERSONA DIJO AQUELLAS EXTRAÑAS PALABRAS.

AHORA LO VEO. ¡ES ASÍ COMO FUE HECHO!

CONTINUED IN SS#44

STAFF



Cleaner y Uploader:

Shirobernkastel

Traducción:

Kinon
/Denna 06/
Doredialliligan

Photoshop:

Doredialliligan/
ShiroBernkastel

Gracias por preferir nuestra Versión!



Dream Team no Fansub

Manga

NO TE OLVIDES DE VISITAR:
DREAMTEAMNOFANSUB.BLOGSPOT.COM

名探偵コナン
DETECTIVE CONAN

★ 系列解決篇 ★

FILE 935
NO PUEDES VER EL BOSQUE POR LOS ÁRBOLES

青山剛昌

▶蘭と出会った保育園で、新一が初めての謎解きを…87巻発売中!!

名探偵コナン 87

殺人僵屍和屍體消失…

修圖：小若 葉葉 水怪 skey 空白
嵌字：葉葉 夕子 水怪 空白 嘻
翻譯：koko 喵
校對：小城
上色：尾巴
圖源：不快逆流
米花学园
http://manhua.dmzj.com

最強雙人組合 沒有解不開的謎!!

米花學園漢化組微信平台
漫画更新同步推送
MANGA FREAK

mangareader.net

AH, ESTO ES MALO... SI SIGUE A ESTE RITMO, VAN A CONCLUIR EN SERIO QUE UN ZOMBIE FUE EL CULPABLE...

¡LA PERSONA QUE SE SUICIDÓ SE CONVIRTIÓ EN UN ZOMBIE Y ESTÁ ASESINANDO GENTE! ¡TIENEN QUE VOLVER AL HQ E INFORMAR AL JEFE!

SÍ...

¡UN ZOMBIE!

¡QUÉ FUE UN ZOMBIE, TE DIGO!

SÍ

ESOS DOS SON MUY CERCA-NOS, ¿NO?

SÍ, PUEDES ENCARGARTE DEL ASUNTO DEL PAPEL HIGIENICO, DÉJAME LA DEDUCCIÓN PRINCIPAL A MÍ.

PARECE QUE VAMOS A TENER QUE RESOL-VERLO NOSO-TROS, COMO SIEM-PRE...

2

¿AL-GO IM-POR-TAN-TE ...?

AHORA QUE LO PIENSO, ÉL DIJO QUE TENÍA ALGO IMPORTANTE QUE DECIRME, PERO LUEGO SE INVOLUCRÓ EN EL CASO.

YA, PERO ESTA VEZ, ÉL FUE EL QUE ME INVITÓ A MÍ...

ESO ES UN POCO INESPERADO VINIENDO DE HATTORI-KUN. NORMALMENTE ERES TÚ QUIEN SE LO LLEVA CONSIGO A LUGARES...

NO, TOMAMOS UN TREN BALA HACIA TOKIO, Y LUEGO ALQUILAMOS UNA MOTO...

HEIJI ME DIJO DE VENIR TAMBIÉN YA QUE ERA UNA GRAN VILLA.

POR CIERTO, ¿VINISTEIS EN LA MOTO TODO EL CAMINO DESDE OSAKA?

¿FUE EL ASESINATO EN SERIO COMETIDO UN ZOMBIE?!

MANGAFREAK

¿YA SABES QUIÉN MATÓ A HARAWAKI-SAN Y A KYOUKO-SAN? ¿Y VAS A HACER LA DEDUCCIÓN AHORA?

EH,

¡¿EH?!

¡SOLO ESTOY AYUDANDO A HEIJI-NIICHAN!

¡N-NO!

¿EH? ¿CONAN-KUN TAMBIÉN SABE QUIEN ES EL CULPABLE?

SÍ... YO Y ESTE PEQUEÑO NIÑO DE AQUÍ...

NO MOURI-SAN, ¡¿SI NO TÚ?!

¿QUÉ LE PASA A ESTE TÍO?

¡QUÉ GRACIOSO!

NO HAY POSIBILIDAD DE UN SHOW DE KOGORO EL DURMIENTE PORQUE SE FUE A DORMIR DESPUÉS DE COMER UNAS SETAS VENENOSAS...

SÍ, LO EXPLICARÉ TODO.

¿ENTONCES VAS A EXPLICAR EL VIDEO TAMBIÉN?

EL VIDEO TAMBIÉN MUESTRA A HARAWAKI-SAN SUICIDÁNDOSE BEBIENDO VENENO...

¡ES VERDAD! ÉL FUE EL QUE MATÓ A KYOUKO, LO VIMOS TODOS EN EL VIDEO.

PERO... ¿EL CULPABLE NO ES HARAWAKI-SAN?

mangareader.net
MANGA FREAK

¿NO OS LO DIJO HARAWAKI-SAN? MOSTRAR ESCENAS DE ZOMBIES NO ES SUFICIENTE, TAMBIÉN TIENE QUE HABER ESCENAS DE SUSPENSE..

NI IDEA

PERO, ¿HABÍA UNA ESCENA CON HARAWAKI-SAN BEBIENDO VENENO EN NUESTRA PELICULA?

EL CULPABLE PRIMERO REPRODUJO EL VÍDEO EN LA TABLET DE HARAWAKI-SAN Y LUEGO LO GRABÓ CON UN SMARTPHONE, SUJETÁNDOLO POR ENCIMA DE LA TABLET...

LOS DOS VIDEOS QUE HEMOS VISTO NO HAN SIDO GRABADOS HOY. EN REALIDAD, SON PARTE DE UNA PELÍCULA DE ZOMBIES QUE FUE GRABADA EN ESTA VILLA HACE 8 AÑOS...

UNA VEZ QUE EL CORTOMETRAJE ESTUVO COMPLETO, EL SMARTPHONE FUE COLOCADO EN EL SUELO O EN LA SILLA PARA QUE CONTINUASE GRABANDO A TIEMPO REAL.

DONDE HARAWAKI-SAN SE TRANSFORMA EN UN ZOMBIE DESPUÉS DE BEBER VENENO...

ASÍ QUE PROBABLEMENTE HARAWAKI-SAN Y EL EX-PRESIDENTE FILMARON LA ESCENA EN SECRETO...

QUE TIENE QUE HABER UNA ESCENA DONDE HARAWAKI-SAN MUERDE EL CUELLO DE KYOUKO-SAN, ¿VERDAD?

Y ESO QUIERE DECIR, SEGURAMENTE ...

S-SÍ...

DESPUÉS DE TODO, EL GUIÓN DICE QUE LA LÍDER ELIMINA A SUS ENEMIGOS UNO POR UNO DESPUÉS DE QUE ESTOS SE CONVIERTAN EN ZOMBIES, ¿VERDAD? ASÍ QUE TIENE SENTIDO MOSTRAR COMO SE CONVIERTEN EN ZOMBIES EN PRIMER LUGAR...

¿EH?

PERO HAY UNA PRUEBA PRARA PROBARLO, TAMBIÉN!

ES VERDAD QUE DESDE QUE GRABAMOS AQUÍ EL FONDO ES EL MISMO...

PERO INCLUSO SI DICES QUE EL METRAJE FUE EL DE HACE 8 AÑOS.

ASÍ QUE TODO ESTO FUE USADO POR EL CULPABLE EN SU BENEFICIO.

mangareader.net
MANGA FREAK

mangareader.net

KYOUKO-SAN ESTABA MAQUILLADA ANTES, PERO NO LO ESTABA EN EL VIDEO...

POR EJEMPLO, HARAWAKI-SAN TENÍA BARBA CUANDO LE VIMOS POR PRIMERA VEZ, PERO EN EL VIDEO EN EL QUE BEBE VENENO, ESTÁ AFEITADO. ADEMÁS, LOS PANTALONES QUE VIMOS EN EL VIDEO SON DIFERENTES DE LOS QUE TENÍA CUANDO ANTES.

SU PEINADO ERA UN POCO DIFERENTE EN EL VIDEO TAMBIÉN, SE VEÍA COMO EL TÍPICO PEINADO DE UNIVERSITARIA.

EL METRAJE ES OSCURO Y ESTÁ UN POCO CORTADO, PERO...

MIRA AQUÍ...

¡FUERON COMPRADAS EN LA MISMA TIENDA!

TAMBIÉN PARECE SER QUE LA CAMISETA QUE LLEVABA EN EL VIDEO Y LA QUE LLEVA EN ESTA FOTO DE AQUÍ...

PUEDES VER LA LETRA "E" EN SU CAMISETA, ¿VERDAD?

CON EL ZOOM

¡ASÍ QUE LA NOTA DE SUICIDIO SOLO PODÍA HABER SIDO ESCRITA POR ÉL! VOSOTROS MISMOS DIJISTEIS LO MISMO ANTES.

¡LA NOTA HACÍA UNA CLARA REFERENCIA AL "SÉQUITO FÚNEBRE DE LOS DIFUNTOS", QUE SE SUPONÍA QUE ERA EL SUBTÍTULO DE LA SECUELA QUE ÍBAMOS A GRABAR! ¡SOLO HARAWAKI-SAN CONOCÍA ESE TÍTULO!

DIJIMOS ESO ENTONCES, PERO...

P-PERO ENCONTRAMOS UNA NOTA DE SUICIDIO EN EL MÓVIL DE HARAWAKI-SAN, ¿VERDAD?

¡EXACTO! ESTA ES UNA PRUEBA MÁS DE QUE LOS DOS VIDEOS FUERON GRABADOS HACE OCHO AÑOS!

¡ES VERDAD! COLOR ES DIFERENTE, PERO ES LA MISMA! ¡AUNQUE LA CAMISETA QUE LLEVABA SU CADÁVER NO TENÍA LA LETRA "E"!

MANGAFREAK

¿E-EL ROLLO DE PAPEL HIGIÉNICO?

¿CÓMO ES ESO POSIBLE?

ES FÁCIL!

COLOCÁNDOLO BAJO UNA FUENTE DE LUZ Y SOBRE LO QUE QUIERES LEER...

EN ESE MOMENTO, NO SABÍAMOS QUE EL CULPABLE TAMBIÉN HABIA ENCONTRADO EL NOMBRE DEL SUBTÍTULO...

¡CON LA AYUDA DE ESTO!

¿QUIERES INTENTAR-LO?

C-CLARO ...

!!

¡TIENES RAZÓN!

¡LAS PALABRAS SON LIGERAMENTE VISIBLES!

INCREÍ-BLE CONAN-KUN!

¿PERO CÓMO?

DE ACUERDO CON LA REFLEXIÓN DE LA LUZ...

DADO QUE EL SOBRE ES BLANCO, LAS PALABRAS DE DENTRO NO PUEDEN SER VISTAS, PUESTO QUE LA LUZ SE REFLEJA EN ÉL...

PERO CUANDO USAS UN OBJETO COMO ESTE, UN ROLLO DE PAPEL HIGIÉNICO, LA LUZ ES BLOQUEADA, ¡Y LAS PALABRAS SE VUELVEN VISIBLES!

MANGA FREAK

TE LO DIJE ANTES, ¿NO? ESTÁ EN ESTA HABITACIÓN...

¿P-PERO DONDE ESTÁ EL CUERPO DE HARAWAKI-SAN?

SÍ, DESPUÉS DE QUE ENVENENASEN A HARAWAKI-SAN, LO USARON PARA ENCONTRAR EL NOMBRE DEL SUBTÍTULO, POR LO QUE PODRÍAN AÑADIRLO A LA NOTA DE SUICIDIO

¡ASÍ QUE POR ESO EL CULPABLE TOMÓ EL ROLLO DE PAPEL HIGIÉNICO!

¿QUÉ QUIERES DECIR?

Q-QUÉ..

¡¿EH?!

¡DENTRO DE ESE ARMARIO!

DÉJAME ENSEÑARTELO...

P-PERO YA HEMOS BUSCADO DENTRO DEL ARMARIO, ¡ESTÁ VACIO!

Y FINALMENTE TENEMOS...

ENTONCES QUITAMOS ESTA PARTE DE AQUÍ...

¡CREAK!

PRIMERO QUITAMOS LOS CAJONES, UNO POR UNO...

MANGA FREAK

mangareader.net

COLOCADO EN EL CARRITO QUE SE PERDIÓ.

EL CADÁVER DE HARAWAKI-SAN...

UNO DE LOS FINALES DEL CAJÓN HA SIDO CORTADO PARA ACOMODARSE A LA PARTE SUPERIOR DEL CUERPO DE UNA PERSONA.

EL TRUCO SE HALLA EN EL SEGUNDO CAJÓN DEL ARMARIO,

COMO PUEDEN VER...

¡PARECE UN TRUCO DE MAGIA!

¡NO PUEDE SER!

¡SE VUELVE POSIBLE ESCONDER UN CUERPO EN EL ARMARIO!

ASÍ QUE, CON ESTE TRUCO...

ASÍ QUE YO ...

EN REALIDAD, NO ME ESPERABA QUE EL ARMARIO EN FRENTE DE MIS OJOS PUDIESE HABER SIDO USADO PARA ESCONDER EL CUERPO...

EXACTO, PORQUE CALLERON POR ESE AGUJERO QUE SE CORTÓ EN EL CAJÓN DE ARRIBA...

... SALIÓ POR EL SEGUNDO!

¡ASÍ QUE POR ESO CUANDO LA CUENTA DE MI ROSARIO CAYÓ EN EL PRIMER CAJÓN...

MANGAFREAK

MALDITO NIÑO, ROBÁNDOME EL PROTAGONISMO OTRA VEZ...

¡A-AH, SÍ!

¿NO ES VERDAD, HEIJI-NIICHAN?

¡ESO ES EXACTAMENTE LO QUE EL ASESINO QUERÍA QUE PENSÁSEMOS!

NORMALMENTE NO CONSIDERARÍAMOS OBJETOS ENFRENTE DE NOSOTROS COMO UN LUGAR POSIBLE PARA ESCONDER UN CUERPO, ¿VERDAD?

SI EL CUERPO FUE COLOCADO COMPLETAMENTE SOBRE EL DIVISOR, DEBÍO HABERSE VUELTO PESADO...

P-PERO SI EL CUERPO HA SIDO COLOCADO ENCIMA DEL CAJÓN, ¿POR QUÉ NO SE SINTIÓ PESADO CUANDO LO ABRIMOS ANTES?

EL CUERPO ERA INDEPENDIENTE AL CAJÓN. ESTABA SITUADO DEBAJO DE ÉSTE, ENCAJANDO EN MEDIO DE ESTE HUECO.

PERO SI EL CUERPO ESTABA EN EL CARRITO, DEBÍO HABER SALIDO CUANDO ABRIMOS EL CAJÓN DE ABAJO, ¿VERDAD?

POR TANTO, EL DIVISOR NO SOPORTABA COMPLETAMENTE SU PESO, Y NO SE SENTÍA PESADO...

¡PERO EL CUERPO TAMBIÉN ESTABA SIENDO SUJETADO POR LA CARRETILLA!

EL CULPABLE NO FUE EL QUE IDEÓ EN ESTE TRUCO.

NO.

¿ESTÁS DICIENDO QUE EL CULPABLE PENSÓ EN UN PLAN TAN ELABORADO EN TAN POCO TIEMPO?

DE ESTA MANERA, INCLUSO SI EL CAJÓN ES ABIERTO, EL CUERPO NO SE CAERÍA HACIA DELANTE. ¡ERA EL ESCONDITE PERFECTO!

POR OTRA PARTE, EL DIVISOR ESTÁ CLAVADO EN SU LUGAR, ASÍ QUE NO HABÍA POSIBILIDAD DE QUITARLO TAMPOCO.

mangareader.net
MANGA FREAK

SÍ, USÓ EL TRUCO QUE HABÍA PENSADO PARA DESAPARECER DE ESTA HABITACIÓN ENFRENTE DE VUESTROS OJOS.

¡PERO EL PRESIDENTE FUE EL QUE DESAPARECIÓ EN ESTA HABITACIÓN!

CORRECTO. ¿VES ESTOS MANGOS EN LOS LADOS DEL CAJÓN? PUEDEN SER USADOS PARA ABRIRLOS DESDE DENTRO.

E-ENTONCES, ¡¿EL TRUCO PUEDE SER LLEVADO A CABO SOLO?!

¡¿EH?!

¿POR JOUJI?

FUE CONCEBIDO HACE OCHO AÑOS POR TU HERMANO, EL EXPRESIDENTE DE ESTE GRUPO.

mangareader.net

¡EL TRUCO PUEDE SER HECHO EN SOLITARIO!

DESPUÉS DE ESTO, ERA TAN SIMPLE COMO CERRAR EL CAJÓN DE ARRIBA DESDE DENTRO USANDO LOS MANGOS QUE OS MOSTRÉ. DE ESTA MANERA...

ENTONCES, CARGANDO EL DIVISOR Y EL CAJÓN SUPERIOR EN SUS BRAZOS, SE METIÓ EN EL ARMARIO. DESPUÉS DE POSICIONARSE EN EL CARRITO, COLOCÓ EL DIVISOR EN SU LUGAR DESDE DENTRO.

PRIMERO, SE COLOCÓ EL CARRITO EN EL HUECO DETRÁS DEL CAJÓN DE ABAJO, Y LUEGO COLOCÓ EL CAJÓN DE ABAJO EN SU SITIO.

NO.

¿ESTÁS DICIENDO QUE MI HERMANO NO SALIÓ AÚN TENIENDO MUCHA HAMBRE?

SI RECORDÁIS, FUE ENCONTRADO SENTADO, EN LA CUAL SE PUSO DEBIDO A LA FALTA DE ESPACIO DENTRO DEL ARMARIO. YA QUE NO PODÍA SALIR, ¡MURIÓ DE HAMBRE!

EL HECHO DE QUE MURIÓ DENTRO DEL ARMARIO PUEDE TAMBIÉN SER DEDUCIDO POR LA FORMA EN LA QUE EL CUERPO FUE ENCONTRADO.

EatManga.COM - Fastest Updates
MANGAFREAK

mangareader.net

¡¿NO ME DIGAS QUE...

PORQUE NO PODÍA ABRIRLO.

E-ENTON-CES, ¿POR QUÉ NO LO HIZO?

Y SALIR A TRAVÉS DEL HUECO QUE HABÍA CREADO.

LA ÚNICA MANERA EN LA QUE ÉL PUDO HABER SALIDO DEL ARMARIO ERA PRESIONANDO EL CAJÓN SUPERIOR HACIA AFUERA...

¡N-NO! ¡NO FUI YO!

¿TETSUO-SAN, EL HERMANO DEL PRESIDENTE MUERTO?

E-ESO QUIERE DECIR...

EL QUE MATÓ A HARAWAKI-SAN Y KYOUKO-SAN ES REALMENTE...

CUANDO HARAWAKI-SAN, KYOUKO Y YO BUSCAMOS AL PRESIDENTE HACE OCHO AÑOS, ACCIDENTALMENTE MOVIMOS EL ARMARIO HACIA UN LADO, LO QUE CAUSO QUE EL CAJÓN DE ARRIBA SE ATASCARA?!

EL VERDADERO PROBLEMA ES...

ES UNA POSIBILIDAD, PERO NO.

PORQUE EL CUERPO FUE MOVIDO DESDE EL ARMARIO HASTA EL SUELO... POR ALGUIEN QUE SABÍA QUE NATSUO-SAN ESTABA ESCONDIDO DENTRO DEL ARMARIO...

¿CÓ-MO?

¿C-

¿ENTONCES COMO FUE POSIBLE QUE EL CUERPO FUESE ENCONTRADO POR TODO EL MUNDO EN EL SUELO, EN LUGAR DE DENTRO DEL ARMARIO?

SI NATSUO-SAN VERDADERAMENTE MURIÓ DE HAMBRE DENTRO DEL ARMARIO...

MANGAFREAK

PRIMERO, FUISTE A LA HABITACIÓN DE HARAWAKI-SAN ANTES DE QUE EL TRAILER SE FILMARA. ALLÍ, LE OFRECISTE AGUA ENVENENADA. UNA VEZ QUE LA BEBIÓ, MURIÓ.

¡ERES LA CULPABLE QUE ASESINÓ A HARAWAKI-SAN Y KYOUKO-SAN!

¿NO ES CIERTO, RIA-SAN?

DESPUÉS, TOMASTE LA TABLET DE HARAWAKI-SAN Y GRABASTELA ESCENA DE HACE 8 AÑOS CON TU SMARTPHONE.

ENTONCES, USASTE EL ROLLO DE PAPEL HIGIÉNICO PARA ENCONTRAR EL SUBTÍTULO DE LA PELÍCULA QUE USARÍAS EN LA FALSA NOTA DE SUICIDIO.

PODRÍA SER UNA PISTA PARA ESCLARECER LA MUERTE DE HARAWAKI-SAN.

TAL VEZ, SI SUPIÉRAMOS DONDE FUÉ HECHO EL METRAJE...

PERO KYOUKO-SAN SE DIÓ CUENTA DE ALGO CUANDO VIÓ EL METRAJE...

CON ESTO, EL CASO SE CERRARÍA COMO UN SUICIDIO.

LUEGO, COLOCASTE EL MÓVIL EN LA MANO DEL CADÁVER PARA HACER VER QUE GRABÓ SU PROPIA MUERTE.

PARA COMPLETAR LA ILUSIÓN, ESCONDISTE EL CUERPO DE HIRAWAKI-SAN EN EL ARMARIO, PARA QUE PENSÁSEMOS QUE SE HABÍA CONVERTIDO EN UN ZOMBIE Y QUE HABÍAMATADO A KYOUKO-SAN.

UNA VEZ MÁS, GRABASTE EL VIDEO DE LA TABLET DE HARAWAKI-SAN CON TU MÓVIL, Y LO DEJASTE EN LA SILLA PARA QUE SIGUIESE GRABANDO...

ENTONCES, LE CORTASTE EL CUELLO CON UN CÚTER PARA QUE ENCAJASE CON EL METRAJE DE HACE OCHO AÑOS...

DÁNDOTE CUENTA DE QUE IBA CONTRA TI, DECIDISTE MATARLA TAMBIÉN. PRIMERO FUISTE A SU HABITACIÓN Y LA CONVENCISTE PARA QUE SE PUSIERA UNA CAMISETA BLANCA, SIMILAR A LA QUE HABÍA EN EL VIDEO...

mangareader.net
MANGAFREAK

¿P-PERO COMO ESTÁS TAN SEGURO DE QUE FUE ELLA? ¡CUALQUIERA DE NOSOTROS PUDO HABERLO HECHO?

ESTOY SEGURO DE QUE SI REGISTRAMOS A FONDO TU ROPA, ENTONTRAREMOS SANGRE DE CUANDO MATASTE A KYOUKO-SAN.

PERO MATAR A KYOUKO-SAN NO ERA TU PLAN, ¿O SÍ? PORQUE TE PRECIPITASTE CON ELLO. SI LO HUBIESES PLANEADO, HABRÍAS TRAÍDO LA MISMA CAMISETA QUE LLEVABA EN LA PELÍCULA.

PLANEASTE RECREAR LA PELÍCULA DE HACE OCHO AÑOS...

HABRÍA VISTO EL CUERPO DE HARAWAKI-SAN DESDE EL CAJÓN ABIERTO EN ESE MOMENTO...

FUE PORQUE SOY REALMENTE BAJITO, ¿NO? SI HUBIESE MIRADO EN EL ARMARIO...

TE DIJISTE LO MISMO A TI MISMA, ¿NO, RIA-SAN? CUANDO ESTUVIMOS BUSCANDO EN LA HABITACIÓN, ME DIJISTE: "PEQUEÑO, POR FAVOR, AYÚDAME A MIRAR DEBAJO DE LA CAMA" PERO,¿ POR QUÉ ME PREGUNTASTE A MI PARA HACERLO?

Y NOS ENCONTRAMOS CON QUE RIA-SAN ESTABA EN EL SUELO Y KYOUKO-SAN ESTABA DE PIE DETRÁS DE ELLA...

ANTES, ORIE-SAN ESTABA DICIENDO QUE FUERON RIA-SAN Y KYOUKO-SAN LAS QUE BUSCARON EL CADÁVER EN EL SEGUNDO PISO. UNOS MINUTOS DESPUÉS, TODOS ESCUCHAMOS EL GRITO DE RIA-SAN, DESPUÉS DE LO CUAL TODOS CORRIMOS ESCALERAS ARRIBA...

ESTÁS EQUIVOCADO AHÍ. ESTABA BASTANTE SORPRENDIDA...

APARTE, NORMALMENTE SI ALGUIEN INESPERADAMENTE ENCUENTRA A UNA PERSONA QUE HA ESTADO DESAPARECIDA POR DIAS, LO PRIMERO QUE HARÍAN SERÍA GRITAR DE ALEGRÍA, O AL MENOS DE SORPRESA. PERO GRITASTE, CASI COMO SUPIERAS QUE YA ESTABA MUERTO.

DADO QUE LA HABITACIÓN DONDE EL CUERPO FUE ENCONTRADO ERA LA PRIMERA MÁS CERCA DE LA ESCALERA, PODRÍA HABER SIDO ENCONTRADO MUCHO ANTES. ASÍ QUE, ¿POR QUÉ TARDÓ TANTO RIA-SAN EN GRITAR Y ALERTAR A LOS DEMÁS?

HEIJI-NIICHAN DIJO QUE ESO ERA EXTRAÑO...

MANGAFREAK

mangareader.net

¡P-PERO SU MUERTE FUE UN DESAFORTUNADO INCIDENTE!

PARA HACER VER COMO QUE LO ACABABA DE ENCONTRAR.

ASÍ QUE MOVÍ SU CUERPO RÁPIDAMENTE DESDE EL ARMARIO HASTA EL SUELO Y GRITÉ FUERTE...

ENTRÉ EN LA HABITACIÓN PENSANDO QUE EL PRESIDENTE HABRÍA SALIDO DEL ARMARIO Y HABRÍA IDO A DORMIR RÁPIDAMENTE A SU CAMA. PERO LO ENCONTRÉ AHÍ, JUSTO DONDE LO DEJAMOS, FRÍO Y MUERTO DE HAMBRE...

NO TENÍA NI IDEA SOBRE QUE LA POSICIÓN DEL ARMARIO NO PERMITIÓ ABRIR LOS CAJONES DESDE DENTRO...

CUANDO LLEGÓ MAS TARDE A ESTA VILLA PARA GRABAR ALGUNAS ESCENAS, MIRÓ EN EL ARMARIO Y VIÓ QUE NATSUO-SAN HABÍA ESCRITO UN MENSAJE CON SANGRE DENTRO DE ESTE, DONDE ME CULPABA DE SU MUERTE...

ESO ES CIERTO, PERO HARAWAKI-SAN NO LO PENSÓ...

¡SÍ! ¡SI NO TE HUBIESES VENIDO ABAJO CON UN RESFRIADO, HABRÍAMOS EMPEZADO A BUSCARLO MUCHO ANTES!

PERO KYOUKO ADIVINÓ EL TRUCO QUE USÉ Y TUVE QUE MATARLA TAMBIÉN.

SÍ, ESTABA EN SHOCK CUANDO HARAWAKI-KUN ME LO DIJO. EMPEZÓ A HACER-ME CHANTAJE Y ME FORZÓ A PARTICIPAR EN SUS PELÍCULAS DE CLASE C.

NO PUDE SOPORTARLO MÁS, Y DECIDÍ MATARLE...

SUPONGO QUE YA QUE RIA-SAN NO VOLVIÓ, ¡NATSUO-SAN PENSÓ QUE LE HABÍA DEJADO MORIR!

¡WHOA! ¡MIRA ESTO!

Y ME HE VUELTO UN ZOMBIE, TAMBIÉN...

PERO PARECE QUE MI CORAZÓN SE HA ENVUELTO EN MALDAD...

SE SUPONÍA QUE IBA A INTERPRETAR EL PAPEL DE GUERRERA QUE DERROTABA ZOMBIES...

MANGA FREAK

mangafreak.net

¡EEEEH!

¡HEIJI-NIICHAN ME DIJO QUE TENÍA ALGO IMPORTANTE QUE DECIRLE A KAZUHA-NEECHAN!

A-AH, ¡NO! ¡NO PUEDES!

OH, EN ESE CASO, IRÉ A DESPEDIRME.

AH, SÍ. DIJO QUE HABÍA CONSEGUIDO ALGO DE GASOLINA PARA LLEVARLOS DE VUELTA A LA CIUDAD.

EH, ¿ES ESE EL SONIDO DE LA MOTO DE HATTORI-KUN?

¿SÍ?

OYE, HEIJI...

LA VERDAD ES QUE...

HE QUERIDO DECIRTE ESTO DESDE HACE MUCHO TIEMPO...

KA-ZU-HA ...

¿QUÉ ERA ESO IMPORTANTE QUE QUERÍAS DECIRME?

MANGAFREAK

¡LA AUDICIÓN YA SE HA ACABADO!

FUE AYER, ¡IMBÉCIL!

PERDONEN, ¿LA AUDICIÓN ES HOY, VERDAD?

¿DE VERDAD?

¿EH?

DICEN QUE YA SE HA ACABADO.

NO QUIERO QUE NADIE TE VEA LA ROPA INTERIOR.

COLÓCATE BIEN LA FALDA...

ENTONCES, ¿QUÉ ESTABAS DICIENDO?

DIRÍA QUE AHORA ESTAMOS A MANO ...

NO PUEDO DECIR NI UNA MALDITA PALABRA POR AQUÍ...

¿PERO QUÉ C...?

¡¡HEIJI!!

CONTINUED IN SS#47

CONAN AYUDA A HEIJI A EXPRESAR SUS SENTIMIENTOS... PERO, ¡¡ACABA SIENDO EN VANO!!

mangareader.net MANGAFREAK

Staff



Cleaner,
Uploadear,
typesetting:

ShiroBernkastel

Traductores:

Kinon/Denna_06/
Arl_Muzel

Gracias por preferir
nuestra versión



Dream Team no Fansub

Manga

NO TE OLVIDES DE VISITAR:
DREAMTEAMNOFANSUB.BLOGSPOT.COM

名探偵コナン
DETECTIVE CONAN

★ 系列第1話 ★

FILE 936:
FORMACIÓN DE LA BANDA DE CHICAS

青山剛昌

演奏的拿手好戲是老節目 名推理!!

☆名偵探居然有3人登場?! 新系列。開演!!

翻譯：koko 飛花
校對：小秀
修圖：葉葉 鈴蘭 浪子
嵌字：葉葉 夕子 空白 鈴蘭 小城
上色：尾巴
圖源：不快逆流

米花學园漢化組微信平台
漫画更新同步推送

米花学园
http://manhua.dmzj.com

KENHSINHVIEN.VN

¡PODEMOS FORMAR UNA BANDA SOLO DE CHICAS!

NOSO-TRAS 3 ...

¡UNA BANDA, UNA BANDA DE MÚSICA!

COFFEE POIROT

OOH ...

VI UNA PELI ANOCHE. ¡Y LA BANDA DE CHICAS QUE SALÍA MOLABA MUCHO!

¿Y ESTE INTERÉS REPENTINO?

2

SI TÚ LO DICES ...

¡ERA TAN GUAY!

TAMBIÉN, ¡LA BATERÍA DE LA BANDA DE LA PELÍCULA SE PARECÍA A MÍ!

¡CLARO! ¡PUEDO TOCAR LA BATERÍA!

ASÍ QUE... ¿SONOKO-NEECHAN SABE TOCAR UN INSTRUMENTO MUSICAL?

■ ¡DESPUÉS DE VER UNA PELÍCULA, SONOKO HA TENIDO UNA IDEA!

RAN-NEECHAN SABE TOCAR EL PIANO, ¿NO?

A-AH, PERO... NUNCA HE TOCADO EL BAJO ANTES...

¡HASTA LA BAJISTA DE LA PELÍCULA SE PARECÍA A TI!

TIENES EL PELO LARGO Y NEGRO, RAN, ASÍ QUE, NATURALMENTE, ¡SERÁS LA BAJISTA!

ENTONCES QUE DEBERÍA TOCAR...

PERO, ¿DÓNDE VAMOS A TOCAR?

AH, CLARO...

¡RAN! TOCARÁS EL PIANO ¿NO?

¡AH! ¡EN ESE CASO, TE ENCARGAS DEL BAJO!

MIRA, DÉJAME A MÍ EL BAJO. UN AMIGO DE MI HERMANO ME ENSEÑÓ A TOCARLO.

NADIE EN NUESTRA CLASE SABE TOCAR LA GUITARRA...

OH YEAH...

TODO ESO ESTÁ BIEN PERO NO TENEMOS GUITARRISTA, SABES...

¡VAMOS A GANAR A TODA LA COMPETENCIA Y A OBTENER LA VICTORIA!

¡VAMOS A TOCAR EN EL CONCURSO DEL FESTIVAL BEIKA QUE SERÁ CELEBRADO A FINALES DE AÑO!

米花町
カウントダウン
演芸大会
参加者募集

!!

AH, CLARO

AZUSA-SAN, ¿PODRÍAS AYUDARME A LIMPIAR LA MESA?

KENHSINHVIEN.VN

TE ESTÁS OBSESIONANDO DEMASIADO CON ESA PELÍCULA...

¡UNA DE LAS CHICAS EN LA LA BANDA DE LA PELÍCULA SE LLAMABA AZUSA Y ERA MUY HABILIDOSA!

¿EH?

¡PUEDES SER LA GUITARRISTA EN NUESTRA BANDA DE CHICAS!

ADEMÁS, SOY UN POCO MAYOR YA...

A-AH, PERO NO TENGO EXPERIENCIA TOCANDO LA GUITARRA...

UNA LOLI BONITA, EH...

NO SERÁ DIFÍCIL, ¡TU CARA SE PARECE A LA DE UNA LOLI BONITA!

¡ANDA YA! ¡SI TE VISTES CON TU UNIFORME DE COLEGIALA, NADIE NOTARÁ LA DIFERENCIA!

¿PAN COMIDO, EH?

¿P-PERO NO ES DIFÍCIL APRENDER A TOCAR LA GUITARRA?

¡ES PAN COMIDO! CON PRACTICAR A MENUDO VALE...

¡Y SERÁS CAPAZ DE TOCARLA EN NADA!

TRUYENTRANHVIET.VN

VAMOS A VER DE QUE MADERA ESTÁS HECHA

TOMA, TE DEJO LA MÍA. ES UN NUEVO MODELO Y TIENE UN BUEN AMPLIFICADOR ...

SI DE VERDAD ES PAN COMIDO, ¿POR QUÉ NO NOS HACES UNA DEMOSTRACIÓN?

¿EH?

¿CÓMO EMPIE-ZO?

¿O ASÍ?

EHM, EN LA PELI LA COGÍAN ASÍ...

DES-PUÉS DE TODO, ES SOLO UNA CHICA.

ASÍ QUE, MUCHO HABLAR Y LUEGO NADA...

HEH, LO SABÍA, APENAS PUEDES COGERLA BIEN.

DÉ-JA-ME-LA

SO-NO-KO

ウヒャ

ヒャヒャ


¡WOW, IMPRE-SIONAN-TE!

SE CAUTELOSA CON LO QUE DICES LA PRÓXIMA VEZ...

Y, SONO-KO-SAN...

¡OK!

LLEGARÁN LEJOS...

ESTOY SEGURO QUE CON UN POCO DE PRÁCTICA...

¿QUÉ TE PARECERÍA IR A UN ESTUDIO DE GRABACIÓN Y ENSAYAR?

SI QUIERES PODRÍA ACOMPAÑARTE A UNA SESIÓN DE PRÁCTICA...

AH, NO... NO QUIERO LLAMAR MÁS LA ATENCIÓN

EN ESE CASO, AMURO-SAN, ¡PODRÍAS UNIRTE A NUESTRA BANDA! ¡UNA BANDA FEMENINA CON UN CHICO GUAPO!

PORQUE ERES UN AGENTE DE INCÓGNITO DE LA POLICÍA SECRETA EN LA ORGANIZACIÓN DE LOS HOMBRES DE NEGRO.

EH, TÚ...

¡VAMOS, PUES!

¡SUENA BIEN!

HOY ES LA PRIMERA VEZ QUE NOS VEMOS

HM, ESTOY SEGURO DE QUE...

VISTO ANTES?

¿NO NOS HEMOS ...

ME TEMO QUE NO, SI ESPERÁIS UNA HORA INTENTARÉ CONSEGUIROS UNA.

¿NO TENÉIS NI UNA SOLA HABITACIÓN VACÍA POR SI ACASO?

¿EL ESTUDIO ESTÁ COMPLETO?

¿QUEEEEE?

SOUND STUDIO HAKOBUNE

HEMOS HECHO UN LARGO CAMINO HASTA AQUÍ..

NO CREO QUE PODAMOS HACER NADA

¿UNA HORA?

¿EN SERIO? ¿TAMBIÉN SABES TOCAR EL BAJO?

TAMBIÉN PODRÍAMOS USAR ESE TIEMPO PARA PRACTICAR UN POCO. SI PUEDES COGER PRESTADO UN INSTRUMENTO TE PODRÍA ENSEÑAR A TOCAR.

地下スタジオ
休憩所
B1

PARECE QUE HAY UNA SALA DE ESPERA AHÍ ABAJO..

¿POR QUÉ NO ESPERAMOS?

EN UN JUEGO...

¡CLARO! ¡LA HE TOCADO MUCHAS VECES EN EL JUEGO DE "DRUMS MASTER"!

OH, Y SONOKO, ¿DE VERDAD PUEDES TOCAR LA BATERÍA?

EL HERMANO DE TU AMIGO.

SÍ, PERO NO TE GARANTIZO QUE SEA MEJOR QUE EL CHICO QUE TE ENSEÑÓ...

KENHSINHVIEN.VN

SI ♪
LA ♪
SOL ♪
FA ♪
MI ♪
DO ♪
DO ♪
RE ♪

¡WOW!
PARA SER HONESTA, ESTO FUE LO POCO QUE ME ENSEÑARON.

¡ST!
SOLO HE TOCADO UN PAR DE NOTAS
¡WHOA! ¡SERA-SAN ES BUENA!

NO NO LA RECUER-DO BIEN
¿LA CARA DEL CHICO QUE TE ENSEÑÓ?
HABLANDO DE ÉL, ¿AÚN RECUER-DAS SU CARA?

OH, ESO
LO SU-PONÍA

... QUE LA PERSONA QUE ME ENSEÑÓ ERA UN CHICO?
¿PERO CÓMO SABÍAS ...

¡NOS QUEDAMOS SIN TIEMPO!

¿¿ERES CONSCIENTE DE QUE SOLO TENEMOS UNA SEMANA ANTES DEL CONCIERTO??

KIBUNE SOMEKA (25) GUITARRISTA

P-PERDÓN, BEBÍ MUCHO ANOCHE.

¡¿QUÉ NARICES ESTABAS HACIENDO CON EL BAJO, TADAKO?! ¡LAS NOTAS ERAN CAÓTICAS Y LAS VOCALES FUERA DE TONO!

FUEKAWA TADAKO (25) BAJISTA (VOCAL)

¡¿POR QUÉ NO PUEDES TOMARTE ESTO UN POCO MÁS EN SERIO?!

ME SIENTO UN POCO CANSADA.

PERDÓN

¡LA BATERÍA DE HAGIE TAMPOCO HA ESTADO BIEN! ¿QUÉ PASA?

YAMAJIE HAGIE (25) BATERÍA (PRESIDENTA)

LO SIENTO, RARAMENTE PRACTICO ESTOS DÍAS.

¡TOCAS FUERA DE TONO!

Y RUMI, ¡TAMPOCO HAS ESTADO BIEN CON EL TECLADO ELÉCTRICO!

KOGORE RUMI (24) TECLADO

¿EH?

UN BOTÓN DE TU CHAQUETA ESTÁ A PUNTO DE CAERSE.

YA NOS LO HAS DICHO. Y EL ESTRÉS TE ESTÁ AFECTANDO

¡ES PORQUE NO TENEMOS TIEMPO.

¡ES COMO SI QUISIERAS IR A TODA VELOCIDAD!

SOMEKA, ¡TOCAS LA GUITARRA MUY RÁPIDO!

KENHSINHVIEN.VN

ME VOY A ECHAR UNA SIESTECITA EN EL ESTUDIO.

VALE TOMÉMONOS UN DESCANSO. VAMOS A ESPERAR A QUE NOS CALMEMOS Y EMPEZAMOS EL SIGUIENTE ENSAYO.

¿QUIERES USAR MI CORTA-UÑAS?

AH, CREO QUE NECESITO CORTARME LAS UÑAS

¡JODER!, ¡YA HEMOS ESTADO AQUÍ MÁS DE DOS HORAS!

QUE ALGUIEN ME DESPIERTE EN 10 MINUTOS

¡PA-!

OH, ¿HAS TRAÍDO TU KIT DE COSTURA?

DÉJAME TU CHAQUETA, SOMEKA LE COSERÉ EL BOTÓN DE NUEVO

GRACIAS, LO USARÉ LUEGO EN LA SALA DE DESCAN-SO

ES VER-DAD...

LO HIZO AKANE

HASTA EL GORRO DE HAGIE...

OH, NO SOY TAN BUENA COMO LO ERA AKANE.

¡Y COSE MUY BIEN!

TADAKO ES COMO UNA MADRE

KENHSINHMIEN.VN

¡OH, NO! ¡ESTO ES MALO!

¿ENTIENDE LA GRAVEDAD DE LA SITUACIÓN O NO?

PERO EN VEZ DE ESO, ¡HAGIE SE VA A DORMIR!

¡¿TODOS SABÉIS QUE EL CONCIERTO QUE VAMOS A DAR ES EN HONOR A AKANE, QUE MURIÓ HACE POCO?!

¡ASÍ QUE TENEMOS QUE ESFORZARNOS AÚN MÁS PARA QUE SEA UN ÉXITO ROTUNDO!

¡CREO QUE ME LO DEJÉ EN EL ESTUDIO!

¡NO ENCUENTRO MI KIT DE COSTURA!

TENGO QUE REPARAR LAS CUERDAS DE MI GUITARRA.

¿PERO PODRÍAS DESPERTAR TÚ A HAGIE DESPUÉS?

OH, GRACIAS ...

NO QUIERO VOLVER POR SI DESPIERTO A HAGIE. DAME TU CHAQUETA, SOMEKA, LA GUARDARÉ CONMIGO HASTA QUE TENGA LA OPORTUNIDAD DE COSERLA

NO HAY PRISA

LOS 10 MINUTOS ESTÁN A PUNTO DE TERMINARSE ...

YA, LAS NOTAS SUENAN UN POCO FUERA DE TONO

NO PUEDO CAMBIAR LAS NOTAS A NO SER QUE EL TOQUE EL TECLADO AL COMPÁS

PERO NO PUEDO PORQUE HAGIE ESTÁ DURMIENDO EN EL ESTUDIO

TENGO QUE VOLVER A TRABAJAR EN ALGUNAS PARTES DE LA CANCIÓN

SOUND STUDIO HAKOBUNE

PARA NUESTRA COVER, DEBERÍAMOS CANTAR EL ÚLTIMO HIT DE OKINO YOKO, ¡"DANDY LION"!

ESTABA PENSANDO...

AH, PREFIRIRÍA QUE NO.

NO CREO QUE SEA CAPAZ DE CANTAR Y TOCAR A LA VEZ, ¿POR QUÉ NO CANTAS TÚ, SERA?

EHM... SONOKO, ¿LO HARÍAS TÚ NO?

¿EH?

ES UNA BUENA IDEA, PERO, ¿QUIÉN CANTARÁ?

TAMBIÉN PUEDE TOCAR LA GUITARRA, ¿NO?

¿POR QUÉ NO LLAMAS A SHINICHI-KUN, TU NOVIO?

¿EH?

MIS MÁS SINCERAS DISCULPAS POR NO PODER CANTAR

¿NO ES ASÍ?

NO ES TAN BUENO, MÁS O MENOS ES COMO CONAN-KUN

PERO CUANDO SE TRATA DE CANTAR ...

B-BUENO SÍ, ES VERDAD QUE SHINICHI TOCA MUY BIEN EL VIOLÍN...

¡ESO HA SONADO COMO UNA DE LAS MIEMBROS DE LA BANDA QUE VIMOS ANTES!

CREO QUE VINO DEL ESTUDIO QUE ESTÁ ENCIMA NUES-TRO

¿Q-QUÉ HA PASADO?

ELLOS 3 VAN CORRIEN-DO AL ESTUDIO ...

SFX : Kyaaa!!!

¿QUIÉN ACABA DE GRITAR?

¡V-VINO DE ESE ESTUDIO!

QUIZÁS ... YA ESTÉ MUERTA

¡¡HAGIE!!

¡NO, NO PUEDE SER!

¡¡HEY HAGIE!!

!?

¡¡HAGIE!!

¿ESTRANGULADA? ¿P-PERO QUIÉN PUEDE HABER HECHO TAL COSA?

PODREMOS AVERIGUARLO PRONTO ...

SÍ, FUE ESTRANGULADA

HAY UNA MARCA EN SU CUELLO

DISCULPAD, DEJAD PASO

¡QUE FUERON GRABADAS POR LA CÁMARA DE SEGURIDAD DE AHÍ!

SI VEMOS LAS GRABA-CIONES...

¡¿EL VIDEO ESTÁ PARCIAL-MENTE OSCURECIDO POR ALGO?!

¿¿QUÉ ES ESTO??

¿¿H-HEY??

PUSIMOS EL MÓVIL A GRABAR ...

DESDE QUE PLANEA-MOS GRABAR ESTA SESIÓN.

PARECE LA PARTE DE ATRÁS DE UN MÓVIL...

ESPECIAL-MENTE POR DONDE ESTÁ LA BATERÍA

¡NO PUEDEN SER VISTOS!

EN ESTE VIDEO, LA VÍCTIMA Y LA GENTE QUE ESTÁ DETRÁS DE ESTO...

HMM, SI ESE ES EL CASO...

CONTINUED IN SS#48

Staff



Cleaner,
Uploadear,
typesetting:

ShiroBernkastel

Traductores:

Kinon/Denna_06/
Arl_Muzel

Gracias por preferir
nuestra versión



Dream Team no Fansub

Manga

NO TE OLVIDES DE VISITAR:
DREAMTEAMNOFANSUB.BLOGSPOT.COM

名探偵コナン
DETECTIVE CONAN

★ 系列第2話 ★

FILE 937:

LA PRUEBA PERDIDA

青山剛昌

米花學園漢化組微信平台
漫画更新同步推送

翻譯：喵 小城 飛花
校對：小秀
修圖：葉葉 小若 水怪
鈴蘭 小吁 丁丁
嵌字：葉葉 水怪 鈴蘭
夕子 空白
上色：尾巴 水怪

米花学园
http://manhua.dmzj.com

利用防盜攝像頭製造的死角…用推理解開

名探偵コナン 87
蘭と出会った保育園で、新一が初めての謎解きを…!! 87巻発売中!!
KENHSINHVIEN.VN

ASÍ QUE ES ASÍ.

SOUND STUDIO HAKOBUNE

PARA GRABAR VUESTRA SESIÓN DE PRÁCTICA

PUSISTE EL MÓVIL EN EL PALO SELFIE Y LO ATASTE A ESTA CÁMARA CCTV DE AQUÍ.

POR ESO LA MITAD DEL TELÉFONO TAPÓ EL OBJETIVO DE LA CÁMARA

2

POR LO TANTO NO PODEMOS VER EXACTAMENTE CÓMO YAMAGI HAGIE-SAN FUE ESTRANGULADA CERCA DEL MATERIAL DE PERCUSIÓN.

Y TAMPOCO PODEMOS VER LA IDENTIDAD DEL ASESINO.

¿ES CORRECTO?

S-SÍ

TIENHIENHVIEN.VN

YO SOLO QUERÍA HACER LO QUE LOS OTROS ME DIJERON QUE HICIERA...

¡PERO YO NO QUERIA QUE OSCURECIERA LA CÁMARA ASÍ!

FUEKAWA TADAKO (25) BAJISTA. (VOCALISTA)

F-FUI YO...

POR CIERTO, ¿QUIÉN FUE EL QUE PUSO EL TELÉFONO EN LA CCTV ASÍ?

¡DÉJALO AHÍ YA! ¡VAMOS A EMPEZAR CON EL ENSAYO!

SÍ QUE AL FINAL, HAGIE DIJO...

ASÍ QUE LO DEJAMOS AHÍ, Y NOS OLVIDAMOS POR COMPLETO DE ESO.

KOGURE RUMI (24) TECLISTA

PERO ESTABA TARDANDO MUCHO...

SÍ... MIENTRAS ELLA LO ESTABA PONIENDO, LE DIJIMOS QUE LO MOVIESE HACIA LA IZQUIERDA ...

¿NO ES ESO CIERTO?

AL PRINCIPIO SÍ...

PORQUE LE BLOQUEASTEIS LA CÁMARA A LA MITAD.

¿PERO EL DUEÑO DEL ESTUDIO NO PROTESTÓ?

INSPECTOR MEGURE, POR FAVOR MIRE AQUÍ.

NORMALMENTE, UN LADO DE LA HABITACIÓN DE UN ESTUDIO COMO ESTE...

Y NUNCA HEMOS DAÑADO LOS INSTRUMENTOS ANTES... ASÍ QUE NOS DEJO SEGUIR.

KIBUNE SOMEKA (25). GUITARRISTA

PERO FRECUENTAMOS ESTE ESTUDIO

ASÍ QUE CREO QUE EL ASESINO SE HABRÍA REFLEJADO EN EL ESPEJO, Y SERÍA FÁCIL PILLAR AL CULPABLE. PERO EL ESPEJO HA SIDO TAPADO CON LA CORTINA.

TENDRÍA UN ESPEJO, COMO ESTE DE AQUÍ...

NO NECESARIAMENTE. SI EL ASESINO SABÍA ESTA COSTUMBRE DE HAGIE-SAN

SÓLO TENDRÍA QUE ESPERAR EL MOMENTO ADECUADO.

SI ESE ES EL CASO, ESO SIGNIFICA QUE NO HA PODIDO SER UN ASESINATO PREDETERMINADO.

ADEMÁS, COMO EL TELÉFONO ESTABA GRABANDO, DIJO QUE CAPTARÍA LA LUZ DEL ESPEJO

DIJO QUE QUERÍA CONCENTRARSE POR COMPLETO EN TOCAR.

HAGIE FUE QUIEN LA CERRÓ.

POR SUPUESTO, AÚN ESTOY APRENDIENDO A SER UN DETECTIVE, ASÍ QUE PUEDO ESTAR EQUIVOCADO.

4

ESTA CIUDAD TIENE MUCHOS DETECTIVES, ¿NO CREE?

ELLOS OTRA VEZ. EL DETECTIVE DEL CAFÉ, LA CHICA DETECTIVE Y EL NIÑO QUE QUIERE SER DETECTIVE...

¿POR QUÉ NO ESCUCHAMOS LAS EXCUSAS DE ESTOS CHICOS? LOS TRES ENTRARON EN LA HABITACIÓN PARA DESPERTAR A HAGIE-SAN.

S-SÍ

BUENO, AUNQUE NO PODAMOS VER EL VÍDEO DESDE LA CCTV, AÚN PODEMOS OÍR EL AUDIO, ¿VERDAD?

KENHVIEN.VN


SOUND STUDIO
HAKOBUNE
A VER, RESUMIENDO LOS SUCESOS...
POLICE


S-SÍ
Y DESCUBRISTEIS QUE HABÍA SIDO ASESINADA.
FINALMENTE, CUANDO NO SE DESPERTABA DESPUÉS DE HORA Y MEDIA, LOS TRES ENTRÁSTEIS JUNTOS...


Y YAMAGI-SAN ENTRÓ EN EL ESTUDIO A ECHAR UNA SIESTA... VOSOTROS TRES ENTRÁSTEIS EN EL ESTUDIO UNO POR UNO PARA DESPERTARLA, PERO ELLA NO SE MOVÍA...
LAS CUATRO OS TOMASTEIS UN DESCANSO DEL ENSAYO ...


F-FUI YO
¿QUIÉN FUE LA PRIMERA QUE ENTRÓ SOLA A DESPERTARLA?


AH, EL BOTÓN DE LA CHAQUETA DE SOMEKA. CASÍ SE HABÍA CAÍDO, ASÍ QUE QUERÍA ARREGARLO. PERO ME OLVIDÉ EL KID DE COSTURA EN EL ESTUDIO.
¿QUÉ BOTÓN?


COMO YO QUERÍA MI KID DE COSTURA PARA COSER EL BOTÓN, LO COGÍ Y LO COSÍ ALLÍ MISMO.
LA LLAMÉ VARIAS VECES, PERO NO ME CONTESTABA.

AUNQUE LA MAYOR PARTE DE SU CUERPO NO SE VE, AÚN PODEMOS VERLA COSIENDO EN UN LADO.

AQUÍ ESTÁ. LA ENTRADA DE FUEKAWA-SAN EN EL ESTUDIO.

OH, SE HA GRABADO.

ESTUVISTE AHÍ MÁS DE DIEZ MINUTOS... ¿TANTO TARDASTE EN COSER UN SOLO BOTÓN?

N-NO, CUANDO EMPECÉ NOTÉ QUE LAS MANGAS ESTABAN DESHILACHADAS, ASÍ QUE LAS COSÍ TAMBIÉN.

¡SÍ! LA MANGA ESTÁ COSIDA...

ASÍ QUE ENTRÉ A LA HABITACIÓN PARA CAMBIARLAS Y DESPERTAR A HAGIE MIENTRAS ME PONÍA CON ELLO.

PERO DURANTE LA SESIÓN, LAS CUERDAS SE ROMPIERON.

ME ESTABAN ARREGLANDO LA GUITARRA, ASÍ QUE PEDÍ PRESTADA UNA DE LA TIENDA PARA PRACTICAR.

SÍ...

BIEN, ¿LA SIGUIENTE PERSONA EN ENTRAR A LA HABITACIÓN FUISTE TÚ?

¡AH! ESA DE AHÍ DEBES DE SER TU KIBUNE-SAN...

¡PORQUE TENGO COMO PROMESA ENCUERDAR Y AFINAR MI GUITARRA YO MISMA!

SI PEDISTE LA GUITARRA PRESTADA DE LA TIENDA, ¿POR QUÉ NO LE PEDISTE AL DUEÑO QUE LAS PUSIERA?

LA RAZÓN POR LA CUAL NOS TOMAMOS UN DESCANSO FUE PRINCIPALMENTE PORQUE LAS CUERDAS DE LA GUITARRA SE ROMPIERON.

KENHSHIVIET.VN

LO HICE A PROPÓSITO. ERA PARA DESPERTARLA. SÓLO QUERÍA EMPEZAR EL ENSAYO OTRA VEZ.

ESTÁS AFINANDO LA GUITARRA JUSTO AL LADO DE LA VÍCTIMA. ¿POR QUÉ HICISTE ESO?

AHORA ESTÁS AFINÁNDOLA... HEY, TE ESTÁS SALIENDO DE LA CÁMARA...

ESA ERES TÚ CAMBIÁNDOLE LAS CUERDAS A LA GUITARRA, ¿VERDAD?

AH, ¡SÍ!

NO HABRÍA REACCIONADO MIENTRAS AFINABAS LA GUITARRA.

ASÍ QUE SI YA ESTUVIERA MUERTA POR ENTONCES...

DECÍA QUE LE RESULTABA UNA POSTURA CÓMODA.

NO REACCIONÓ. SIGUIÓ DURMIENDO CON LA CARA ENTRE LOS BRAZOS CERRADOS ASÍ... SIEMPRE DUERME ASÍ.

¿CÓMO REACCIONÓ YAMAGIE-SAN A ESO?

NO, NO. ERA UN EJEMPLO.

¿QUÉ QUIERES DECIR? ¿QUE LA MATÉ?

OH, HMM

MIRA LAS NOTAS. VERÁS DONDE SE HAN HECHO LAS CORRECCIONES.

MIENTRAS PRACTICÁBAMOS, NOTÉ QUE ALGUNAS DE LAS NOTAS HABÍA QUE ARREGLARLAS, ASÍ QUE ENTRÉ PARA TOCARLAS Y DESPERTAR A HAGIE A LA VEZ.

AH, SÍ.

DESPUÉS, LA ÚLTIMA PERSONA EN ENTRAR EN LA HABITACIÓN FUISTE TÚ.

SINHMEN.VN

NO ENTIENDO ABSOLUTA-MENTE NADA EN ESTE LIBRO.

CREO QUE ES MEJOR QUE LA ORIGINAL.

SÍ

OH, HAS AUMENTADO EL TEMPO AQUÍ, ¿VERDAD?

PARECE QUE LOS CAMBIOS SE HAN HECHO EN VARIOS SITIOS.

SÍ, ES VERDAD.

¡AH SÍ! ¡SE HA GRABADO! AHORA ...

CREO QUE NUNCA TENDREMOS OPORTUNIDAD DE ACABAR ESTA CANCIÓN.

PERO VIENDO QUE HAGIE ESTA MUERTA ...

PERO NO SE DESPERTÓ.

CAMBIÉ LAS NOTAS E INCLUSO CANTÉ BAJITO...

NO QUERÍA MOLESTAR A HAGIE, ASÍ QUE LO ALEJÉ DE ELLA.

HEY, ¿POR QUÉ ESTÁS MOVIENDO EL TECLADO KOGURE-SAN?

SI ESTÁIS TODOS LISTOS PARA QUE OS REGISTREMOS... POR FAVOR QUÉDENSE EN LA SALA DE ESPERA.

AHORA QUE HEMOS ACABADO CON LAS EXCUSAS, TENEMOS QUE ENCONTRAR EL ARMA DEL ASESINATO.

AH, VEO QUE TAMBIÉN ESTUVISTE AHÍ MÁS DE DIEZ MINUTOS.

Y LUEGO, CUANDO ACABÉ MI TRABAJO LA LLAMÉ. PERO TAMPOCO RESPONDIÓ.

¿NO PUEDES EN CONTRAR EL ARMA DEL ASESINATO?

¡¿QUÉ?!

POLICE

HEMOS MIRADO LA GRABACIÓN DE LA CCTV DESDE FUERA DE LA TIENDA Y NINGUNO DE ELLAS HA SALIDO DE AQUÍ.

EL TIEMPO ESTIMADO DE LA MUERTE SE HA PUESTO EN CERO, EN EL TIEMPO QUE ESAS TRES ENTRARON PARA DESPERTAR A LA VÍCTIMA EL ESTUDIO.

HEMOS BUSCADO POR TODAS PARTES, DESDE EL ESTUDIO HASTA EL ALCANTA-RILLADO MÁS CERCANO.

SÍ

¿HAN BUSCADO BIEN?

SÍ, SEÑOR.

¡LA BÚSQUEDA DEL CUERPO NO HA REVELADO NADA TAMPOCO, LO QUE SIGNIFICA QUE EL ARMA AÚN TIENE QUE ESTAR POR AQUÍ EN ALGUNA PARTE! ¡VUELVE A BUSCAR!

VI ESA FUNDA DE GUITARRA Y ME HA VENIDO A LA MENTE UN RECUERDO.

AH NADA ...

ESO, ¿POR QUÉ ESTÁS MIRANDO A ESA GENTE?

¿QUÉ PASA SERA-SAN?

. . . .

¿UN CA-SO?

HEY ¿QUÉ HA PASADO AQUÍ?

LLEVABA UNA FUNDA DE GUITARRA CON ÉL EN ESE MOMENTO TAMBIÉN.

UN RECUERDO DE SHUU-NII DE PIE EN EL ANDÉN OPUESTO EN LA ESTACIÓN DE TREN HACE CUATRO AÑOS.

¿Y DES-PUÉS?

VA-YA

ESO FUE CUANDO UN AMIGO Y YO IBAMOS DE VUELTA A CASA DESPUÉS DE VER UNA PELI. TRAS OBSERVARLE UN MOMENTO, DECIDÍ SUBIR EN EL MISMO TREN QUE ÉL. PORQUE QUERÍA ESCUCHARLE TOCAR LA GUITARRA.

Y NI SIQUIE-RA SABÍA QUE TOCABA.

ME SORPRENDÍ DE VERLE AHÍ, POR QUE CREÍA QUE SE HABÍA IDO A ESTADOS UNIDOS.

¿SHUU-NII...? ¿ENTONCES ESO SIGNIFICA QUE ES DE VERDAD LA HERMANA DE AKAI?

LE DIJE QUE NO TENÍA DINERO Y QUE NO SABÍA CÓMO VOLVER.

DESPUÉS ME GRITÓ Y ME DIJO QUE ME FUERA A CASA.

EMPECÉ A SEGUIRLE, PERO ME DESCUBRIÓ ESPIÁN-DOLE.

FUE EN ESE MOMENTO CUANDO LA PERSONA QUE ESTABA CON SHUU-NII...

SÍ, LO HICE. ESTABA CASI LLORANDO TAMBIÉN...

¿Y DESPUÉS? ¿LE HICISTE CASO Y ESPERAS-TE?

LA VERDAD QUE YO YA ESTABA EN SECUNDARIA POR AQUELLA ÉPOCA, ASÍ QUE SÍ QUE LLEVABA DINERO Y TAMBIÉN SABÍA CÓMO VOLVER A CASA.

PERO PARA SHUU-NII, YO ERA UNA NIÑA PEQUEÑA...

ASÍ QUE ME DIJO "ESPERA AQUÍ, TE COMPRARÉ UN BILLETE". Y DESPUÉS FUE A BUSCAR LA VENTANILLA DONDE LOS VENDÍAN.

KENHSINHVIEN.VN

SÓLO LA BÁSICA, DO, RE, MI...

Y ME ENSEÑÓ A TOCAR LAS ESCALAS.

SACÓ EL BAJO DE LA FUNDA QUE LLEVABA...

¿TE GUSTA LA MÚSI-CA?

HEY

SÍ

AUN-QUE SOLO ME ENSE-ÑÓ DURAN-TE DIEZ MINU-TOS

¿FUE ESA PERSO-NA?

ASÍ QUE EL AMIGO DE TU HERMANO FUE EL QUE TE ENSEÑÓ A TOCAR EL BAJO...

PERO INCLUSO DESPUÉS DE QUE SACARA EL BAJO DE ELLA, SE QUEDÓ RECTA Y NO SE CAYÓ.

ES CURIOSO. LA FUNDA QUE LLEVABA ERA MUY LIGERA...

NO TENGO NI IDEA.

EN ESE CASO, ¿ES POSIBLE QUE ESA PERSONA FUERA EL COMPAÑERO DE TU HERMANO?

AH, NO. PERO HABÍA UNA TERCERA PERSONA CON ELLOS... ESA PERSONA APARECIÓ POR DETRÁS Y LE LLAMÓ...

¿LE PREGUN-TASTE CÓMO SE LLAMABA?

¡UN RIFLE!

Y QUE LA FUNDA DEBÍA TENER ALGO MÁS DENTRO...

ASÍ QUE CREO QUE EL BAJO ERA SOLO UNA TRAMPA...

KENHSINHVIEN.VN

¿EH? ¿ERA EXTRAN-JERO?

AH, NO, NO, ME PARECIÓ JAPONÉS

A LO ME-JOR ERA SOLO UN MOTE.

SCOTCH

LLEVABA UN SOMBRERO, ASÍ QUE NO SE LE VEÍA BIEN LA CARA...

PERO EL TERCER HOMBRE... EL QUE LE LLAMÓ.

SU ROSTRO TIENE UN PARECI-DO...

CREO QUE TENÍA UN PARECIDO CON EL TUYO, AMURO-SAN.

PERO NO PUEDO EVITAR PENSAR QUE...

SÍ

LO SOY.

EN VEZ DE PREOCUPARNOS POR EL PASADO ¿POR QUÉ NO NOS CENTRAMOS EN EL CASO QUE TENEMOS EN MANO?

ERES UN DETEC-TIVE, ¿NO?

ESTÁS EQUIVOCA-DA.

KENHSINHVIEN.VN

TENEMOS QUE ASEGURAR-NOS, SÓLO POR SI ACASO.

PERO YA NOS HAS REGISTRADO ANTES.

¿VAIS A HACER OTRO CHEQUEO?

¿QUÉ?

SOUND STUDIO HAKOBUNE

A PROPÓSITO, ¿HABÉIS REGISTRADO A LAS OTRAS BANDAS?

SÍ... ESTARÉ DE ACUERDO SI ESO PRUEBA MI TESTIMONIO...

¡ENTONCES MIRANOS CON RAYOS X PARA VER SI LA TENEMOS!

QUÉ, ¿OS CREÉIS QUE NOS LA HEMOS TRAGADO?

SÓLO NOS ESTÁIS ACUSANDO DE OCULTARLA.

COMO NO HABÉIS PODIDO ENCONTRAR NINGUNA PUEBA DENTRO O ALREDEDOR DEL ESTUDIO...

SÍ, ELLOS PUEDEN HABERLA MATADO.

A VECES, HAGIE SE PELEABA CON LOS DE LAS OTRAS BANDAS.

AH, NO... AÚN TENEMOS QUE HACERLO.

PARECE DE COÑA.

TENÉIS A ESTA CHAVALA COMO VUESTRA CANTANTE...

ASÍ QUE EN VEZ DE A ELLA ...

OÍ QUE VUESTRO VOCALISTA MURIÓ HACE POCO...

EH, ¿Y VOSOTROS SEGUÍS LLAMÁNDOOS BANDA?

LA ÚLTIMA VEZ QUE HICIMOS UN DIRECTO...

KENHSINHVIEN.VN

SÍ, SE LLAMABA KUBIYA AKANE. TENÍA UNA VOZ PRECIOSA.

¿VUESTRA CANTANTE SE SUICIDÓ?

SÍ, UN ACCIDENTE DE TRÁFICO.

SÍ, PERO OÍ QUE FUE UN ACCIDENTE, NO UN SUICIDIO...

MURIÓ DE UN CORTE EN LA GARGANTA.

DESDE QUE OYÓ ESO, HAGIE SE VOLVIÓ LOCA Y EMPEZÓ UNA PELEA CON ELLOS.

HAHAHA ¡SÍ! EN SU COCHE, ¿VERDAD?

LA CANTANTE NO MURIÓ TÍO, SE SUICIDÓ.

Y DESPUÉS COLOCARA LA PRUEBA FUERA DEL ESTUDIO.

PODEMOS CONSIDERAR LA POSIBILIDAD DE QUE ALGUIEN EXTERNO QUE APROVECHARA LA VENTAJA DE LA CÁMARA TAPADA, ASESINARÁ A HAGIE-SAN...

SÍ, INSPECTOR. CUANDO ESTABA REGISTRANDO LA GRABACIÓN DE LA CÁMARA QUE ESTABA TAPADA A LA MITAD, VÍ QUE HABÍA GRABACIONES DE OTRAS CÁMARAS TAMBIÉN...

TAKAGI... TENEMOS QUE EXAMINAR LA GRABACIÓN DE LA CCTV DEL RESTO DE LAS CÁMARAS DEL ESTUDIO. ¿ESTÁN EN LA TAQUILLA DE LA RECEPCIONISTA?

¡SÍ SEÑOR!

S-SÍ..

VE A LA RECEPCIONISTA Y OBTÉN DETALLES DE ESAS BANDAS INMEDIATAMENTE. LLÁMALAS Y DILES QUE REGRESEN YA.

AH, PERO INSPECTOR... COMO IDENTIFICAMOS A LAS TRES MUJERES COMO SOSPECHOSAS....

DEJAMOS AL RESTO DE LAS BANDAS MARCHAR. SE HAN IDO YA DOS O TRES

SI LO QUE DICEN ES VERDAD, ENTONCES TENDREMOS QUE INTERROGAR A LAS OTRAS BANDAS TAMBIÉN.

FANHVIEN.VN

HEY, ONEESAN.

¿EH?

ME ESTABA PREGUNTANDO, DE ENTRE VOSOTRAS CUATRO, ¿DE QUIÉN FUE LA IDEA DE FORMAR UNA BANDA?

FUE IDEA DE HAGIE. LAS CUATRO ÉRAMOS DE LA MISMA UNIVERSIDAD. UN DÍA, ELLA NOS PRESENTÓ A AKANE, Y NOS DIJO QUE ÍBAMOS A FORMAR UNA BANDA.

AKANE TENÍA MUCHOS TALENTOS. NO SÓLO CANTABA, PODÍA TOCAR LA GUITARRA Y EL TECLADO TAMBIÉN. FUE ELLA QUIEN NOS ENSEÑÓ, TAMBIÉN.

SI, PERO A PARTE DE ESO NO ERA DEMASIADO BUENA CON LAS COSAS NORMALES "DE CHICA" ...

POR EJEMPLO, HAGIE LE ENSEÑÓ A COCINAR...

Y YO LE ENSEÑÉ A VESTIRSE Y MAQUILLARSE.

SÍ, Y YO INTENTÉ ENSEÑARLA A COSER...

PERO NUNCA PILLÓ EL TRUCO.

ASÍ QUE RUMI ME RELEVÓ Y SE LE DIO BIEN.

SÍ. LE ENSEÑÉ A LAS DOS, A AKANE Y A TADAKO, PERO AKANE ACABÓ SIENDO MUCHO MEJOR QUE YO. ASÍ QUE YO RARAMENTE COSÍA ESOS DÍAS ...

OH, EN ESE CASO, ¿PUEDO VER LA GRABACIÓN DEL ENSAYO QUE HICÍSTEIS CON TU TELÉFONO?

PUEDES, PERO NO MUESTRA AL CULPABLE, POR SUPUESTO. COMO SE ESTABA QUEDANDO SIN BATERÍA, LO APAGUÉ CUANDO NOS TOMAMOS EL DESCANSO.

BUENO, FUE LA ÚLTIMA VEZ QUE SE VE A HAGIE VIVA.

COMO ES SÓLO UN VIDEO DE LO QUE PASÓ ANTES DE QUE EL CRIMEN OCURRIERA, DIJERON QUE NO TENÍA RELACIÓN CON EL CASO.

HEY, ¿POR QUÉ LA POLICÍA NO HA TOMADO ESTO COMO PRUEBA?

AQUÍ TIENES.

ASÍ QUE LO GRABA-MOS EN VERTI-CAL, ¿VERDAD?

SÍ.

QUEDA MÁS ESTILO-SO ASÍ.

SI, SI LO HUBIERAS GRABADO HORIZONTALMEN-TE, HABRÍA CUBIERTO MÁS ESPACIO.

¿POR QUÉ LO GRA-BAS-TE ASÍ?

BUENO EN VERTI-CAL NUES-TRAS PIER-NAS SE VE-RÍAN.

¡ASÍ QUE FUE ASÍ!

AH, AHORA LO VEO...

CONTINUED IN SS#49

¿HAN RESUELTO LOS TRES DETECTIVES EL CASO?

KENHSINHVIEN.VN

Staff



Cleaner,
Uploadear,
typesetting:

ShiroBernkastel

Traductores:

Kinon/Denna_06/
Arl_Muzel

Gracias por preferir
nuestra versión



Detective Conan

STAFF:

TRADUCTORA: DENNA

EDITOR: SHIRO BERNKASTEL

@DTSCANS

HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/DTSCANS/

¡EL RITMO DE LA LOGICA SIEMPRE PUEDE OIRSE!

名探偵コナン
DETECTIVE CONAN

★ 系列解決篇 ★

CAPÍTULO 938:
CRIMEN EN EL PUNTO CIEGO.

青山剛昌

就讓大家聽聽吧！

這邏輯之律動……



翻譯 機智城哥
校對 neko
修圖 葉葉 小若 鈴蘭
嵌字 鈴蘭 水怪 小城 空白
上色 裸A
圖源 不快逆流

来花學园漢化組微信平台
漫画更新同步推送

VISITA: DREAMTEAMSCANS.BLOGSPOT.COM

POLICE

¿QUÉ QUIERE DECIR?

¿DÓNDE ESTÁ EL ARMA DEL ASESINATO? LA INVESTIGACIÓN LLEGA A SU FIN.

¿AÚN NO HAS PODIDO ENCONTRAR EL ARMA DEL ASESINATO?

S-SI...

SABEMOS QUE YAMAGI-SAN FUE ESTRANGULADA HASTA LA MUERTE CON ALGÚN TIPO E CUERDA O CORDÓN...

TAMBIÉN INTENTÓ RESISTIRSE, LO CUAL ES EVIDENTE POR LAS MARCAS DE RASGUÑOS EN SU CUELLO.

TAMPOCO HAY DUDA EN QUE EL ARMA DEL ASESINATO SE ENCUENTRA FUERA DEL ESTUDIO...

ENTONCES, ¿POR QUE NO SE PUEDE ENCONTRAR?

HEMOS REGISRADO TODOS LOS TIPOS DE CUERDA QUE HAY EN EL ESTUDIO PERO NINGUNA DE ELLAS REACCIONÓ AL LUMINOL.

2

HMMM, ¿QUIZÁS LA CUERDA QUE SE UTILIZÓ PARA EL ASESINATO FUE TIRADA POR EL VÁTER?

HEMOS BUSCADO EN EL ALCANTARILLADO TAMBIÉN...

UNA DE LAS MUJERES CON LAS QUE HABLAMOS, KIBUNE SOMEKA-SAN HABÍA CAMBIADO LAS CUERDAS DE SU GUITARRA. PUDIERON HABER SIDO USADAS COMO ARMA.

AH, REGISTRAMOS AMBAS, LAS CUERDAS VIEJAS Y LAS NUEVAS, PERO TAMPOCO ERAN.

SINHVIEN.VN

BUENO, SI ES ASÍ EL ARMA SE ENCUENTRA BIEN LEJOS, INSPECTOR.

ES VERDAD... BUENO, EN ESE CASO LA ÚNICA EXPLICACIÓN ES QUE UNA DE LAS OTRAS BANDAS MATÓ A YAMAGIE-SAN Y SE DESHIZO DEL ARMA FUERA DEL ESTUDIO.

SI ALGUNO DE ELLOS ERA EL ARMA, TENDRÍA QUE HABER REACCIONADO AL LUMINOL.

ASÍ COMO EL CORATUÑAS UE KOGURE RUMI-SAN TENÍA, PERO NO HEMOS ENCONTRADO NADA.

ADEMÁS DE ESO, TAMBIÉN HEMOS REGISTRADO EL KIT DE COSTURA QUE FUEKAWA TADAKO-SAN TENÍA CONSIGO...

AH, 2 0 3 DE ELLAS NO COGEN EL TELÉFONO... SEGUIMOS INTENTÁNDOLO.

¿Y? ¿SE LES HA DICHO A LAS BANDAS QUE DEJARON EL ESTUDIO QUE VENGAN?

ES CIERTO INSPECTOR, PERO VIENDO CÓMO FUE ESTRANGULADA DESDE ATRÁS, DUDO QUE PUDIERA HABER ARAÑADO AL CULPABLE.

SI... BUENO, SI PUDIÉSEMOS TENER AL EQUIPO FORENSE PRONTO AQUÍ, PODEMOS VER SI YAMAGI-SAN TIENE ALGO DE PIEL DEL CULPABLE ENTRE LAS UÑAS DE CUANDO INTENTÓ RESISTIRSE. PODRÍAMOS HACER UNA PRUEBA DE ADN.

EL CULPABLE NO HA SALIDO DEL ESTUDIO AÚN.

NO LAS NECESITAMOS

¡LA SALA DE ESPERA!

DE TODAS FORMAS, VAMOS DONDE LAS TRES ESTÁN SENTADAS...

CORRECTO. EL CULPABLE ES UN COMPAÑERO DE LA BANDA DE YAMAGI-SAN.

ENTONCES ESO SIGNIFICA...

¿QUE NO SE HA IDO AÚN?

KENHSINHVIEN.VN

AH, NO...

¿POR QUÉ ESTÁIS TAN EMPEÑADOS EN CULPARNOS?

LA POLICÍA NO OS ESTÁ ACUSANDO...

¿¡QUÉ!?

¿LA PERSONA QUE MATÓ A HAGIE ES UNA DE NOSOTRAS?

POLICE

ESTOS CHICOS QUE NOS ESTÁN AYUDANDO...

ES SU AFIRMACIÓN.

SÍ, ASÍ QUE NO HAY MOTIVOS PARA SOSPECHAR DE NOSOTRAS, ¿NO ES ASÍ?

ADEMÁS, NOS HAN REGISTRADO A TODAS. NINGUNA DE NOSOTRAS TIENE NADA PARECIDO AL ARMA DEL ASESINO, ¿VERDAD?

¡NO ME IMPORTA LO QUE UNA PANDA DE NOVATOS TENGA QUE DECIR SOBRE ESTO!

4

LA RAZÓN POR LA QUE EL ARMA NO SE PUEDE ENCONTRAR...

ESO SIGNIFICA QUE NO SOMOS CULPABLES, ¿VERDAD? ¿PODEMOS IR A CASA YA?

AH, NO.. AÚN NO.

ENTONCES, ¿LA HABÉIS ENCONTRADO?

INCLUSO SI HUBIERAMOS DISPUESTO DEL ARMA, ESTARÍA POR EL ESTUDIO, ¿CORRECTO?

KEN-SINHVIEN.VN

SE HA SACADO DEL ESTUDIO.

ES PORQUE YA...

PERO NO FUE EL CULPABLE QUIEN SACÓ EL ARMA FUERA...

ESO ES VERDAD...

¿D-DE QUÉ ESTAS HABLANDO?

¡PERO NO HEMOS PUESTO UN PIE FUERA DE ESTA HABITACIÓN!

¡SI! ¿ENTONCES COMO LA HEMOS PODIDO SACAR DEL ESTUDIO?

¿EH?

¡FUE LA POLICÍA!

¿OTRO OBJETO? QUIERES DECIR...

TAL VEZ. PERO ¿Y SI LA CUERDA O EL CORDÓN FUE EN REALIDAD FORMADA POR OTRO OBJETO?

¡PERO NO ENCONTRAMOS NADA PARECIDO A UNA CUERDA O A UN CORDÓN!

SI, ASÍ FUE...

LAS PERTENENCIAS DE LA VÍCTIMA LAS COGIÓ LA POLICÍA PARA EXAMINARLAS, ¿NO FUE ASI?

SÍ, EL CULPABLE PROBABLEMENTE TENÍA UN OVILLO DEL MISMO COLOR QUE EL GORRO DE YAMAGI-SAN...

¿VOLVERLO A TEJER?

Y PROCEDIÓ A DARLE VUELTAS ALREDEDOR DEL CUELLO DE YAMAGI-SAN. DESPUÉS EL CULPABLE ESTRANGULÓ A YAMAGI CON LOS HILOS. UNA VEZ QUE MURIÓ, SIMPLEMENTE TEJIÓ LOS HILOS DE NUEVO EN EL GORRO.

ENTONCES, DESHIZO LOS HILOS DE LA PARTE DE ARRIBA...

EL CULPABLE DESCOSIÓ LOS HILOS DEL GORRO DE HAGIE-SAN, LA MATÓ CON ELLOS, Y DESPUÉS LO VOLVIÓ A TEJER.

¡SÍ! ¡EL GORRO QUE HAGIE-SAN LLEVABA CUANDO MURIÓ!

¿NO SE NECESITAN DOS GRANDES AGUJAS?

PARA TEJER ALGO...

P-PERO...

POR SUPUESTO, INCLUSO SI LOS TEJIÓ DEMASIADO, NADIE LO IBA A NOTAR.

¿NO LAS VISTEIS? ESTABAN ENCIMA DE UNO DE LOS TAMBORES PEQUEÑOS JUNTO AL CUERPO DE LA VÍCTIMA.

¿Q-QUÉ? ¿DÓNDE?

LAS HABRÍAIS ENCONTRADO JUNTO A LA VÍCTIMA, DETECTIVE TAKAGI.

¡PERO NO ENCONTRAMOS NINGÚN TIPO DE AGUJAS ASÍ EN LAS SOSPECHOSAS!

KENHSINHVIEN.VN

PODRÍAN HABERSE USADO COMO ESAS AGUJAS, ¿VERDAD?

LAS BAQUETAS USADAS PARA TOCAR LA BATERÍA, POR SUPUESTO.

S-SI. TAMBIÉN COSÍ LAS MANGAS.

FUEKAWA-SAN, ESTUVISTE ALLÍ COSIENDO UN BOTÓN EN LA CHAQUETA DE SOMEKA-SAN.

LAS TRES SOSPECHOSAS ESTUVIERON EN LA HABITACIÓN MAS DE TRES MINUTOS, SI RECUERDO BIEN...

VERDAD. SE PUDIERON HABER USADO COMO TU DICES.

SÍ, Y TAMBIÉN LA AFINÉ. ¿NO ME OÍSTEIS O QUÉ?

KIBUNE-SAN, TU ESTABAS CAMBIANDO LAS CUERDAS DE TU GUITARRA.

NO, UNA DE ELLAS TUVO TIEMPO DE TEJER...

POR QUE LO HABÍAN PREPARADO TODO ANTES.

¿VEÍS? SUS EXCUSAS SON SÓLIDAS. ADEMÁS, NO LES PUDO DAR TIEMPO A TEJER.

SI, Y TOQUÉ EL TECLADO A SU LADO TAMBIÉN.

AH, SI... Y KOGURE-SAN, TU ESTABAS ARREGLANDO LAS PARTITURAS, ¿NO ES ASI?

KENHSINHVIEN.VN

TÚ ERES LA CULPABLE.

KOGURE RUMI-SAN.

SÍ. TAMBIÉN, RUMI-SAN ERA DIFERENTE AL RESTO.

ASÍ QUE RUMI-SAN PUDO HABER ARREGLADO LAS PARTITURAS ANTES, Y REESCRIBIRLAS EN LA ESCENA DEL CRIMEN.

SÍ, LO QUE DICES ES VERDAD.

POR LO TANTO, PUDO HABER TEJIDO MIENTRAS HACÍA COMO QUE TOCABA EL TECLADO, ¿CORRECTO?

SE PUSO DE ESPALDAS A LA CÁMARA, ASI QUE NO PUDIMOS VER LO QUE ESTABA HACIENDO.

ADEMÁS, SOMEKA-SAN PIDIÓ RESTADA LA GUITARRA AL DUEÑO DE LA TIENDA, ASÍ QUE NO PUDO HABERLAS MODIFICADO DE ANTEMANO.

OH, YA VEO. ¡ELLA ES LA ÚNICA QUE PUDO HABER PREPARADO EL ASESINATO! EL BOTÓN DE SOMEKA-SAN DESCOSIÉNDOSE Y LAS CUERDAS DE SU GUITARRA ROMPIÉNDOSE PASARON DE CASUALIDAD. LAS OTRAS 2 NO PUDIERON HABERLO PLANEADO.

8

S-SI...

¿NO ES ESO CIERTO, RUMI?

ADEMÁS, ¿COMO PODRÍA HABER CONTADO CO LA CCTV BLOQUEADA? ¡EL CRIMEN NO ES POSIBLE DE OTRA MANERA!

PERO YO TAMBIÉN PUEDO TEJER.

TEJER ES MUY FÁCIL DE APRENDER, ¿NO ES ASI?

KENHSINHVIEN.VN

A NO SE QUE ESTÉIS SUGIRIENDO QUE PLANEAMOS JUNTAS TAPAR LA CÁMARA CON EL TELÉFONO.

NO...

NOS PLANTEAMOS ESE TRUCO MIRANDO EL VÍDEO DE VUESTRO ENSAYO.

EL TELÉFONO ESTABA PUESTOEN UN PALO SELFIE Y LA SUJECCIÓN ESTABA REFORZADA. LUEGO, ESTÁBAMOS INTENTANDO PONERLO EN UNA BUENA POSICIÓN PARA GRABAR EL ENSAYO. COMO NOS ESTABA LLEVANDO MUCHO TIEMPO, LO DEJAMOS ENFRENDE TE LA CCTV.

ASÍ QUE NO OUDE HABER PLANEADO QUE EL TELÉFONO TAPARA LA CÁMARA, ¿VALE? PORQUE NO FUESOLO IDEA MÍA DEJARLO AHÍ.

¿QUÉ TENGO QUE BUSCAR?

HMM...

AH, SI...

¿PODRÍAS ENSEÑARNOS EL VÍDEO UNA VEZ MÁS?

YO TAMBIÉN VI ESE VÍDEO. PERO NO RECUERDO HABER VISTO NADA SOSPECHOSO...

¿SU POSICIÓN?

POR FAVOR, FÍJESE EN LA POSICIÓN DE LOS CUATRO MIEMBROS.

¿OH?

PERO LA POSICIÓN DE LA TECLISTA ES LA MAS INTERESANTE.

INCLUSO AUNQUE LA GENTE QUE TOCA LA GUITARRA Y EL BAJO SE MUEVEN, SIEMPRE VAN A ESTAR EN LA LÍNEA DE VISIÓN DE LA CÁMARA.

LOS TAMBORES ESTAN DISPUESTOS DESDE EL PRINCIPIO DE MANERA QUE NO PUEDEN CAMBIAR SUS POSICIONES.

KENHSINHVIEN.VN

SI LA POSICIÓN DEL TECLADO CAMBIARA, LA POSICIÓN DEL TELÉFONO CAMBIARÍA TAMBIÉN, Y LA CCTV NO SE TAPARÍA.

PERO LA RAZÓN PRINCIPAL POR LA QUE NO COLOCASTE EL TECLADO CERCA DE LOS TAMBORES ES PORQUE...

NO PUEDES PONER EL TECLADO CERCA DE LOS TAMBORES PORQUE SI NO ESTOS NO SE OYEN.

PORQUE LA CÁMARA SE COLOCA ACORDE CON LA POSICIÓN DEL QUE TOCA EL TECLADO, ¿CORRECTO?

ENTONCES LOS OTROS NO TENDRÍAN OTRA OPCIÓN QUE COLOCAR EL TELÉFONO FRENTE A LA CCTV PARA ASEGURARSE DE QUE ESTÁS VISIBLE EN EL VÍDEO.

PERO SI EL TECLADO SE MUEVE...

UNA VEZ QUE SE MURIÓ, USASTE LAS BAQUETAS COMO AGUJAS DE TEJER Y VOLVISTE A TEJER EL OVILLO AL GORRO...

A LA PAR DE HACER COMO QUE ARREGLABAS LAS PARTITURAS.

ENTRASTE EN EL ESTUDIO, DESCOSISTE LA PARTE DE ARRIBA DEL GORRO DE YAMAGI-SAN Y USASTE LOS HILOS PARA LLEVARLA A LA MUERTE. AYUDÓ QUE ESTUVIERA DORMIDA CON LA CABEZA APOYADA EN LOS TAMBORES.

UNA VEZ QUE TE ASEGURASTE DE QUE LA CCTV ESTABA TAPADA...

OÍSTE A KIBUNE-SAN DECIR ESO, ¿VERDAD? YAMAGI-SAN SIEMPRE DORMÍA EN ESA POSICIÓN PORQUE LE RESULTABA CÓMODA.

¿CÓMO SABÍA ELLA QUE YAMAGI-SAN IBA A DORMIRSE EN ESA POSICIÓN?

P-PERO ESPERA...

¿ESTOY EQUIVOCADO?

UNA VEZ QUE ACABASTE DE TEJER, LE VOLVISTE A PONER EL GORRO EN LA CABEZA Y SALISTE DE LA HABITACIÓN COMO SI NADA HUBIERA PASADO.

TENHSINHVIEN.VN

SÍ, SEÑOR.

¡BÚSCALA RÁPIDO!

CREO QUE SI MIRAS EN EL CONTENEDOR DEL ESTUDIO PUEDES ENCONTRAR LA BOTELLA, QUE TENDRÁ RESTOS DE PASTILLAS PARA DORMIR DENTRO.

ASÍ QUE, PROBABLEMENTE INTRODUJO PASTILLAS PARA DORMIR EN LA BOTELLA DE AGUA DE YAMAGI-SAN. ASÍ, PODÍA ESTAR SEGURA DE QUE YAMAGI- SAN SE SENTIRÍA SOMNOLIENTA Y ENTRARÍA AL ESTUDIO A ECHAR UNA SIESTA.

INCLUSO ASÍ, TENÍA QUE ASEGURARSE DE QUE YAMAGI-SAN SE FUE A DORMIR.

PERO...

R-RUMI...

KOGURE RUMI-SAN, ¿PODRÍA ACOMPAÑARNOS A LA ESTACIÓN POR FAVOR?

SÍ, SEÑOR.

MIENTRAS ESTÁS A ELLO, DILE A EQUIPO FORENSE QUE REGISTRE EL GORRO DE LA VÍCTIMA INMEDIATAMENTE.

TODAS LAS PRUEBAS APUNTAN HACIA TI.

POR FAVOR, DÉJALO YA.

DE VERAS, NO PODÉIS ESTAR EN SERIO. ¡NO LO HICE! ¡NO FUI YO!

¿QUÉ ES ESTO DE AQUÍ, ONEESAN?

¿EH?

NO TIENES PRUEBAS QUE ME RELACIONEN CON EL CRIMEN.

¿LAS PUEBAS? NO ME HAGAS REIR. TODO LO QUE HAS DICHO SON ESPECULACIONES.

KENHSINHVIEN.VN

¿ES ESO CIERTO?

ES CASI COMO SI SUPIERAS QUE NO IBAS A NECESITAR PRACTICAR MÁS HOY.

DIJISTE QUE QUERÍAS CORTARTE LAS UÑAS PARA QUE PUDIERAS TOCAR EL TECLADO MEJOR, ASÍ QUE LE PEDISTE PRESTADO EL CORTAUÑAS A TU AMIGA. ENTONCES, ¿POR QUÉ NO TE HAS CORTADO LAS UÑAS TODAVÍA?

ES POR LO QUE NO FUISTE A LA SALITA Y NO TE LAS CORTASTE.

LA NUEVAS TECNOLOGÍAS PUEDEN INCLUSO OBTENER HUELLAS DACTILARES DE UNA PELOTA DE TENIS, ASÍ QUE NO CREO QUE OBTENERLAS DE UNOS HILOS SEA DIFÍCIL.

TUS HUELLAS DACTILARES ESTARÁN EN ELLOS TAMBIÉN.

DE TODAS FORMAS, LOS HILOS DEL GORRO DE YAMAGI-SAN TENDRÁN SANGRE, Y...

PORQUE FUE COSIDO POR AKANE.

NO... USÉ ESE GORRO PARA MATAR A HAGIE...

¡SÍ! FUE COSIDO METICULOSAMENTE POR AKANE, QUE ERA UNA AMIGA MUY QUERIDA.

VAYA SINSENTIDO. RUMI NUNCA USARÍA UN GORRO PARA HACER ALGO TAN REPUGNANTE COMO UN ASESINATO.

FANHSINHVIEN.VN

DIJO QUE LA VOZ DE AKANE TENÍA QUE MEJORAR.

S-SI... HAGIE NOS LO CONTO UN DÍA QUE ESTABA UN POCO BEBIDA.

SABÍAIS QUE AKANE TENÍA UN PEQUEÑO PROBLEMA CON SU VOZ, ¿VERDAD?

QUERÍA QUE HAGIE SE SINTIERA COMO SI LA PROPIA AKANE LA ESTUVIERA ESTRANGULANDO.

¿EH?

CREO QUE TU VOZ DE ANTES ERA MEJOR QUE ESTA.

¿QUÉ ES ESTO? TU VOZ SUENA MARCHITA.

RECURRIÓ A TODO TIPO DE COSAS, COMO BEBER MUCHO VINO Y TAPARSE LA CARA CON UNA ALMOHADA HASTA QUE SU GARGANTA SE VOLVIERA RONCA...

SÍ, Y AKANE LA CREYÓ...

DESPUÉS DE HACER ESTO POR UN TIEMPO, ACUDIÓ A HAGIE DE NUEVO. Y HAGIE DIJO...

TU NO TIENES QUE VENIR, AKANE.

MUY BIEN. TADAKO PUEDE HACER DE VOCALISTA LA SIGUIENTE ACTUACIÓN.

NO, NO LO FUE. AKANE SIEMPRE SEGUÍA LAS LUCES DE TRAFICO. ¿POR QUÉ OTRA RAZÓN IBA A SALTAR DELANTE DE UN COCHE?

RUMI... LA MUERTE DE AKANE FUE UN ACCIDENTE.

Y YO DECIDÍ VENGAR SU MUERTE MATANDO ESA POBRE EXCUSA POR UN SER HUMANO

UNOS DÍAS MÁS TARDE, AKANE SE SUICIDÓ SALTANDO FRENTE A UN COCHE...

ESAS PALABRAS TAN INSENSIBLES.

LA OÍSTEIS ¿VERDAD?

KENSINHMEN.VN

ESO ES DEBIDO A LA PROMESA QUE HAGIE LE PIDIÓ HACER A AKANE...

DURANTE EL FUNERAL DE AKANE, HAGIE ESTABA LLORANDO Y DIJO: "SU MUERTE ES CULPA MÍA"

NO, NO PUEDE SER...

TAMBIÉN SE DISCULPÓ PORQUE HABERLE DICHO ESAS COSAS CUANDO ESTABA BEBIDA.

HAGIE LE HIZO PROMETER A AKANE QUE NO HABLARÍA HASTA QUE SU GARGANTA MEJORARA...

DESPUÉS DE QUE LA GARGANTA DE AKANE SE HICIERA RONCA...

¿EH?

ELLA CORRIÓ PARA SALVARLE, PERO NO SE DIO CUENTA DE QUE EL COCHE IBA A POR ELLA.

AKANE ESTABA ESPERANDO A QUE EL SEMÁFORO CAMBIASE, PERO VIO QUE ESE PEQUEÑO CHICO HABÍA CRUZADO LA CALLE PARA COGER SU PELOTA...

¿POR NADA?

HE MATADO A MI AMIGA...

ENTONCES...

NO GRITÓ PORQUE QUERÍA MANTENER LA PROMESA. PERO NO PUDISTE SABER QUE FUE UN ACCIDENTE PORQUE ESTABAS DORMIDA POR AQUEL ENTONCES.

NO... ¡NO!

SÍ, UNA DE LAS PERSONAS QUE PRESENCIÓ EL ACCIDENTE DIJO QUE AKANE NO LE GRITÓ AL CHICO PRIMERO. SI HUBIERA HECHO ESO, NO HABRÍA TENIDO QUE IR DETRÁS DE ÉL.

COMO SI ESTUVIERA INTENTANDO ALCANZAR LOS OÍDOS DE SUS AMIGAS MUERTAS.

SOUND STUDIO HAKOBUNE

EL SONIDO DE SU ANGUSTIOSO LLANTO RESONÓ FUERTE EN LA NOCHE...

OH, NO...

¡SERA-SAN LO HIZO DE NUEVO! YA HAS RESUELTO OTRO CASO DIFÍCIL.

NO PUEDO CREERLO... ¿LA TECLISTA ERA LA CULPABLE?

SÍ.

ES MI HERMANO.

REALMENTE, MI INSPIRACIÓN POR CONVERTIRME EN DETECTIVE...

NO, NO, ESE FUE MI SEGUNDO HERMANO MAYOR.

DEL QUE ESTOY HABLANDO ES DE MI HERMANO MAYOR

OH, ¿EL HERMANO QUE TE AYUDÓ A RESOLVER UN CASO HACE UN TIEMPO?

¿EN SERIO? ¿ESTE PEQUEÑO MOCOSO?

TUVE AYUDA DE AMURO-SAN... CONAN-KUN TAMBIÉN AYUDÓ CON LA DEDUCCIÓN, ¿VERDAD?

*NOTA: UNA TARJETA VERDE ES UNA PRUEBA DE RESIDENCIA PERMANENTE EN USA

OH... ASÍ QUE TU HERMANO ESTABA EN ESTADOS UNIDOS...

OÍ QUE ERA MUY DIFÍCIL OBTENER UNA TARJETA VERDE EN AMÉRICA.

POR CIERTO, ¿CÓMO SE LLAMABA?

ES CIERTO, PERO NO ERA UN POLICÍA JAPONÉS NORMAL Y CORRIENTE...ERA DEL FBI.

¿NO MURIÓ HACIENDO SU TRABAJO?

PERO YO CREÍA QUE TU HERMANO MAYOR HABÍA FALLECIDO.

KENSINH.VN

O SEA QUE EL QUE TE ENSEÑÓ A TOCAR EL BAJO TAMBIÉN ERA DEL FBI.

¡SÍ! POR ESO ME SORPRENDÍ TANTO AL VERLE.

ASÍ QUE ¿ESTE ERA EL HERMANO QUE VISTE EN AQUELLA ESTACIÓN DE TREN?

JUSTO COMO PENSABA...

UN NOMBRE GUAY, ¿VERDAD?

AKAI SHUICHI...

NO PUEDE SER...

CREO QUE ERA PROBABLEMENTE UN AMIGO QUE QUERÍA QUEDAR CON MI HERMANO CUANDO REGRESARA A JAPÓN.

NO. ÉL ERA UN POLICÍA NORMAL DEL DEPARTAMENTO METROPOLITANDO DE TOKYO.

DEPARTAMENTO DE LA SEGURIDAD PÚBLICA.

¿CUÁL ES EL CONFLICTO ENTRE AMURO Y SHUICHI? ¿QUÉ OCURRIÓ EN SU PASADO?

UN INFILTRADO... QUE FUE ASESINADO POR TU HERMANO.

CONTINUED IN SS#51

KENHSINHVIEN.VN



Proyectos

Detective Conan

Sesuji wo Pin!

Ikkitousen

MQR

Fire, Brigade of Flames

Umineko no Naku koro Ni - Episode 1

Umineko no Naku koro Ni - Episode 3

Holy Hearts!

Zetsuen no Tempest

Kamiyadori

Ooi shiro - Kaeishou

Selector infected WIXOSS -Peeping analize-

Queens Blade: Hide & Seek

Gamma

Ontimagic academy -The 35 test Platoon-

¡Nuevo!

Football Girl [Re-edición]

¡Nuevo!

Fate Kaleid Liner Prisma Ilya

¡Nuevo!

Sousei no Onmyouji

¡Nuevo!

Himiko-den

¡Y más!

¿Quieres que los capítulos de tu manga favorito salgan de manera más rápida?
¡Pues únete a nuestro staff!
Lo que buscamos es:

Traductores / Typesetters / Redrawers

Si quieres contribuir junto a nosotros, contáctenos por nuestras redes sociales.



facebook.com/DTScans

twitter.com/DTScans

dreamteamscans.blogspot.com





Dream Team no Fansub

Manga

NO TE OLVIDES DE VISITAR:
DREAMTEAMNOFANSUB.BLOGSPOT.COM

名探偵コナン

DETECTIVE CONAN

★ 系列第1話 ★

FILE 939:

ALMUERZO EN EL CENTRO COMERCIAL

製圖：葉葉 鈐醚 skey 水怪 嘻
嵌字：葉葉 小若 水怪 空白 river
翻譯：koko 小城
校對：meko
上色：尾巴
圖源：毛毛

米花学园
http://manhua.dmzj.com



米花學園漢化組微信平台
漫画更新同步推送

和聖柯老人一起過聖誕♪



▶園と出会った保育園で、新一が初めての謎解きを…87巻発売中!!

Baidu贴吧 | 米花学园吧

EEHH... ¿UN VALE DE MENÚ?

EL PROFESOR TIENE MUCHA SUERTE EN ESTE TIPO DE LOTERÍAS.

¡ES GE-NIAL!

ASÍ QUE GANAS-TE LA LOTERÍA OTRA VEZ ¿EH?

ES CIERTO, ASÍ QUE ...

¡OS VOY A LLEVAR A TODOS A UN BUFET LIBRE EN UN RESTAURANTE MUY SOFISTICADO QUE ESTÁ EN LA ÚLTIMA PLANTA DEL CENTRO COMERCIAL BEIKA!

¡BIEEEEN!

¡ESPERAD! NO AGOTÉIS TODO VUESTRO ENTUSIAS-MO PORQUE

HAY UNA COSA MÁS, Y OS VA A PONER INCLUSO MÁS CONTENTOS.

¿EH?

¿QUÉ ES?

DI DI

HMM... SI SERA REALMENTE ES LA HERMANA DE AKAI-SAN...

¿POR QUÉ VOLVIÓ DE AMÉRICA A JAPÓN?

AH, ME LO GUARDARÉ POR AHORA.

SI ES ESE EL CASO, ENTONCES, ¿POR QUÉ ELLA NO ME DIO MÁS DETALLES?

¿FUE PARA CONFIRMAR LA MUERTE DE SU HERMANO?

ESA MISTERIOSA CHICA QUE PARECÍA TENER LA EDAD DE UN ALUMNO DE LA ESCUELA MEDIA

ADEMÁS DE ESO ESTÁ LA PERSONA QUE PARECÍA QUE ESTABA OCULTANDO EN EL HOTEL...

¿FUE ESA LA RAZÓN POR LA QUE SE ACERCÓ A MÍ? ¿DESDE QUE AYUDÉ AL FBI?

MÁS QUE LA CHICA QUE SE PARECE A SERA...

NO, ESPERA

LA VERDAD ES QUE SE PARECE MUCHO A SERA...

SE LLAMÓ A SÍ MISMA "LA HERMANA PEQUEÑA DE SERA"

CON TODA PROBABILIDAD, SU NOMBRE ES MARY..

¿POR QUÉ...

PARECES ABSORBIDO EN PENSAMIENTOS PROFUNDOS?

PASARON CUATRO HORAS HASTA QUE ME DESHICE DE ELLAS.

HABRÍA DORMIDO, PERO VI CUCARACHAS CORRIENDO COMO POSESAS ...

HUAAH

POR CIERTO, ¿QUÉ PASA CONTIGO? PARECES BASTANTE CANSADA.

AH, SÍ ...

EL PROFESOR DURMIÓ PERFECTAMENTE, POR SUPUESTO

OH, EN SERIO ...

4

LO SIENTO

¿CÓMO PUEDEN IR LOS HOMBRES TAN DESPREOCUPADOS POR LA VIDA?

DE VERDAD

SOLO ESTABA PENSANDO EN LA COMIDA DEL RESTAURANTE.

AH, ESO ...

¿Y BIEN? ¿EN QUÉ ESTABAS PENSANDO TÚ?

¡WOW!

TODAS LAS TIENDAS ESTÁN LLENAS DE COSAS DE NAVIDAD.

¡ME ENCAN-TA!

¡QUÉ GUAY!

VAMOS, EL ASCENSOR ESTÁ POR AQUÍ...

¡OH!

¡FELIZ NAVIDAD!

LAS TIENDAS YA ESTÁN LLENAS HASTA REVEN-TAR...

INCLUSO AUNQUE QUEDAN UNOS DÍAS PARA NAVIDAD...

OH, SÍ. PARECE QUE ESTÁN HACIENDO PUBLICIDAD O ALGO ASÍ.

¡ESTÁN MAQU-ILLANDO A ESA SEÑORI-TA!

¡MIRA AHÍ!

HEY, ¡AI-CHAN!

Baidu贴吧 | 米花学园

HEY... EL PROFESOR HA ESTADO LLAMÁNDOOS DESDE HACE DOS AÑOS.

ES PRECIOSO...

DELINEADOR...

SI TE PONES ESTO PARA TU CITA DE NAVIDAD, TIENES EL ÉXITO ASEGURADO.

WOW. ESTE DELINEADOR PARECE ESTUPENDO.

DE TODAS FORMAS, SOIS MUY JÓVENES PARA MAQUILLAROS.

¿QUE NO PODEMOS?

¿EH?

S-SÍ.

SUS MADRES ESTARÁN AQUÍ PRONTO.

PONLES UN POCO DE MAQUILLAJE RÁPIDO...

¿AI-KUN?

EH, EH...

AH, NO... PERO ME ENCANTARÍA DARLE A VUESTRA MADRE UNA MUESTRA.

QUÉ QUIERES DECIR CON QUE NO PODEMOS. ¡¿NO TE PARECE QUE SEAMOS CLIENTES?!

Bai贴吧 | 米花学园吧

¿NOTÁIS ALGÚN CAMBIO?

¿QUÉ TAL NOS QUEDA?

¿QUÉ ...

DISCULPA SEÑORITA... PERO ¿DÓNDE ESTÁ TU MADRE?

ESTÁ MUERTA.

MURIÓ JOVEN DESPUÉS DE QUE YO NACIERA.

AH, SÍ

BUENO, SE PUEDE DECIR QUE HAN CAMBIADO ALGUNAS COSAS...

M-MUY GUAPAS...

¿EH?

VENGA, VAMOS A COMER AYUMI.

¡OK!

H-HEY. ¿DE VERDAD VÁIS A IR AL RESTAURANTE CON ESAS PINTAS?

¡HEY!

NI SI QUIERA LO HAN COMPRADO AL FINAL.

ESTOY TAN LLENO QUE NO PUEDO COMER NI UN BOCADO MÁS.

¡UF!

NI SI QUIERA LE HA DURADO EL MAQUILLAJE HASTA EL FINAL

ES PORQUE HAN DIVIDIDO LOS TROZOS PARA TRES ADULTOS EN 6 TROZOS MÁS PEQUEÑOS.

SÍ

LOS TROZOS ERAN TODOS ENORMES, ¿VERDAD?

YO TAMBIÉN ESTOY LLENO.

LA COSA ES QUE ...

¡AHEM!

ESO, DÍNOSLO.

¡SÍ! ¡DIJISTE QUE TENÍAS OTRA SORPRESA!

ENTONCES, ¿QUÉ ERA PROFESOR?

¿QUÉ DECÍS SI OS COMPRO A TODOS ALGUNOS REGALOS CON ESTE VALE DE 10.000 YENES?

COMO YA ES CASI NAVIDAD ...

¡Y ES UN VALE DE COMPRA!

¡GANÉ OTRO VALE ADEMÁS DEL DE LA COMIDA!

Bei吧 | 米花学园吧

AH, ¡ESPERAD!

YO ME VOY A COMPRAR UN BATE DE BÉISBOL Y LOS GUANTES.

SIEMPRE HE QUERIDO TENER UN TELESCOPIO.

¡AYUMI SE COMPRARÁ UNA MUÑECA ENORME!

¿DÓNDE HAN IDO?

AHÍ

DEBERÍAMOS ¿EH? ...

AH, ¿ES USTED EL CHEF DEL RESTAURANTE?

DISCULPE... ¿ME LLAMÓ USTED, SEÑOR?

POR FAVOR, NO TE PASES CONMIGO AI-KUN...

EN ESE CASO VAMOS A COMPRAR LO QUE ESTÉ DE MODA PRIMERO...

P-PERO SOLO TENGO UN VALE DE 10.000 YENES...

¿HAY ALGÚN PROBLEMA CON LA COMIDA?

SÍ SEÑOR, ESE SOY YO. ¿CÓMO PUEDO AYUDARLE?

HOJI UJIYASU.
47
CHEF JEFE

¿SI?

A-AH, CHEF ...

¡AHA!

¿VES?, TE LO DIJE

SÍ, LO HE HECHO. ES UNA RECETA ESPECIAL PARA RESALTAR SU SABOR.

OH, NO. LA SOPA ESTÁ DELICIOSA. MI MARIDO SE ESTABA PREGUNTANDO SI LE HABÍA AÑADIDO SALSA DE SOJA.

PODRÍAN CAUSAR UN ALBOROTO EN EL RESTAURANTE SI LES DEJAMOS PASAR.

SÍ, DIJERON QUE QUERÍAN HABLAR CON EL CHEF LA PRÓXIMA VEZ QUE VINIERAN.

AH, ESE TAN EXTRAÑO ...

ES SOBRE ESE CLIENTE PROBLEMÁ-TICO. HAN LLAMADO HOY OTRA VEZ.

AH, SÍ

DILE AL CLIENTE QUE QUEDARÉ CON ÉL EN LAS ESCALERAS EN MEDIA HORA.

BUENO, EN ESE CASO...

HASTA HAN ENVIADO ALGUNAS FOTOS TAMBIÉN.

滴

ME HAN ENVIADO ALGUNOS MENSAJES. PARECE QUE YA HAN ELEGIDO EL REGALO QUE QUIEREN.

NO TENE-MOS POR QUÉ ...

VENGA, VAMOS A BUSCAR LOS.

Y HAIBARA EN LA TIENDA DE BOLSOS Y ROPA DE LA PRIMERA PLANTA.

AYUMI ESTÁ EN LA TIENDA DE JUGUETES DE LA QUINTA PLANTA.

MITSUHIKO EN LA TIENDA DE CÁMARAS DE LA QUINTA PLANTA.

GENTA ESTÁ EN LA ZONA DE DEPORTES DE LA SÉPTIMA PLANTA.

CREO QUE HA PASADO UNA HORA. IRÉ PARA ALLÁ.

AH, NADA

¿EH? ¿QUÉ PASA SHINICHI?

PARECEN TODOS MUY ENTUSIASMADOS.

.....

¡PUF!

¡DISCUL-PE! ¡APÁR-TENSE POR FAVOR!

¡CREO QUE VIENE DE LAS ESCALE-RAS!

ESE GRITO DE AHORA ...

EL CUL...

¡SE MEJORARÁ! ¡AGUANTE!

¡ES EL CHEF DEL RESTAURANTE DE ANTES!

!?

HUYÓ POR LAS ESCALERAS

CUL-PABLE...

¡CHICOS! ¿PODÉIS OIRME TODOS?

beep!

¡VALE!

¡PROFESOR! ¡LLAME A UNA AMBULANCIA E INFORME A LA POLICÍA DE INMEDIATO!

RÁPIDO, TODOS, COLOCAOS CERCA DE LAS ESCALERAS EN VUESTRAS RESPECTIVAS PLANTAS.

¡EL CULPABLE HA HUÍDO POR LAS ESCALERAS!

¡HAN APUÑALADO A ALGUIEN CERCA DE LA DÉCIMA PLANTA!

SÍ. AYUDARÍA SI PUEDEN AVISTAR LA CARA O LA ROPA DEL CULPABLE

¿HAS ENVIADO A LOS OTROS PARA QUE ATISBEN AL CULPABLE?

Y PÍDELES QUE BLOQUEEN LAS PUERTAS PRINCIPALES PARA QUE EL CULPABLE NO PUEDA ESCAPAR.

HAIBARA, VE A LA RECEPCIÓN Y EXPLICA LA SITUACIÓN.

ASÍ QUE SI LE ENCUENTRAN, NO HACE FALTA NI DECIR LO QUE HARÁ.

ESCUCHA, EL CULPABLE CASI HA MATADO A UNA PERSONA.

VALE, VOY A ELLO.

¡SÍ!

ASÍ QUE NO HAGÁIS NADA POR VUESTRA CUENTA. SOLO QUEDÁOS CERCA DE LAS ESCALERAS Y ESTAD ALERTA.

Baidu贴吧

A LOS QUE VIERON DANDOOS PRISA BAJANDO POR LAS ESCALE-RAS ...

ASÍ QUE ...

POLICE

FUE A VOSO-TROS TRES.

ESTA ERA LA ÚNICA SALA DE DESCANSO QUE ESTABA LIBRE. COMO ESTABA CORRIENDO ESCALERA ARRIBA, ESCALERA ABAJO BUSCANDO UNA, ES NOR-MAL QUE ESTÉ SUDAN-DO.

TODAS LAS DE OTRAS PLANTAS ESTABAN LLENAS, Y ...

YATA TAKASHI.
26.
AUTÓNOMO.

B-BUENO, YO ESTABA BUSCANDO UNA SALA DE DESCANSO.

POR QUÉ ESTÁIS TAN SUDORO SOS.

RESULTA QUE ESTABA DENTRO DE MI BOLSO.

SÍ, LA ENCON-TRÉ

ASÍ QUE, ¿LA ENCON-TRASTE?

COUGH!

ASÍ QUE LA ESTABA BUSCANDO FRENÉTICA-MENTE PLANTA POR PLANTA.

CREÍA QUE LA HABÍA PERDIDO POR AHÍ ...

YO SOLO ESTABA BUSCANDO MI CARTERA.

SHIKA MITSUKO.
38.
AMA DE CASA.

Y EMPECÉ A SUDAR MUCHO. ASÍ QUE ME ESTABA DANDO PRISA PARA LLEGAR A CASA Y DARME UNA DUCHA ANTES DE QUE ESTO PASARA.

PERO LA COMIDA TAILANDESA QUE COMÍ ESTABA REALMENTE CALIENTE Y PICANTE...

MIYADAI YU.
52.
CHEF.

SOY CHEF, SABE. Y ESTABA EN MEDIO DE UNA DEGUSTACIÓN.

AH, YO ESTABA PROBANDO COMIDA TAILANDESA EN LA COCINA DE AHÍ ATRÁS

¿Y TÚ?

INCLUSO AUNQUE NO LE VIERAN LA CARA, VIERON LA SILUETA.

ESO NO IMPOR-TA ...

Y RESULTA QUE ESTOS NIÑOS NO LE VIERON LA CARA AL CULPABLE TAMPOCO.

INSPECTOR ... PARECE QUE LOS TRES TIENEN COARTADA.

HMM

¡POR SUPUES-TO!

¡LA VIMOS!

¡SÍ!

¿VER-DAD?

15

¿QUÉ? NO LO ERA.

EL COLOR ERA PARECIDO AL QUE HAIBARA LLEVA AHORA.

Y LA CAMISE-TA ERA GRIS.

LLEVABA UNA CAMISETA CON EL NUMERO DOS...

ERA UNA PERSONA BAJITA...

2

Bai 贴吧 | 米花学园吧

PERO YO CREO QUE EL CULPABLE ERA UNA MUJER.

NO. ESTOY SEGURO QUE ERA UN HOMBRE MUY ALTO.

ERA BAJITO, TE LO DIGO YO. COMO TU ERES SUPER BAJITO, TE PARECERÍA ALTO MITSUHIKO.

Y ERA MEDIANAMENTE ALTA, SOLO UN POCO MÁS ALTA QUE EL PROFESOR.

LLEVABA ROPA GRIS CLARA, QUE ERA CASI BLANCA...

Y CORRÍA COMO UN HOMBRE

LLEVABA ROPA GRIS OSCURA ...

ERA UNA PERSONA BASTANTE ALTA.

PARECE QUE ESTO NO VA A SER FÁCIL

EH...

SUS TESTIMONIOS SON CONTRADICTO-RIOS.

CONTINUED IN SS#52

¡TRES TESTIMONIOS DIFERENTES! ¿CÓMO ERA REALMENTE EL CULPABLE?

STAFF



TYPESETTER/
CLEANER:

SHIROBERNKASTEL

TRADUCTORA:

DENNA_06



Dream Team no Fansub

Manga

¡UN CULPABLE, PERO TRES TESTIMONIOS DIFERENTES!

名探偵コナン

DETECTIVE CONAN

★ PART 2 ★

FILE 940: TESTIMONIOS DISPERSOS

米花學園漢化組微信平台
漫画更新同步推送

翻譯：koko 喵
校對：koko 喵
修圖：葉葉
嵌字：葉葉 夕子 水怪
圖源：武藏

米花学园
http://manhua.dmzj.com

明明看得清清楚楚…

犯人模樣卻眾說紛紜!?

NO TE OLVIDES DE VISITAR:
DREAMTEAMNOFANSUB.BLOGSPOT.COM

EL JEFE HOJI-SAN, FUE APUÑALADO CERCA DE LAS ESCALERAS DEL DÉCIMO PISO DEL SUPER-MERCADO ...

Y VOSOTROS TRES VISTEIS AL CULPABLE, CUYO PERFIL ES DESCRITO POR VOSO-TROS COMO ...

EL CULPABLE ERA UNA PERSONA DE BAJA ESTATURA, QUE TENÍA EL NÚMERO 2 EN LA PARTE DE ATRÁS DE LA CAMISETA, LLEVABA ROPA GRIS, SIMILAR AL COLOR DE LA DE AI-CHAN.

GENTA-KUN, QUIEN ESTABA EN EL SÉPTIMO PISO

¡SÍ!

2

FINALMENTE, AYUMI-CHAN, QUIEN ESTABA EN EL CUARTO PISO DICE ...

QUE EL CULPABLE SE ASEMEJABA A UNA MUJER, QUE LLEVABA ROPA GRIS OSCURA, Y TENÍA UNA ESTATURA MEDIA, SOLO UN POCO MÁS ALTA QUE EL PROFESOR, ¿VERDAD?

ASÍ ES.

MITSUHIKO-KUN, QUIEN ESTABA EN EL QUINTO PISO, DICE QUE EL CULPABLE ERA ALTO, LLEVABA ROPA GRIS OSCURA Y SU FORMA DE CORRER ERA LA DE UN HOMBRE

¡SÍ!

BUE-NO ...

DEJADME REPASAR VUESTROS TESTIMO-NIOS DESDE EL PRINCIPIO ...

POLICE

■ LA LIGA JUVENIL DE DETECTIVES HAN PODIDO VER AL CULPABLE, PERO...

Y HAY DIFERENCIAS EN EN LOS TONOS DE LOS COLORES ...

SÍ ...

BUENO, ESTAS TRES PERSONAS AQUÍ PRESENTES, LAS CUALES LLEVABAN PRISA POR SALIR DEL CENTRO COMERCIAL, VAN VESTIDAS DE GRIS.

ESTABA MIRANDO SI HABÍA UNA ZONA DE DESCANSO LIBRE

YO SOLO ESTABA AHÍ PORQUE ...

YATA TAKASHI (26) TRABAJADOR AUTÓNOMO

HEY, TÚ NO PUEDES ESTAR HABLANDO EN SERIO

SOLO TU ROPA ENCAJA, TAKASHI-SAN

GENTA-KUN HA DICHO QUE EL COLOR DE LA ROPA DEL CULPABLE SE PARECÍA A LA DE AI-CHAN

S-SÍ, ME LO HICE CON LAS PUERTAS DE LA SALA DE Ddescanso

¿HM? LA PUNTA DE TU DEDO PARECE QUE ESTÁ VENDADA

BUENO, PUES EN MI CAMISETA ...

DE TODAS FORMAS, ESTE GORDITO DICE QUE VIO UN NÚMERO 2 EN LA PARTE DE DETRÁS DE LA CAMISETA DEL CULPABLE, ¿VERDAD?

¿QUÉ HAY DE LOS TESTIMONIOS DE LOS OTROS DOS CHAVALES? UNO DECÍA QUE LA ROPA DEL SOSPECHOSO ERA OSCURA Y LA OTRA DICE QUE TENÍA UN TONO CLARO

Y ADEMÁS

¡E-ESPERAD UN MINUTO!

PASANDO AL TESTIMONIO DE AYUMI-CHAN, DIJO QUE LA ROPA DEL SOSPECHOSO ERA DE UN COLOR MAS CLARO QUE NOS LLEVA A...

VER-DAD ...

AQUÍ SOLO HAY DOS CARÁCTE-RES KANJI IMPRESOS.

MIRA ...

¡ASÍ QUE CORRÍA PARA ENCON-TRARLA!

¿NO OS LO HE DICHO YA? PERDÍ MI CARTERA

SHIKA MITSUKO
(38)
AMA DE CASA

PERO EMPEORÉ CUANDO ME PUSE A CORRER, Y ENCIMA, HACÍA VIENTO

SÍ, YA ME ESTABA MEJORANDO ÚLTIMAMENTE

AH, ¿ESTÁS RES-FRIA-DA?

PARA VER LOS PROGRAMAS QUE ME HABÍA PERDIDO. QUE HOY LOS ECHABAN OTRA VEZ

DE TODAS FORMAS, ¿POR QUÉ TENÍAS TANTA PRISA POR LLEGAR A CASA?

SÍ, PERO LA ENCON-TRASTE EN TU BOLSO, ¿NO ES CIERTO?

4

ES LA DEL Nº 6

TU BROCHE TIENE LA FORMA DE UN NÚMERO, PERO ...

TU CAMISA TAMPOCO TIENE UN 2 EN ELLA, SIN EMBARGO ...

HMM ...

¡TENÍA PRISA POR IRME A CASA Y DUCHARME! ¡DIGO LA VERDAD!

TENÍA CALOR Y SUDABA DESPUÉS DE COMER COMIDA TAILANDESA

MIYADAI YU (52) COCINERO

O-OYE, OYE

COMO LA TUYA, MIYADAI-SAN

ESO NOS DEJA CON EL TESTIMONIO DE MITSUHIKO-KUN, QUE DECÍA QUE LA ROPA ERA GRIS OSCURO

...

YA VEO. ¿POR CIERTO, QUE LLEVAS EN LA PARTE DE ATRÁS DE TU CHAQUETA?

PERO ME DI CUENTA DE QUE NO ERAN SIMILARES, ASÍ QUE ME IBA A IR A CASA

S-SÍ

¡HE OÍDO QUE LA SOPA THAI DEL RESTAURANTE DE ESTE CENTRO COMERCIAL SABE EXACTAMENTE IGUAL QUE LA SOPA ESPECIAL DE MI RESTAURANTE!

¿SOLO HAS VENIDO A QUEJARTE?

¡ES EL LOGO DE LOS TOKYO SPIRITS!

OH, NO ES UN NÚMERO

...

¿QUE TE HIZO DECIR ESO?

AH, AYUMI-CHAN TAMBIÉN DIJISTE QUE EL CULPABLE PARECÍA UNA MUJER, ¿NO?

BUENO

...

QUERÍA IRME A CASA Y APLICARME EL TRATAMIENTO

AH, ES POR EL PIE DE ATLETA

PARECE QUE COJEAS UN POCO

¿DE ALGUNA MANERA?

LE PARECIÓ ...

SIMPLEMENTE LO SENTÍ DE ESA MANERA

EL CULPABLE PARECÍA UNA MUJER, DE ALGUNA MANERA...

¿QUÉ?

¡ACABO DE RECIBIR ALGUNA INFORMACIÓN SOBRE LA RELACIÓN ENTRE LA VÍCTIMA Y LOS TRES SOSPECHOSOS!

¡INSPECTOR!

Y DISCUTÍAN A MENUDO PORQUE SU PERRO LADRABA MUY FUERTE, LO CUAL MOLESTABA A LA VÍCTIMA.

MITSUKO-SAN VIVE AL LADO DE LA VICTIMA ...

PERO FUE DESPEDIDO POR MAL COMPORTAMIENTO.

HACE COMO DOS AÑOS, TAKASHI-SAN HABIA ESTADO TRABAJANDO PARA LA VÍCTIMA EN UN RESTAURANTE...

PARECE QUE TENDRÉ QUE DETENERLES A LOS TRES PARA HACEROS UNA INTERROGACIÓN MÁS A FONDO.

Y HABLANDO DE MIYADAI-SAN, ÉL ACUSÓ A LA VÍCTIMA DE ROBAR SUS RECETAS SECRETAS Y TUVIERON UNA BRONCA MUY FUERTE HACE TRES AÑOS, QUE ACABÓ CON LOS DOS EN LA COMISARÍA.

YA VEO ...

¡PODRÍAN HABER USADO ALMIDÓN PARA DESHACERSE DE ELLA!

LO CUAL SIGNIFICA QUE EL CULPABLE HABRÍA LLEVADO GUANTES MIENTRAS LE APUÑALABA. SI LOS GUANTES ESTUVIERAN MANCHADOS DE SANGRE...

¡SÍ! PORQUE EL CUCHILLO QUE SE USÓ PARA APUÑALAR A LA VÍCTIMA NO PRESENTABA HUELLAS DACTILARES, ¿VERDAD?

¿GUAN-TES?

HEY INSPECTOR, ANTES DE ESO, ¿NO DEBERÍA USTED COMPROBAR SI LLEVAN GUANTES ENCIMA?

ASÍ QUE NO ES PROBABLE QUE EL CULPABLE SE HUBIERA MANCHADO LA ROPA DE SANGRE.

DE ACUERDO CON EL INFORME, LA VÍCTIMA EMPEZÓ A SANGRAR CUANDO INTENTÓ SACARSE EL CUCHILLO...

NO PARECE HABER NINGUNA MANCHA DE SANGRE EN ESTOS GUANTES...

AH, LE HAN OPERADO PERO AÚN SIGUE INCONSCIENTE.

HABLANDO DE ESO, ¿CÓMO ESTÁ LA VÍCTIMA?

ES QUE HACE UN FRÍO QUE PELA

OBVIAMENTE

SÍ...

B-BIEN, ¿ALGUNO DE VOSOTROS LLEVA GUANTES?

¿¡EEEEEHHHH!?

LA POLICÍA SE ENCARGARÁ DE ESTO A PARTIR DE AHORA.

NO, NO PODÉIS.

¡ENTONCES IREMOS NOSOTROS TAMBIÉN!

BUENO, VENID CON NOSOTROS. OS VAMOS A INTERROGAR.

ESTO ES DEMASIADO...

S-SI, ESTOY SEGURO...

¡NO SOMOS QUIÉN PARA HACER TESTIMONIOS NO-CLAROS!

¡LO VIMOS TODO CLARAMENTE!

¿QUÉ NO ESTÁ TAN CLARO?

¡SOMOS TESTIGOS TAMBIÉN!

¿POR QUÉ NO PODEMOS VER EL INTERROGATORIO?

NO PODÉIS CULPARLES, Y ES PORQUE VUESTROS TESTIMONIOS NO SON MUY CLAROS

¡ESO!

¡SÍ!

ASÍ QUE GENTA, DIJISTE QUE EL CULPABLE ERA BAJITO, LLEVABA UNA CAMISETA CON EL NÚMERO DOS, Y QUE SU ROPA ERA DE UN COLOR PARECIDO A LA DE HAIBARA, ¿CORRECTO?

¿DE BALONCESTO?

E-EL EQUIPO...

ME ESTABA TAPANDO EL EQUIPO DE BALONCESTO QUE SALIÓ DE LA TIENDA DE DEPORTE Y BAJABA POR LA ESCALERA.

POR-QUE...

¿ENTONCES COMO ES QUE NO LE VISTE LA CARA?

¿OH?

SU NUEVO EQUIPAMENTO LLEGÓ HOY ASÍ QUE SE PASARON POR AQUÍ PARA RECOGERLO.

¡AH, SÍ! ME ACUERDO.

ERA EL EQUIPO DE BALON-CESTO HAIDO.

ERAN UNA PANDA DE CHICOS MUY ALTOS QUE PARECÍAN INCLUSO ADULTOS, PERO CUANDO COGIERON SUS CAMISETAS EMPEZARON A COMPORTARSE COMO CRÍOS.

ALGUNO DE ELLOS QUISO PONÉRSELA AHÍ MISMO PERO LOS OTROS NO, Y UNA PEQUEÑA LUCHA SURGIÓ ENTRE ELLOS, PERO NADA SERIO.

MIRA

!

INCLUSO SACO UNA FOTO COMO PEQUEÑO RECUER-DO.

CLARO.

ENTONCES TU TIENDA TAMBIÉN DISEÑA EQUIPA-MENTO.

EN ESE CASO, ¿QUIZÁS EL EQUIPO DE BALONCES-TO LE VIÓ LA CARA AL CUL-PABLE?

CORRIÓ POR LAS ESCALERAS TRAS EL EQUIPO DE BALONCESTO, Y VI CLARAMENTE EL COLOR DE SU ROPA.

¡PERO ESTOY SEGURO DE QUE LA ROPA DEL CULPABLE ERA DEL MISMO COLOR!

¡ES DEL MISMO TONO DE GRIS QUE LA ROPA DE AI-KUN!

SÍ

EL COLOR DE ESE JERSEY ....

QUIZÁS VISTE EL NÚMERO DOS EN SUS JERSEYS Y CREÍSTE QUE ERAN LOS CULPABLES.

EL JERSEY DE LOS JUGADORES DEBÍA HABER TENIDO NÚMEROS, ¿NO?

A LO MEJOR TE CONFUNDISTE, COMO ESTABAS RODEADO DE JERSEYS CON NÚMEROS...

NO PUE-DE SER...

NO, VI EL NÚMERO DOS EN LA ESPALDA DEL QUE ESTABA CORRIENDO, Y SÓLO EL CULPABLE LO HACÍA

AH, NO LO CREO...

PORQUE CUANDO EL CULPABLE CORRIÓ ENTRE ELLOS, GRITÉ: ¡CUIDADO!

Y ENTONCES SE DIERON LA VUELTA PARA MIRARME, Y PERDÍ AL CULPABLE

PORQUE NINGÚN JERSEY DE BALONCESTO PUEDE TENER LOS NÚMEROS 1, 2 O 3.

2

ESTOY SEGURO DE QUE GENTA NO VIÓ EL NÚMERO DOS EN EL JERSEY DE BALONCESTO.

PERO NINGUNO DE LOS SOSPE-CHOSOS TIENE UN 2 EN SUS CAMISETAS TAMPOCO.

OH, YA VEO

POR LO TANTO, PARA EVITAR CONFUSIONES, FIBA* NO PERMITE EL USO DE LOS NÚMEROS 1, 2 Y 3 EN LAS CAMISETAS.

TAMBIÉN LOS USAN PARA DAR PUNTOS. UN DEDO ES PARA TIRO LIBRE, Y DOS Y TRES PARA DOBLES Y TRIPLES.

PORQUE EN BALONCESTO, EL ÁRBITRO USA SUS DEDOS PARA SEÑALAR A LOS JUGADORES QUE INCUMPLEN LAS REGLAS...

¿EH? ¿ESO POR QUÉ?

*N/T: FIBA ENTENDIDO COMO FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE BALONCESTO

GENTA, EN ESTA IMAGEN ESTAS SUJETANDO UN BATE DE BÉISBOL EN UNA MANO Y UN GUANTE EN LA OTRA ...

¿EH?

DEBERÍAS HABER DICHO ESO AL PRINCIPIO.

SI TE LAS HUBIERAS APAÑADO PARA HACER UNA FOTO DE LA CARA DEL CULPABLE.

SÍ. POR ESO HABRÍA SIDO MEJOR ...

PERO AYUMI NO SACÓ LA FOTO ELLA MISMA, ¿VERDAD?

MITSUKO Y HAIBARA SE SACARON SELFIES.

OH ...

UNO DE LOS MIEMBROS DEL CLUB DE BALONCESTO.

¿ENTONCES QUIÉN SACÓ LA FOTO?

LE DIJE QUE CONAN-KUN NOS HABÍA PEDIDO QUE VIGILARAMOS LAS ESCALERAS DESPUÉS DE QUE TUVIESE LUGAR EL APUÑALAMIENTO

FUE ELLA QUIEN ME LLEVÓ A LAS ESCALERAS.

SÍ, LA CHICA DE LA TIENDA LA SACÓ.

ESTARÁ LLENO DE GENTE, USAREMOS LAS ESCALERAS.

EL ASCENSOR ESTÁ AL OTRO LADO.

H-HEY ...

VAMOS A LA TIENDA DE JUGUETES, ¡VENGA!

VIÓ LA CARA DEL CULPABLE.

POSIBLEMENTE ...

ENTONCES ESO SIGNIFICA, QUE ESA CHICA

6/5

¡A-AH!

A" A" A"..

CÁLMA-TE, ¿VALE?

H-HEY, ¡CONAN!

A" A" A"..

¿EH?

¡AAAAA AHH!

SE LAS APAÑÓ PARA ZIGZAGUEAR ENTRE LOS MANIQUÍES Y ESCAPAR.

Y CUANDO ÉL ESTABA CORRIEN-DO, EL CULPA-BLE...

ACABO DE RECORDAR QUE EN LA QUINTA PLANTA DONDE YO ESTABA VIGILANDO HABÍA COLOCADOS MANIQUÍES COMO ESOS.

¿QUÉ PASA MITSU-HIKO?

LOS ESTAMOS MOVIENDO DE LA QUINTA PLANTA A LA TIENDA DE DEPORTES EN LA SÉPTIMA.

PERO COMO ESTAMOS PREPARANDO UN EVENTO PARA LOS NIÑOS...

HAY COMO UNOS 10.

SÍ.

¿ESTA-BAN ASÍ COLOCA-DOS DE VER-DAD?

EL ASCENSOR DE CARGA NO FUNCIONA ASÍ QUE TENGO QUE HACERLO A MANO.

TENGO QUE MOVER TAMBIÉN LOS CARTELES DESPUÉS DE ESTO. ESTOY TAN CANSADO...

5

OH, YA VEO

TAMBIÉN HUBO UN EVENTO EN LA QUINTA PLANTA HACE POCO.

P-PERO LOS CARTELES NO SON TODOS DE LA MISMA ALTURA... Y NO ESTOY SEGURO DE CUÁL VI.

PODEMOS HACERNOS UNA IDEA DE LA ALTURA DEL CULPABLE, ¿VERDAD?

ASÍ QUE SI VAMOS A COMPRO-BAR LOS CARTELES ...

HABLANDO DE LOS CARTELES, NO PUDE VER LA CARA DEL CULPABLE PORQUE UNO DE ELLOS ESTABA EN MEDIO.

ERAN BLANCOS.

SÍ

¿LOS MANIQUÍES ERAN PARECIDOS AL QUE VIMOS ANTES?

AH, SÍ.

A LO MEJOR LA CHICA DE LA TIENDA RECUERDA ALGO.

DE TODAS FORMAS, VAMOS A LA TIENDA DE JUGUETES DE LA CUARTA PLANTA ...

SÍ. PROBABLEMENTE ERAN CARTELES DE ANUNCIOS VIEJOS... ESTABAN TODOS RASGADOS

¿TAMBIÉN ERAN BLANCOS LOS CARTE-LES?

EatManga.COM - Fastest Updates

SE ME CAYÓ UNA LENTILLA.

MIENTRAS LLEVABA A ESTA PEQUEÑA A LAS ESCALERAS

LO SIENTO MUCHO ...

QUÉ MAL.

VAYA.

ESTABA INTENTANDO PONERLA BIEN, ASÍ QUE NO PUDE VER NADA.

Y ESTÁBAMOS ESPERANDO A QUE EL CULPABLE BAJASE.

ENTONCES ESTABA CON LA NIÑA CERCA DE LAS ESCALERAS

DÉJAME PEN-SAR...

¿NO PUEDES RECORDAR HABER VISTO NADA EN ESE TIEMPO? ¿AUNQUE SEA BORROSO?

¿S-SE QUEDÓ AHÍ?

Y DESPUÉS EL CULPABLE SE QUEDÓ AHÍ DE PIE POR UN TIEMPO, JUSTO AL LADO DE LA VENTANA.

PORQUE AL ESTAR LA VENTANA DETRÁS, HACÍA CONTRALUZ...

CUANDO APARECIÓ NO PUDE VERLE LA CARA

¿SE ESTARÍA QUITANDO CHICLE DE LA SUELA?

¿EH?

¿Q-QUÉ ERA?

¡SÍ! ESTABA HACIENDO ALGO, COMO SI SE SACARA ALGO DEL ZAPATO.

SÍ, ¿VERDAD?

AUNQUE LO INTENTÉ TODO LO QUE PUDE.

NO.

¿ENTONCES LE VISTE LA CARA?

EL CULPABLE SE MEZCLÓ ENTRE ELLOS Y SE ESCAPÓ.

DE REPENTE, UN GRUPO DE ESTUDIANTES PASÓ DELANTE DE MI Y NO PUDE VER...

¿Y? ¿QUÉ PASÓ DESPUÉS?

INCLUSO SI FUESE CHICLE, EL CULPABLE SE HABRÍA DESHECHO DE ESO HACE BASTANTE.

AH SÍ... PARECÍAN UN GRUPO DE ESTUDIANTES DE INSTITUTO QUE FUERON AL CENTRO COMERCIAL DE EXCURSIÓN, INCLUSO COMPRARON SOUVENIRS.

¡SÍ!

¿EL MISMO UNI-FOR-ME?

PORQUE TODOS LLEVABAN EL MISMO UNIFORME.

¿EH? ¿CÓMO SABÍAS QUE ERAN ESTUDIANTES?

HMM, NO

¿SABES DE QUÉ ESCUELA ERAN?

¿PODRÍA SER QUE ALGUNO DE LOS ESTUDIANTES VIESE AL CULPABLE?

ESTÁ BIEN.

¡JOPÉ! SI SUPIÉRAMOS EL NOMBRE DE LA ESCUELA, PODRÍAMOS SABER QUIÉN ES EL CULPABLE.

HABÍA DEMASIADA GENTE PARA VERLO CLARAMENTE.

ME RECUERDA A MIS DÍAS DE INSTITUTO ...

AUNQUE MUCHOS ESTUDIANTES ERAN MUY EXTROVERTIDOS, OCULTABAN SUS VERDADEROS SENTIMIENTOS CUANDO HABLABAN CON UNA CHICA QUE LES GUSTABA

¿O-OCULTABAN?

EL MISTERIO HA SIDO RESUELTO

SÍ...

¿VERDAD, DETECTIVE-SAN?

ESO NO HACE FALTA, AHORA...

LA EXPRESIÓN VICTORIOSA DE CONAN SIGNIFICA QUE FINALMENTE EL MISTERIO HA SIDO RESUELTO.

¡ES EL CULPABLE!

A PESAR DE LOS DISPERSOS TESTIMONIOS, LA PERSONA QUE ENCAJA CON LA DECLARACIÓN DE GENTA

CONTINUED IN SS#1 OF THE NEW YEAR

NO TE OLVIDES DE VISITAR:
DREAMTEAMNOFANSUB.BLOGSPOT.COM

STAFF



TYPESETTER/
CLEANER:

SHIROBERNKASTEL

TRADUCTORA:

DENNA_06